Năm Thứ 11 – Số 3.080 – Chủ Nhật 26 Thứ Hai 27-5-74 (5,6-4 Nhuận Giáp Dần) | 10 trang 60 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON – Đ.T.: 23.244–97.743 — CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
AUG 20 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Tổ QT kiểm soát bỏ Phù Cát chạy về Pleiku

PLEIKU, 24-5.— Tổ Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát tại Phù Cát (Bình Định) đã bỏ trụ sở di tản về Pleiku vì không chịu đựng nổi các đợt pháo kích của CS liên tiếp trong tuần qua.

Nguồn tin từ Pleiku cho biết tất cả thành viên của Tổ Kiểm Soát Quốc Tế tại Phù Cát, kể cả Ba Lan và Hung gia Lợi đã về Pleiku trong ngày 23-5 xin tạm trú tại khu vực phi trường Cù Hanh. Một Sĩ Quan Hung Gia Lợi bị thương vì chạy vấp té trong lúc chạy núp các đợt pháo kích CS vào Phù Cát.

Một Sĩ Quan VNCH phụ trách liên lạc UBQT Quân Khu 2 cho

9 XEM TIẾP TRANG 9

DƯỚI SỰ BẢO TRỢ CỦA NGÂN HÀNG THẾ GIỚI

Hội nghị Ba Lê họp lại vào tháng 7 lập Tổ Hợp Viện Trợ 4 nước ĐD

★ Bang giao Anh-BV căng thẳng vì áp lực và chống áp lực

★ Phát ngôn viên VNCH: Tên lái buôn CSBV đang bất bí

ĐÔNG KINH, 24-5 (AFP).— Tin từ Bộ Ngoại Giao Nhật hôm thứ Sáu cho biết, một tổ hợp viện trợ dành cho các nước Đông Dương có thể sẽ được thiết lập dưới sự bảo trợ của Ngân Hàng Thế Giới qua một hội nghị trù định diễn ra tại Ba Lê vào tháng Bảy tới đây. Tin trên cho biết thêm, việc ra đời của tổ hợp viện trợ này, mà mục đích là để giúp mở rộng công cuộc viện trợ đa phương dành cho bốn nước Đông Dương, rõ ràng đã được khuyến khích bởi việc thành lập chánh phủ Liên Hiệp tại Lào mới đây.

Cho đến nay, Nhật đã viện trợ trực tiếp (song phương) cho VNCH, Lào và Kampuchea (Cộng Hòa Khmer). Trong năm ngoái, một khoản viện trợ gồm 5 tỷ Yen (khoảng hơn 10 tỷ bạc VNCH) dưới hình thức tín dụng đã được dự liệu dành cho Bắc Việt. Nhưng CSBV đã từ chối viện cớ Nhật vẫn chưa thừa nhận Việt Cộng.

Theo sự ước đoán của Đông Kinh thì CSBV có thể sẽ dễ dàng chấp nhận Nhật viện hơn, nếu sự viện trợ này được bao gồm trong khuôn khổ một cuộc viện trợ đa phương của Ngân Hàng Thế giới.

Tưởng cũng nên nhắc lại rằng sau khi hiệp định Ba Lê được ký kết NT Kissinger vận động thành lập một tổ hợp viện trợ tái thiết Đông Dương trong đó các ngân hàng Thế giới, ngân hàng Á Châu và nhiều nước Âu Châu được mời nhưng phiên họp tháng 10 năm ngoái được triệu tập đã chẳng đi tới đâu vì lý do: chưa có giải pháp cho cuộc chiến tranh vẫn tiếp tục.

Anh và CSBV

LUÂN ĐÔN, 24-5 (AP): Hiện có một thái độ lạ lùng đang được đặt ra cho Bộ Ngoại Giao Anh: «Chừng nào một ông Đại sứ không phải là một ông Đại sứ?» Câu giải đáp duy nhất là «khi nào ông ta ở Hànội». Đó là điều đã xảy ra cho ông John Fawcett người đại diện Anh quốc ở thủ đô Bắc Việt.

Ông Fawcett đã nhận nhiệm sở với tư cách Đại sứ ở BV từ tháng Giêng, tức một vài tháng sau khi Anh chánh thức thừa nhận chế độ Cộng sản tại BV, và đồng ý trao đổi các phái bộ ngoại giao ở cấp bậc đầy đủ.

Ấy thế, từ đó đến nay, vị sứ giả này vẫn chưa được phép trình ủy nhiệm thư cho Chủ tịch Tôn Đức Thắng và do đó — căn cứ vào các luật lệ của nền ngoại giao quốc tế — ông Fawcett trong suốt 5 tháng, qua vẫn chưa là một vị Đại sứ được thừa nhận đầy đủ.

Đành rằng, như lời Bộ Ngoại giao Anh với vẻ lên tiếng, sự kiện đó không vì thế làm cho nhiệm vụ của Ô. Fawcett mất đi sự điều hòa của nó, duy có điều hiển nhiên là cho đến nay ông vẫn chưa được diện kiến với Thủ tướng hoặc Ngoại

10 XEM TIẾP TRANG 9

ĐỀ NGHỊ GIẢM NHIỀU Quân Kinh Viện

HOA THỊNH ĐỐN 24-5 (AP) Guy Gran, Giám đốc Nha Khảo sát thuộc Trung tâm Tài nguyên Đông Dương, hôm nay đề nghị với Ủy ban chuẩn chi Thượng Viện nên xén bớt ngân khoản viện trợ VNCH do chính phủ Nixon dự trù trong tài khóa 1975 từ 910 triệu MK xuống 200 triệu MK và ngân khoản viện trợ quân sự cho VNCH từ 1 tỷ 600 triệu MK xuống còn có 40 triệu MK.

TT THIỆU DUYỆT XÉT TÌNH HÌNH QUÂN KHU II VÀ BAN HUẤN LỆNH CHO QUÂN NHÂN CÁC CẤP

CS đã xé HĐ Ba Lê rồi, ta cũng chính thức phản công

DƯƠNG VŨ

SAIGON, 25-5.— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu trong 2 ngày liên tiếp 23-5 và 24-5 đã thân lý duyệt xét tình hình chiến sự QK2. Tổng Thống đã được Trung Tướng Nguyễn văn Toàn Tư Lệnh QK2 và Chuẩn Tướng Phan Đình Niệm Tư Lệnh Sư Đoàn 22 BB, Chuẩn Tướng Lê Trung Tường Tư Lệnh Sư Đoàn 23BB tường trình một về sự chuyển động của đại đơn vị CS tại vùng Bình Định và Kontum.

Bên cạnh các cuộc tường trình mật tại SĐ 22 và SĐ 23 BB, TT Thiệu cũng đã ghé thăm các quân trường tại Nha Trang.

Tổng thống đã chủ tọa lễ mãn khóa 3/74 Phân Chi Khu Trưởng tại Trung Tâm Huấn Luyện Lam Sơn và đến nói chuyện với các khóa sinh tại Trường Hạ Sĩ Quan Đồng Đế.

Trước đám thính giả thuần túy quân sự, TT Thiệu đã chính thức tuyên bố Cộng Sản BV bắt đầu công khai mở cuộc tái xâm lăng VNCH.

TT Thiệu nói ông không có ý định «có ít xít ra nhiều», thế nhưng quả thực CS đã đồng loạt tổng tấn công đều khắp các mặt trận với kế hoạch được đưa ra từ Hà Nội. TT Thiệu nhấn mạnh: «VNCH không cần chờ đợi gì thêm nữa mà không chính thức tố cáo trước dư luận về cuộc tái xâm lăng của C.S và chúng ta cũng chính thức phản công diệt trừ. Hiệp Định Ba Lê đã bị CS xé bỏ trước và trở nên vô hiệu».

TT Thiệu nhắc lại Hiệp Định Ba Lê quy định miền Nam VN sẽ tiến tới tổng tuyển cử. Thế nhưng CS đã cố ý làm lơ các đề nghị của ta tiến tới điểm then chốt này, và «dở trò xỏ lá». TT Thiệu khẳng định VNCH không hiếu chiến «chúng ta không bỏ tấn công vùng tạm chiếm của CS, không tấn công phá rối ngoài Bắc, nhưng nhất định chúng ta phải dùng võ lực để buộc CS trở lại bàn hội nghị để cuối cùng tiến tới bầu cử. Đó là cách tốt nhất giải quyết hiện tình NamVN».

TT Thiệu nói «Chúng ta bắt buộc phải dơ súng lên để bảo thằng C.S: này, bỏ súng xuống, ngồi dậy, nói chuyện.» TT Thiệu cũng đã trở lại nói về lực lượng thứ ba và gay gắt lên án «bọn mặt trắng, ngồi nhậu ở Sài Gòn. kể cả nhóm lưu vong tại ngoại quốc, như bọn Trần đình Lan, rút cuộc chỉ là tay sai của Cộng Sản». TT Thiệu nói «bọn này có bắt nhốt cũng chỉ uổng tiền nuôi ăn». Ông cho rằng hiện đang có một số người cố tình giả đui giả điếc, nói rằng CS chưa tổng tấn công mà chỉ vi phạm lẻ tẻ. TT Thiệu nói ông «tha lỗi» cho những thành phần kém hiểu biết này vì họ «dốt, ngây thơ, không biết thế nào là Tổng tấn công, chưa biết về các thủ đoạn của C.S».

Cuối cùng, TT Thiệu kêu gọi các chiến sĩ tiếp tục mạnh dạn chiến đấu trong tình cảnh khó khăn co hẹp chung của đất nước. Ông nói «1 viên đạn năm nay đắt gấp 3 năm ngoái, vậy anh em phải tiết kiệm, phải đổi cách đánh giặt theo lối nhà giàu như trước.» TT Thiệu cho biết năm nay viện trợ kinh tế và quân sự đều bị giới hạn, «Nước Mỹ cũng có khó khăn riêng của họ, cũng bị nạn thất nghiệp, nạn vật giá gia tăng, nhưng họ vẫn tiếp tục giúp chúng ta, dĩ nhiên bắt buộc phải rút bớt và chúng ta phải thắt lưng buộc bụng thích ứng với hoàn cảnh mới.»

Tổng kết chuyến đi QK 2 trong 2 ngày, TT Thiệu đã dự 3 buổi thuyết trình mật về chiến sự và 3 lần nói chuyện với binh sĩ tại Nha Trang và Darlac. Cả 3 lần ông đều ứng khẩu nói lâu gần 2 tiếng và đều lặp lại giống nhau về 3 chủ điểm: tố cáo CS chính thức xé bỏ hiệp định Ba Lê, lên án nhóm lừng khừng đứng giữa và kêu gọi Quân Đội chiến đấu trong tinh thần tiết kiệm cho phù hợp với ngân sách quân viện mới của Hoa Kỳ.

Đặc công CS có đột nhập một căn cứ pháo ở Bình Dương

Ác chiến ở Phú Giáo, 47 CS bị hạ 50 chiến sĩ ta thương vong ở C.Thiện

Mặt trận sôi động tại Bình Định, 31 CS bị hạ trong 1 ngày

★ ANH TRINH

SAIGON, 25-5.— Lúc 12g00 trưa hôm qua, Cộng quân tấn công các thành phần BB và Thiết Kỵ trong vùng 7cs TN quận lỵ Phú Giáo (Bình Dương). Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 47 Cộng quân đã bị hạ cùng 15 vũ khí và 1 máy truyền tin bị tịch thu. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 8 bị thương.

Cũng tại Bình Dương, Cq pháo 20 hỏa tiễn 107 ly vào một đơn vị ĐPQ 16cs ĐN Bến Cát, 1 tử thương 1 bị thương. Cộng quân cũng pháo 18 đạn súng cối 120 ly 2 đại bác 105 ly vào các đơn vị BB và ĐPQ 11cs Tây Nam Phú Giáo, không gây tổn thất.

Trong khoảng thời gian từ 20g00 đêm thứ Năm đến 20giờ tối thứ Sáu, Cq pháo kích 101 lý đạn đủ loại trong số có 33 đạn đại bác 105 ly vào chi khu Bến Cát nhưng không gây tổn thất nào.

Cũng trong khoảng thời gian trên, Cộng quân pháo kích 41 quả đạn đủ loại vào 4 vị trí của VNCH trong các vùng từ 6 đến 16 cây số Tây Nam quận lỵ Phú Giáo. Một trong các cuộc pháo kích đã gây cho 1 binh sĩ ta bị thiệt mạng và 1 người khác bị thương.

Phát ngôn viên QS cho hay trong 24 giờ qua không có một trận đánh nào xảy ra trong vùng Bến Cát trừ một vài cuộc pháo kích và giao tranh tại Phú Giáo.

Trái với lời phủ nhận của phát ngôn viên QS trong cuộc họp báo sáng hôm qua, hôm nay Trung Tá Lê Trung Hiền xác nhận: ở «đồn Pháo Bình Bạch Mai, đồi 24, sáng thứ Năm (23-5-74) đặc công CS đột nhập căn cứ này phá hư một khẩu pháo 105ly, 2 khẩu khác bị sơ bánh, 8 tử thương, 8 bị thương» 5 đặc công bị hạ.

Trả lời câu hỏi của 1 ký giả là sau cuộc thiệt hại này viên chỉ huy trưởng căn cứ đó có bị biện pháp gì không? Trung Tá Hiền cho hay: «Chỉ huy Trưởng căn cứ này không bị gì, vì đánh trận được thua là thường và sau khi đã áp dụng các điều kiện cần thiết về kỹ thuật rồi thì nếu có bị phá hoại là chuyện ngoài ý muốn.»

Tại Long Khánh, vào hồi 2 giờ sáng qua (24-5-74) Cộng quân đột nhập ấp Long Trường tại 9 cây số Đông tỉnh lỵ Xuân Lộc do Nghĩa quân trấn đóng. Lực lượng ta phản ứng đẩy lui địch. Cộng quân bắt đi 3 thường dân và đốt cháy một nhà thờ.

Tại Chương Thiện lúc 7g20 sáng hôm qua, Cq tấn công 1 đơn vị ĐPQ trong vùng 6cs TN quận lỵ Kiên Hưng. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui và 9 Cq đã bị hạ cùng 2 vũ khí và 2 dàn phóng hỏa tiễn bị tịch thu. Phía ta có 20 binh sĩ tử thương và 29 bị thương. Ngoài ra có 5 thường dân thiệt mạng và 5 người bị thương vì cuộc tấn công.

Bình luận về trận đánh tại Chương Thiện, PNV Quân sự nói đây là một trận đánh đáng kể và vị trí của đơn vị ĐPQ trên nằm kế cận rừng U Minh là nơi Cq xâm nhập từ lâu.

Tại Kiến Phong: lúc 04g10 ngày hôm qua, Cộng quân tấn công 1 đơn vị NQ trong vùng 16cs ĐB quận lỵ Hồng Ngự. Cộng quân đã bị đẩy lui và để lại 13 xác chết. Phía ta có 2 binh sĩ tử thương và 2 bị thương.

Tại Kiến Tường, 14g10 chiều qua CS tấn công vào đơn vị Thiết Kỵ và BB 14cs Bắc Mộc Hóa bị đẩy lui 13 Cq bị hạ.

Tại Bình Định: Trong khoảng từ 13g00 đến 21g15 ngày hôm qua, Cộng quân tấn công các thành phần BĐQ, BB và ĐPQ trong vùng 3cs Tây quận lỵ Tam Quan, 5cs ĐĐB quận lỵ Phù Mỹ và 14cs TB quận lỵ Bình Khê. Cộng quân đã bị đẩy lui và để lại 31 xác chết cùng 4 vũ khí. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 8 bị thương.

Hôm qua CS bắn 14 đạn súng cối vào ĐPQ 2cs NĐN Tam quan và nhắm vào quận Tam Quan, 3 bị thương.

Tại Quảng Nam hồi 22g40 ngày 23-5, CS đột nhập khu hồi cư 4cs TB Điện Bàn đốt 20 nhà dân cháy 100o/o.

Trong khoảng thời gian từ 06g00 sáng hôm qua đến 06g00 sáng hôm nay, Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 138 lần.

HOA KỲ QUYẾT ĐỊNH THEO LỜI YÊU CẦU CỦA TC

TQLC Mỹ đóng ở Bắc kinh được thay bằng nhân viên dân sự

HOA THỊNH ĐỐN, 24.5 (UPI).— Phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ hôm nay xác nhận đơn vị Thủy Quân Lục chiến bảo vệ an ninh trụ sở Phái bộ Liên lạc Mỹ tại Bắc kinh sẽ được rút về nước từ nay đến trung tuần tháng 6 và thay thế bằng nhân viên canh gác dân sự thuộc Bộ Ngoại giao theo lời yêu cầu của chính phủ TC.

Phát ngôn nhân nhấn mạnh việc triệt thoái đơn vị TQLC trên không có nghĩa là bang giao Mỹ-TC đã bước sang giai đoạn không mấy tốt đẹp, và tuyên bố «cả Hoa Kỳ lẫn nước CHNDTQ đều hài lòng về quan hệ song phương hiện nay».

Giới chức TC nhắc lại với phái viên AFP tại Bắc Kinh rằng, không phải mãi cho đến bây giờ mà ngay từ hồi đầu, chính phủ Bắc Kinh đã phản đối việc đưa 6 binh sĩ TQLC sang canh gác văn phòng liên lạc Mỹ tại Hoa Lục với lý do TC sợ mang tiếng với các nước khác là dung cho Mỹ đồn trú lực lượng quân sự có tổ chức duy nhất của ngoại bang trên đất TC. Mặc dù binh sĩ TQLC Mỹ mặc thường phục và không bước ra vỉa hè trước trụ sở, giới chức TC vẫn nhận thấy khẩu Colt họ đeo ngang lưng lúc trực hết sức «xốn mắt». Khi họ ra đi, câu lạc bộ đặc biệt «Marine Bar» thường được người ngoại quốc năng lui tới tại Bắc Kinh sẽ đóng cửa luôn, và văn phòng liên lạc Mỹ tại TC sẽ trở thành phái bộ ngoại giao Mỹ đầu tiên và duy nhất không có TQLC canh gác trên thế giới.

Cựu Thủ tướng Anh Edward Heath đã tới Bắc Kinh hội đàm với cấp lãnh đạo TC. Cờ xí huy hoàng được trưng dọc các đại lộ chính ở đô thành và điều này cho thấy chính quyền TC dành một sự ưu ái khác thường cho 1 lãnh tụ ngoại quốc đã rời đài. Chính phủ Bắc Kinh sẽ đặt tiệc tại lễ đường Đại sảnh Nhân dân ngày 25.5 để khoản đãi Heath.

Nội bộ bất ổn BỒ SỚM NHƯỢNG BỘ CÁC NƯỚC THUỘC ĐỊA

LISBONNE, 24-5 (AP).— Công nhân xe điện ngầm tại Lisbonne vào khoảng 17.000 người đã đình công hôm thứ Sáu để đòi tăng lương và cải tiến lề lối làm việc, còn công nhân xe hơi Renault của Pháp tại Bồ biểu tình trước tòa đại sứ Pháp hô khẩu hiệu «Đả đảo phát xít Pháp».

Trong lúc đó 60.000 công nhân

8 XEM TIẾP TRANG 9

Chiến sự KPC lắng dịu chỉ có giao tranh lẻ tẻ

Giáo chức sinh viên hội họp bàn vụ Chủ tịch Giáo giới bị bắt

NAM VANG, 24-5.— Các hoạt động chiến trường đã lắng dịu một cách thấy rõ trên toàn lãnh thổ KPC hôm thứ Sáu, ngoại trừ những vụ quấy phá các tiền đồn và trại quân của chính phủ.

Các thông tin viên chiến trường cho hay ba tiền đồn KPC ở bờ phía Đông sông Cửu long bị pháo kích đêm thứ Năm và ngày thứ Sáu. Tại Prek Tameak 19 cây số ĐB Nam Vang có 1 binh sĩ thiệt mạng và 8 binh sĩ khác bị thương trong một vụ pháo kích. Tại Prek Thong 5 cây số ĐB và Prek Luong 6 cây số ĐB Nam Vang, có 5 binh sĩ chính phủ bị thương cũng vì đạn pháo kích.

Trên bờ phía Tây sông TonleSap Bắc Nam Vang, có 2 binh sĩ chính phủ bị thương khi Cq pháo kích vào vị trí ở Prek Taten, 19cs Bắc Nam Vang.

Các binh sĩ KPC và Cq cũng giao tranh hôm thứ Sáu ở Bắc Robos và Kanh 6 cây số ĐN Nam Vang, trên quốc lộ 1.

Trận chiến bùng nổ khi một lực lượng tăng viện KPC toan phá vỡ vòng vây của địch để giải cứu một tiền đồn bị chúng công hãm. Phía chính phủ có 1 chết và 13 bị thương. Theo các sĩ quan mặt trận, có 20 binh sĩ KPC thương vong trong tiền đồn bị Cq vây hãm.

Trên quốc lộ 4, một tiền đồn ở phía Tây Kompong Seila 80 cây số TN Nam Vang bị pháo kích từ nửa đêm thứ Năm đến sáng thứ Sáu và phía KPC có 2 chết và 18 bị thương.

Tin tức tình báo KPC cho hay Cq hiện đang điều động 1 lực lượng hùng hậu đến vùng gần Thnal Totung 23cs TN Nam Vang. Sự di chuyển của địch đã được các phi cơ quan sát KPC ghi nhận được.

Tại Nam Vang, Hiệp hội Sinh Viên và Giáo chức hôm thứ Sáu đã triệu tập buổi họp để thảo luận về các chính sách của chính phủ và để phản đối vụ ông Pen Manil chủ tịch Hiệp Hội Giáo chức bị bắt hôm thứ Năm. Vụ bắt ông Pen Manil không được các viên chức chính phủ xác nhận. Ông Pen Manil là người cực lực chỉ trích tham nhũng trong chính quyền và chính sách cưỡng bách tòng quân.

Nguồn tin tại thủ đô Nam Vang cho hay chuyến phi cơ Air VN Vọng Các — Saigon hôm qua không ghé Nam Vang được là vì có một phi cơ quân sự C-123 bị bể bánh nằm ụ trên phi đạo chứ không hề bị cháy như tin từ Saigon loan báo hôm trước.

Hoa kỳ lại thỏa thuận tăng viện trợ kinh tế cho KPC thêm một khoản mới.

Một thông cáo chính thức công bố tối thứ Sáu tại Nam Vang cho hay đại sứ Hoa Kỳ tại KPC, ông John Gunther Dean và Thủ tướng KPC Long Boret hôm thứ Sáu đã trao đổi các văn thư liên hệ tới việc Hoa kỳ tăng kinh viện cho KPC thêm 500.000 mỹ kim và cung cấp cho KPC 5.000 tấn bắp.

Trong khuôn khổ tài khóa 1973-1974, viện trợ kinh tế cho KPC, như vậy, đã lên tới con số 272,3 triệu Mỹ kim.

MỘT NGƯỜI TÀU TỰ XƯNG LÀ ĐẠI ĐẠO

Cướp ngân hàng ở Hương Cảng giữ 12 nhân viên làm con tin

HƯƠNG CẢNG, 25-5 (UPI): Một người Trung Hoa võ trang chiều thứ Sáu đột nhập một ngân hàng ở Cửu Long toan đánh cướp nhưng thất bại, đã dùng súng uy hiếp và bắt giữ 12 con tin dọa sẽ giết chết họ, nếu không được cung cấp phương tiện để thoát thân.

Một phát ngôn viên Cảnh sát cho biết vụ án hàng khởi sự lúc 17g30 chiều thứ Sáu khi nhà băng Po Sang sửa soạn đóng cửa. Tên cướp đột nhập ngân hàng, bắn một phát súng lên trần thị oai. Ông Giám Đốc Ngân Hàng, một nam nhân viên và một nữ thư ký biết có biến, chạy ra cửa sau thoát thân. Tên cướp bắn theo ba phát, hụt cả ba. Một nhân viên ngân hàng đã vội và gọi điện thoại cho cảnh sát cấp báo sau khi tên cướp đoạt một số tiền và toan tẩu thoát.

Nhưng gã vừa ra đến cửa thì xe cảnh sát vụt tới khiến gã phải thụt lui và đóng cửa lại. Sau đó tên cướp dùng điện thoại kêu cảnh sát phải cung cấp hai chiếc xe cho hắn tẩu thoát bằng không sẽ giết hết 12 con tin. Tên cướp nói là hắn có 3 đồng lõa, nhưng cảnh sát cho rằng hắn chỉ có một mình.

Các cảnh sát viên thiện xạ Hương Cảng đã canh chừng chung quanh Ngân Hàng Po Sang suốt đêm thứ Sáu. Nhân viên tuần tiễu kêu gọi đám đông hãy tránh xa vùng này để phòng khỏi bị lạc đạn trong trường hợp có nổ súng.

4 XEM TIẾP TRANG 9

UBQuânVụ HV Mỹ thông qua

Dự luật cho phép con tướng Vang Pao học trường West Point

HOATHỊNHĐỐN, 24-5 (AP): Một dự luật nhằm cho phép con trai của một tướng lãnh Lào được gia nhập trường võ bị Hoa Kỳ ở West Point, đã được Ủy ban Quân Vụ Hạ Viện Mỹ biểu quyết chấp thuận hôm thứ Sáu bằng cách giơ tay.

Đương sự là Vang Chong, 20 tuổi con trai tướng Vang Pao, tư lệnh quân sự vùng cánh đồng Chum và là lãnh tụ nhóm bộ lạc Mèo từng chiến đấu chống quân CS trong cuộc chiến Đông Dương vừa qua.

Vang Chong hiện theo học trường võ bị Staunton ở Virginia.

Dân biểu Montgomery, Dân Chủ, tiểu bang Mississippi tuyên bố tướng Vang Pao đã cộng tác với các cơ quan ngoại giao và cơ quan tình báo Hoa Kỳ trong suốt cuộc chiến và có lẽ đã cứu sống được một số sinh mạng người Mỹ, đặc biệt các phi công bị bắn hạ.

Vay tiền

MANI, 24-5 (UPI).— Ngân Hàng Phát Triển Á Châu (ADB) và chính phủ Vương quốc Lào hôm thứ Sáu đã ký kết văn kiện về việc ADB cho Lào vay 6 triệu đô la và món viện trợ kỹ thuật 103 ngàn đô la để Lào lập hệ thống cung cấp nước uống cho Vạn Tượng.

Dự án này trị giá 7 triệu 350 ngàn đô la được chấp thuận hôm 18-4. Đây là lần thứ 3 ADB cho Lào vay tiền.

Tân Hoa Xã TC loan báo cựu xử lý thường vụ TC tại Lào là Kuo Yung đã được bổ nhiệm làm Đại sứ và sắp qua Vạn Tượng nhậm chức.

Lao Press loan lời TT Phouma tuyên bố mọi quân ngoại quốc nên sớm rút khỏi Lào cho đúng kỳ hạn nhưng theo AFP, giới quan sát chính trị ở Vạn Tượng cho rằng CSBV sẽ làm ngơ lời kêu gọi này.

TRONG KHÔNG KHÍ LUẬN TỘI TRUẤT NHIỆM SÔI SỤC

Nixon đến Nga vào 23 hay 24-6 sau khi ghé vài nước Tây Âu

HOATHỊNHĐỐN, 24-5 (UPI): Chánh án liên bang Gerhard Gesell hôm nay lên tiếng cảnh cáo là việc TT Nixon không chịu nộp các chứng liệu về vụ án tài liệu mật Ngũ Giác Đài thì có phải chăng Tổng Thống muốn buộc tòa án phải miễn tố các bị can trong vụ án vốn là cựu phụ tá của Tổng Thống không.

Luật sư Bạch cung phủ nhận điều này trước tòa án viện lẽ các tài liệu mà các luật sư của hai bị can Ehrlichman, cựu phụ tá nội vụ Bạch cung và Colson, cựu cố vấn Bạch cung đòi hỏi là những tài liệu thuộc quyền sở hữu riêng của Tổng Thống và có tính cách mật. Thẩm phán Gesell trước đó đã bác bỏ một kiến nghị của luật sư hai bị can vì vụ này liên can đến một sứ mạng an ninh quốc gia.

Thẩm phán Gesell đã chỉ thị cho luật sư St Clair phải trở lại Bạch Cung để biết thật rõ có phải là TT Nixon có ý định giữ riêng các những liệu trên không, những chứng liệu mà bị can nói rất cần để nêu trước tòa án ngày 17-6 tới, «Tôi muốn biết là liệu Tổng Thống có cố tình hành động để làm đổ vỡ vụ xử án này không?».

Luật sư St Clair liền đáp rằng ông sẽ tham khảo với Tổng Thống và gửi văn thư nêu rõ lập trường của Bạch Cung cho thẩm phán Gesell hay vào thứ Tư hay thứ Năm tuần tới.

Lúc 2giờ chiều hôm thứ Sáu là kỳ hạn chót Bạch cung phải nộp các chứng liệu về vụ án nhưng luật sư St Clair đã tới tòa án đưa kiến nghị xin bác bỏ trát đòi các chứng liệu này.

Nhật báo Wall Street Journal của giới tài chánh Mỹ hôm nay cho hay

3 XEM TIẾP TRANG 9

ĐẤU THẦU DẦU: SẮP THU 34 TRIỆU

NẾU THIẾU PHÂN BÓN: BỎ LÚA THẦN NÔNG

ĐÔNG KINH, 24-5 (AP).— Một bản khảo sát của hãng AP cho hay nông dân khắp Á Châu hiện trồng trọt một số hoa màu lớn nhất chưa từng có và nếu số hoa màu này không bị thiệt hại vì thời tiết xấu thì có thể nạn đói lớn trên thế giới hiện nay sẽ thoát được.

Các viên chức của nhiều tổ chức quốc tế từng cảnh cáo là số dự trữ thực phẩm cần thiết cho nhiều năm hiện nay đã xuống một mức độ thấp nhất kể từ sau thế chiến hai. Giá cả thực phẩm ngày càng lên cao sau vụ mùa màng hư hại vì thời tiết tại Nga xô và Á Châu năm 1972 và hiện nay thế giới chỉ có 27 ngày dự trữ thực phẩm so với 95 ngày năm 1961.

Mặt khác, các chuyên gia lo ngại là nhiều nước nghèo lại chú tâm vào sự phát triển kỹ nghệ hơn là vào việc sản xuất thực phẩm và nếu chiều hướng này tiếp diễn thì nạn đói có thể trở thành nạn chết đói.

Đặc biệt tại miền Nam VN nếu chiến tranh chấm dứt thì sẽ trở thành một nước xuất cảng gạo nhưng mùa năm nay dự liệu thu được 6 triệu 3 tấn trong khi nhu cầu trong nước là khoảng 6 triệu tấn. Các viên chức Mỹ e ngại là nếu tình trạng đầu cơ phân bón ở Nam VN không được cải tiến thì nông dân sẽ bỏ trồng lúa Thần nông vào năm tới.

Sắp thu 34 triệu

SAIGON 25-5.— Ủy ban Quốc Gia Dầu Hỏa đã cứu xét xong hồ sơ cung của các công ty dầu hỏa dự cuộc đấu thầu ngày 20-5 vừa qua, và đang trình Hội Đồng Nội Các duyệt xét kết quả. Theo đó, có 10 tổ hợp dự thầu nhưng chỉ có 9 tổ hợp trúng thầu và tổ hợp Sunning Dale gồm 4 công ty đã bị bác. VNCH sẽ nhận được 34 triệu 400 ngàn MK về tiền hoa hồng chữ ký sau khi Thủ Tướng ban hành sắc lệnh cấp quyền đặc nhượng.

THÊM MỘT TỜ BÁO NHẢY VÀO CUỘC

Tiếp tục cãi cọ, dọa dẫm về vụ gián điệp mới ở Tây Đức

BONN, 24-5 (UPI).— Giám đốc cơ quan phản gián Tây Đức Guenther Nollau tuyên bố trong một phỏng vấn truyền thanh hôm nay là ông nghi ngờ bản phúc trình được gán là của cơ quan tình báo Mỹ CIA tố cáo ông có những hoạt động hai mang cho Cộng sản đã do một cựu nhân viên bất mãn đặt ra để làm khó dễ cho ông và chính phủ Tây Đức.

Ông Nollau nói ông có những lý do vững chắc để tin rằng bản phúc trình trên do một nhân viên bất mãn ngụy tạo ra. Tuy nhiên, chủ bút Ferdinand Simoneit của nguyệt san Capital bác bỏ ngay lập luận của ông Nollau và cho hay «một số chuyên viên, trong đó có cựu giám đốc tình báo Reinhard Geblen đã xem xét tài liệu này và xác quyết tính cách đích thực của nó. Nhờ công việc và may mắn của nghề báo làm chúng tôi đã có tài liệu này.» Simoneit nói ông vẫn cho in bản phúc trình của CIA này vào số báo tới ra ngày thứ Sáu này dù Nollau đã chỉ thị cho luật sư của ông ta tìm cách truy tố nguyệt san Capital.

Trước đó hôm thứ Năm, ông Nollau tuyên bố trên đài Âu châu 1 là ông sẽ không từ chức, còn trưởng thông tin viên Rink Kamer của tờ Capital thì cho hay ông có một chứng nhân không thể chối cãi được mà ông sẽ tiết lộ danh tính đúng lúc cần.

Đồng thời một tạp chí khác ở Munich, (Tây Đức) là tờ Quick hôm thứ Sáu cho hay tạp chí này cũng có một bản phúc trình của cơ quan CIA về vụ Nollau làm gián điệp cho Cộng sản. Tờ Quick cho biết sẽ đăng tải bản phúc trình này «sau khi «xem xét lại».

Quốc vụ Khanh Siegfried Froehlich tại bộ Nội Vụ Tây Đức trong một cuộc họp báo tối thứ Năm cho biết, Tiến sĩ Nollau năm nay đã được bầu vào ủy ban cao cấp của khối NATO và điều này chứng tỏ các cơ quan tình báo của những quốc gia liên minh Tây Phương khác không nghi ngờ gì về sự trung tín của ông.

Tân Thủ tướng Tây Đức Schmidt hôm thứ Sáu đã lên tiếng cảnh cáo quốc dân sẽ mắc phải lỗi lầm và tự đầu độc cuộc sống «nếu chúng ta muốn thấy một gián điệp trong mỗi người mà chúng ta không ưa thích».

Do Thái công bố thành phần nội các mới vào ngày 25-5

Sadat đã gởi cho Khadafy bản cáo trạng dày 35 trang

★ Đề nghị «bắc cầu» của Kissinger có hy vọng

JERUSALEM, 24-5 (AP).— Trong nỗ lực vận động ngoại giao gấp rút vào những giờ chót, Ngoại trưởng Kissinger hôm thứ Sáu loan báo là ông đã nghiên cứu xong một kế hoạch riêng của chính ông nhằm khai thông một chướng ngại quan trọng còn sót lại trên đường thành đạt một thỏa hiệp giải kết giữa Do Thái và Syrie. Đó là việc dàn mỏng quân ở hai bên lằn ranh giải kết. NT Kissinger đã từng thành công trong việc thuyết phục đôi bên chấp nhận đề nghị của chính ông về vấn đề lằn ranh.

NT Kissinger đã hai lần họp với Thủ tướng Meir của Do Thái. Giữa hai lần họp này là một phiên họp nội các Do Thái lâu 2 giờ để thảo luận về đề nghị riêng của ông liên quan đến việc dàn mỏng quân. Sau các cuộc họp, Ngoại trưởng Mỹ cho biết ông đã đạt được «tiến bộ tốt đẹp» với phía Do Thái, và ông sẽ đến Damascus lần thứ 11 vào ngày thứ Bảy để trình bày cùng Tổng Thống Assad của Syrie về đề nghị của ông cùng ý kiến của Do Thái.

Tổng Trưởng Thông Tin Peres của Do Thái nói rằng đề nghị lần này của NT Kissinger có tính cách «hòa giải và bắc cầu». Nhưng cũng như phía Mỹ, Tổng Trưởng Peres từ chối tiết lộ nội dung. Khi bị báo chí hỏi dồn, ông nói rằng: «Thành phố Kuneitra (ở giữa lòng khu đồi Golan) sinh tử đối với Syrie thì 3 trái đồi quanh thành phố đó cũng sinh tử đối với chúng tôi... Nếu mọi việc diễn biến nhanh chóng, thì có thể có một thỏa hiệp vào cuối tuần».

Trong khi đó, tại mặt trận ở khu đồi Golan và núi Hermon, cuộc chiến giữa Syrie và Do Thái hôm thứ Sáu đã bước sang ngày thứ 74 bằng sự tái xuất các phi vụ oanh tạc của cả đôi bên. Syrie nói hỏa tiễn phòng không của họ bắn hạ 3 chiếc máy bay của Do Thái, nhưng Do Thái nói tất cả máy bay của họ đã trở về nước an toàn.

Tại Jerusalem, Tân Thủ tướng chỉ định Rabin hôm thứ Sáu loan báo là ông đã lập xong nội các liên hiệp, gồm các đảng phái có tất cả 61 trong tổng số 120 ghế của Quốc hội, và sẽ công bố danh sách các nhân viên nội các vào tối thứ Bảy. Đồng thời, Ngoại trưởng Eban cũng ra tuyên bố trên đài phát thanh, cho biết là ông sẽ không tham gia tân nội các trong bất cứ chức vụ nào. Được biết, NT Eban bất đầu bục bặc với Ô. Rabin từ năm 1968 khi ông này còn là Đại sứ tại Mỹ. Chính điểm này đã khiến Ô. Rabin gặp khó khăn trong

1 XEM TIẾP TRANG 9

Nỗ Hành tái sinh

BIỂU DIỄN CHẠY TRUỒNG suốt 25 cây số tại Bắc Kinh

BẮC KINH, 24-5 (Reuter).— Nguồn tin đáng tin cậy tại Bắc Kinh loan tin, một sinh viên Phi Châu đã cởi xe đạp «truồng chạy» từ thành phố Bắc Kinh đến phi trường, một quãng đường dài 25cây số.

Nguồn tin cho biết sinh viên khi khởi sự chuyến đi dài 25cs đến phi trường Bắc Kinh, sinh viên còn mặc quần áo đầy đủ và dường như hơi say sưa... Trên đường đi, sinh viên đã từ từ vứt bỏ quần áo, và đạp xe đến thẳng phi trường không một mảnh vải che thân.

Trước sự ngỡ ngàng của các nhân viên phi trường, thanh niên được một chiếc xe hơi đưa vội SV này về phòng mặc quần áo và sau đó một chiếc xe nữa mang quần áo đến cho thanh niên, vừa tìm thấy vất bên vệ đường.

Vụ «truồng chạy» đầu tiên tại Trung Cộng dường như đã xảy ra cách nay vài tuần khi một người Âu Châu khỏa thân trọn vẹn chạy ngang một phòng dạ vũ của một tòa đại sứ Tây Phương.

2 XEM TIẾP TRANG 9

Tin Điện

VATICAN: Tòa Thánh Vatican hôm thứ Sáu loan báo Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục đã chỉ định Đức Hồng Y Ceasre Tacchi giữ chức Khâm mạng Tòa Thánh tại Cuba. Tòa thánh Vatican mới đây đã cải thiện liên lạc với Cuba và hồi đầu năm 74, Đức Tổng Giám mục Agostino Casaroi đã được đề cử qua thăm nước Cộng sản này.

KUALA LUMPUR.— Hôm thứ Sáu, 1 phái đoàn báo chí Mã Lai Á gồm 15 người đã rời Kuala Lumpur

5 XEM TIẾP TRANG 9

Công việc tế nhị và khó khăn của Thủ Tướng tái nhiệm Thái Lan

Lập Nội các của Sinh viên tranh đấu lại phải được giới quân nhân ủng hộ

★ Nội Các dám có 18 nhân vật trẻ măng chưa làm chính trị

★ Thái đưa quân tăng viện lên Đông Bắc đối diện với quân CSBV

VỌNG CÁC, 24-5 (Reuter).— Tiến sĩ Sanya Thammasat đã chấp nhận hy sinh cho đất nước để ra Thủ tướng thêm lần nữa, và thành phần Nội Các Lâm Thời mới do ông và lãnh tụ sinh viên tranh đấu Sombat Thamrong Thanyawong vừa chọn xong sẽ được công bố đầu tuần tới sau khi được Quốc Vương Bhumibol phê chuẩn.

Mở đầu phiên họp khoáng đại sáng 24-5 của Quốc hội, Hoàng thân Kukrit Pramoj loan báo với tư cách Chủ tịch QH rằng «Thủ tướng Sanya đã nguyện quên hết mệt mỏi để lập chính phủ lâm thời mới ngõ hầu kết thúc cuộc khủng hoảng chính quyền kéo dài suốt 3 ngày qua». Kukrit tuyên đọc diệp văn gửi QH của Sanya nói rằng, «Thể theo niềm tin tưởng QH đặt nơi tôi và sau khi duyệt kỹ hiện tình, tôi nhận thấy không nhận lại chức Thủ tướng thì không xong. Bởi vậy, tôi dành chấp nhận ra Thủ tướng lần nữa nếu được Đức Vua bổ nhiệm». Toàn thể 299 dân biểu vỗ tay hoan hô rung chuyển cả tòa nhà QH. QH đề cử Kukrit đi Huabin ngày 24-5 xin Quốc Vương phong chức cho Sanya.

Ký giả Tây phương ùa đi kiếm Sanya xin phỏng vấn nhưng không được gặp. Được hỏi «Phải chăng Thủ tướng đang cầu Phật Tổ ban thêm trí khôn ngoan sáng suốt?» cậu con thứ đang học trường Thuốc đáp, «Ba tôi đi xa rồi».

Nguồn tin chính phủ cho biết phân nửa Nội Các từ nhiệm sẽ tham gia chính phủ mới. Tuy nhiên một sinh viên có chức phận trong Tổng Hội Sinh viên Thái tiết lộ Sanya đã họp với ban đại diện sinh viên tranh đấu rồi cùng Sombat Thamrongthanyawong, lãnh tụ sinh viên tranh đấu có công đưa Sanya lên ghế Viện Trưởng Đại Học và ngồi Thủ Tướng ngày 14-10-73 ngồi lựa nhân viên Nội các mới trước khi công bố quyết định ở lại chức vụ Thủ tướng. Giới sinh viên thù hận tướng lãnh từng làm thuộc hạ của Thống chế Kittikachorn nhất là Thống chế không quân Dawee Chulasap, chủ trương duy trì một lực lượng Mỹ thật hùng hậu thì Thái Lan nên quân nhân bị loại khỏi [illegible] chính phủ. Nội các cũ gồm toàn người già vì Bộ trưởng trẻ nhất mới 60 tuổi vì vậy Sanya nghe lời Sombat đưa vào chánh quyền 18 yếu nhân trẻ măng chưa biết chính trị là gì. Theo sinh viên trên, Nội Các mới còn lại nhiều nhất 3 bộ trưởng cũ và sẽ ra mắt quốc dân đầu tuần tới nếu được Quốc Vương chấp thuận.

Nguồn tin thông thạo cho biết Sanya chủ trương lái dần chính sách đối ngoại Thái về hướng trung lập.

Giới ngoại giao Tây phương tại Vọng Các tin rằng giới sinh viên là thế lực chính trị mạnh nhất tại Thái Lan nhưng lại không có vững nền Quốc Vương Bhumibol và Thủ tướng Sanya, dù bạo gan và lắm mưu đến đâu, cũng vẫn phải trọng dụng Đại Tướng Kris Sivara được Hoàng gia công nhận là phần tử trung kiên. Tướng Kris cương quyết đòi quân

6 XEM TIẾP TRANG 9

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

SÁCH CHO DÂN

THU THỦY

Lúc này những câu chuyện về sách báo, văn chương, thư viện v.v.. hình như không mấy hấp dẫn, vấn đề «món ăn vật chất» mỗi lúc một cấp thiết, rốt cuộc đối với «món ăn tinh thần» dường như chỉ có một vấn đề, là phép «cai» : cai sách, cai báo v.v.

Ở khắp năm châu bốn bề, vật giá cứ rầm rập tiến đều, xông lên. Trong năm 1974, nó tăng 10% ở Đức, 12% ở HK, 15% ở Pháp, Anh, Ý, 25% ở Nhật... Sau năm 1974, có lẽ còn bi đát hơn :

Sự tăng giá nhiên liệu và thực phẩm làm kiệt quệ các xứ nghèo, nhiều nước nông nghiệp không có tiền mua phân bón, mức sản xuất nông phẩm trên thế giới hứa hẹn một suy sụp, mạng sống của nhiều triệu người bị đe dọa v.v... Luận cứ ấy của Marc Ullmann không biết đúng được chừng nào, chỉ thấy nó phù hợp với cái tâm lý phổ biến đó đây : lo lắng, bi quan.

Như vậy, cái khó khăn thiếu thốn không phải là chuyện «lúc này», là chuyện chốc lát. Nếu cứ để cho các nhu cầu vật chất chèn ép mãi tinh thần, thì rồi không biết đến bao giờ chúng ta mới lại được phép đề cập tới vấn đề học hành, sách vở... Và lại ở thời đại này, phát triển kinh tế liên hệ với kỹ thuật, với kiến thức. Một dân tộc không thể tìm cách thoát khỏi cảnh nghèo đói bằng cách trốn vào dốt nát.

Vì vậy, thiết tưởng lúc này cũng cần là lúc nói về chuyện thư viện, dù không hấp dẫn.

Chính vì thiếu thốn, vì có lắm người phải bỏ học, mà nhà nước phải nghĩ đến cách giúp cho người dân có phương cách mở mang kiến thức ngoài phạm vi nhà trường.

x x x

Lần trước (1) chúng tôi có nói đến một bản danh sách 2 thư viện công cộng trong nước : đó là thư viện của thị xã Đà lạt và của thị xã Qui nhơn.

Vừa rồi, hội Thư viện Việt Nam vừa ấn hành và phổ biến cuốn «Niên giám thư viện 1973». Theo tình hình mới nhất thì tổng số thư viện trong nước đã tăng gấp đôi : từ 62 lên 139; trong đó riêng loại thư viện công cộng năm nay có tới 14 cơ sở. Tuy nhiên, trong số 14 thư viện công cộng ấy đã có đến 9 là của các cơ quan văn hóa ngoại quốc (Mỹ, Đức, Pháp, Anh vv...) hầu hết đặt tại Saigon và một ít đô thị lớn (Cần thơ, Huế). Nhà nước ta chỉ có 5 thư viện công cộng cho toàn quốc. Như vậy còn lâu, lâu lắm, mới có đủ mỗi thư viện công cộng cho một tỉnh. Sau đó, mới nói đến chuyện thư viện tiến ra ngoài tỉnh lỵ.

Sách thư viện cho mượn để xem chưa tiến xa quá các tỉnh lỵ, mà sách bầy bán để mua đọc hiện nay cũng chưa vượt quá các tỉnh lỵ.

Thực vậy, sách Việt ngữ chỉ phát hành đến các tỉnh, hiếm khi đến các quận. Tại những quận lỵ lớn, thỉnh thoảng cũng có một hiệu sách, nhưng thường thường chỉ bán bút chì văn phòng, bán vở và sách giáo khoa cho học sinh mà thôi. Rất ít hiệu sách quận lỵ có bán tạp chí và sách văn nghệ, sách biên khảo v.v.

Xuống quá cấp quận là tuyệt nhiên không hề thấy bóng dáng sách báo đâu nữa cả, là tuyệt tích mọi dấu hiệu hoạt động văn học!

Một tình trạng phổ biến văn hóa như vậy thật đáng trách trong những điều kiện giao thông tiện lợi nhanh chóng ở thời đại này.

x x x

Trong tình trạng ấy, nền văn nghệ của chúng ta gần đây chỉ là văn nghệ của thị dân : người thành phố viết cho người thành phố đọc. Không còn Con Tấm Con Cám, không còn Lục súc tranh công mà Xã Xệ Lý Toét cũng không còn nữa... chuyện «Nằm vạ» của Bùi Hiển, chuyện «Con trâu» của Trần Tiêu cũng không còn. Bây giờ «Anh Tám sạc ne» là người đô thị, «Mai Bê Bi» là các em bé thành phố, nhân vật trong truyện của Mai Thảo, Túy Hồng, Thụy Vũ... đến gặp độc giả mỗi ngày cũng là người thành phố cả.

Sơn Nam kể chuyện lề đồng quê cho người thành phố nghe chơi, còn Lê Xuyên thì đem những cặp nam nữ ở đồng quê lên phố biểu diễn dục tình chỉ cốt cho dân thành phố thấy mà ham.

Hai năm trước đây, nhà Lá Bối có xuất bản một tập truyện về phong tục đồng quê, của một tác giả mới, với lời đề tựa của ông Nguyễn Văn Xuân.

Ông Nguyễn than phiền về chỗ nông thôn bị bỏ quên, và mong rằng cuốn «Tiếng Phèng la» sẽ làm ai nấy chú ý đến nông thôn. Nhưng rồi «Tiếng phèng la» cũng lại chìm trong sự hờ hững.

Phải chăng vì sách không về đến tay dân quê nữa, cho nên nội dung của nó cũng dần dần ly khai khỏi người dân quê ? Phải chăng vì vậy mà người nông dân lại vắng bóng trong nền văn nghệ của một xứ nông nghiệp ?

Đó là chuyện văn học nghệ thuật. Đến như sách về kiến thức phổ thông, về kỹ thuật, về khoa học vv.. mà không tiến nổi đến quần chúng nông dân thì cái hậu quả của nó chắc đã được phản ảnh rõ ràng ở mức sản lượng, ở kỹ thuật canh tác, chăn nuôi vv.

oOo

Sách chưa được phát hành đến các quận, các xã, ở một giai đoạn khác có lẽ còn có thể chờ đợi, hi vọng rằng ngành phát hành rồi sẽ mở mang thêm. Nhưng ở giai đoạn này thì không thể nuôi một hi vọng hão huyền như thế. Các ngành xuất bản, phát hành, các hoạt động liên quan đến sách báo đều ngưng trệ ; dân chúng mỗi ngày mua sách mỗi ít : không có một sức thu hút nào khiến sách có thể tiến xa hơn các tỉnh lỵ trong khoảng thời gian tới đây.

Vậy không thể chờ đợi được nữa. Nhà nước cần can thiệp: bắt tay lập các tủ sách tại quận, tại xã càng sớm càng hay.

Ở Đại Hàn, từ năm 1969 đã có 2.112 thư viện xã, số này đến nay đã tăng cao hơn. Điều đáng chú ý là tại đây, sáng kiến thoạt tiên do một tư nhân, tức ông Dai Sup Uhm, người đã mang cả tài sản riêng vào công việc mở mang dân trí ở xã thôn. Về sau, thấy công việc có kết quả tốt, chính quyền mới tiếp tay trợ cấp.

Tại Nam dương, đã có đạo luật ấn định một hệ thống thư viện công cộng phát triển đến tận làng xã.

Trong trường hợp của Đại Hàn có lẽ vì là lần đầu tiên tại một nước Á châu, thư viện được đưa xuống tận xã thôn, vì là một quyết định khá táo bạo nên chính phủ còn chờ xem kết quả được chứng nghiệm do tư nhân, rồi mới chịu can thiệp. Còn như ở nước ta hiện nay, sau kinh nghiệm của Đại Hàn và Nam Dương, thiết tưởng nhà nước không cần gì phải dần do nữa.

Cũng có ý kiến cho rằng tại sao lại nghĩ ngay đến thư viện xã, trong khi ở ngay tại các tỉnh vẫn chưa có thư viện khắp đều ? tại sao không tuần tự nhi tiến ?

— Sự thực, như đã nói trên đây ở các thành phố tỉnh lỵ dù chưa có thư viện nhưng đã có các thư quán, dù chưa có sách báo để mượn, ít ra cũng đã có sách báo để mua.

Nếu độc giả không mua nổi, độc giả có thể mướn mà đọc, bởi vì phong trào cho thuê sách đã lan khá rộng ở các tỉnh.

Đến như tại xã ấp, tại nông thôn nếu không thành lập được các tủ sách công cộng, thì gần như quanh năm dân chúng mắt không nhìn thấy sách, tay không sờ đến cuốn sách nào cả. Như thế sao đành ?

THU THỦY

(1) «Món ăn tinh thần», Chính Luận số ra ngày 21, 22-4-74.

NHÂN MỘT CON SỐ THÂU CỦA SỞ THUẾ

MỘT THẤT VỌNG VÌ KHÔNG ĐẠT ĐƯỢC CHỈ TIÊU : THUẾ XE TỰ ĐỘNG ✶ DỰ THÂU 1 TỶ 8 NHƯNG CHỈ THÂU CÓ 1 TỶ 4 ✶ SỐ XE LƯU HÀNH ✶ 1971 : 44.041 XE DU LỊCH TƯ NHÂN, 9.758 XE CÔNG XA LOẠI DU LỊCH ✶ TỶ LỆ 1/5 ✶ 72 VÀ 73 THÊM 1000 CHIẾC CÔNG XA ✶ XE NHIỀU NHƯNG THUẾ ÍT ✶ BÂY GIỜ SAO ?

Bài của HÀ-MINH-LÝ (24-5-1974).

Trong bài trước đăng ở mục này, người viết đã có dịp trình bầy vài ý kiến suy luận từ con số thâu 93 tỷ bạc thuế của sở thuế trong 4 tháng đầu năm 1974. Loan báo rằng sở thuế đã thâu được 93 tỷ bạc nội trong bốn tháng, báo chí cho biết thêm kết quả hành thâu mọi sắc thuế đều tốt đẹp. số thực thâu đã vượt quá số dự thâu kể cả việc hành thâu thuế trị giá gia tăng mà năm ngoái người ta đã nói nhiều.

Duy có một sắc thuế dường như đã làm cho sở thuế thất vọng bởi vì kết quả hành thâu đã không được như ý muốn, số thực thâu đã kém số dự thâu. Đó là thuế xe tự động.

Báo chí cho biết mức dự thâu thuế xe tự động là 1 tỷ 800 triệu đồng nhưng thời hạn nạp thuế xe đã hết và số thuế chỉ thâu được có 1 tỷ 402 triệu mà thôi. Thiếu mất non 400 triệu đồng.

Giải thích sự thất thâu trên đây, người ta nói vì có nhiều xe không còn xử dụng nữa nên không đóng thuế và vì thời gian xử dụng, có nhiều xe được đóng thuế ở mức nhẹ hơn năm ngoái. Chẳng hiểu lời giải thích trên đây đúng hay sai hay sở thuế đã thất thâu vì có nhiều người chưa đóng thuế hoặc gác xe lại không chạy nữa vì xăng đắt.

Nhưng muốn hay không thì có người nói sự thất vọng của sở thuế, nếu quả thật có thất vọng, dường như đã quá sớm. Quá sớm bởi lẽ số dự thâu 1 tỷ 8, theo ngân sách quốc gia, là cho cả năm 1974. Bây giờ mới được có vài tháng. Thì biết đâu từ nay đến cuối năm chẳng có những người hiện chưa đóng thuế sẽ xin nạp thuế và chịu phạt và biết đâu cái mức dự thâu 1 tỷ 800 triệu chẳng có thể bị vượt qua dễ dàng.

Rồi thêm vào đó lại còn có những xe mới sẽ đăng bộ và khởi sự lưu hành trong năm 1974.

Hiện tại đã có bao nhiêu xe tự động đóng thuế ? Điều này cho đến nay chưa được công bố. Và liệu rồi ra có bao nhiêu xe mới lưu hành trong năm 1974? Điều này chưa thấy ai ước lượng.

Một tỷ lệ.

Nhưng dù cho hiện tại chưa ai biết rõ những số xe tự động đã đóng thuế, người ta cũng có thể ước lượng được số xe trên nguyên tắc phải chịu thuế.

Trước hết thuế xe tự động chỉ đánh vào xe tư nhân mà thôi. Xe công xa tức xe của chánh phủ và xe của ngoại giao đoàn được miễn thuế. Có người nói ngày nay ra đường khó mà có thể phân biệt được xe nào là của tư nhân, xe nào là của chính phủ để có thể kiểm soát được xe nào trên nguyên tắc phải chịu thuế, xe nào không, bởi vì nhiều công xa mang số ẩn tế lẫn lộn trong đám xe của tư nhân. Thế nhưng qua một bản thống kê người ta vẫn có thể ước lượng được.

Cuốn niên giám thống kê năm 1972 cho biết vào cuối năm 1971 số xe hơi du lịch lưu hành trên toàn cõi VN là 58.376 chiếc. Trong số này xe của tư nhân là 44.041 chiếc, xe của chính phủ là 9.758 chiếc, và xe của NG đoàn là 4.577 chiếc.

Về xe hơi hạng nặng, theo tài liệu đó, thì vào cuối năm 1971, có 74.003 chiếc lưu hành trong đó có 8.199 chiếc của chính phủ số còn lại là của tư nhân. Xe máy dầu, xe Scooter có tất cả 73.813 chiếc, xe ba bánh, xe gắn máy có 36.668 chiếc, và trong những số này có vài ngàn chiếc là của chính phủ.

Thì đã có những con số xe tự động trên nguyên tắc vào năm 1971 phải chịu thuế. Dựa vào số xe tự động đó tỷ như dựa vào số xe du lịch chẳng hạn, người ta có thể nói rằng trong năm chiếc xe chạy ngoài đường lộ là có 1 xe của chính phủ, 1 công xa và công xa này được miễn thuế xe tự động. Đó là theo tỷ lệ vào cuối năm 1971.

Có người nói những con số nói trên có giá trị vào cuối năm 1971, bây giờ không còn đúng nữa bởi vì có nhiều xe bị phế thải vì thời gian. Điều này không phải là sai lầm, nhưng chắc rằng số xe phế thải không có bao nhiêu. Xe hơi dầu có phải là vật không có giá để có thể bỏ đi dễ dàng. Cũ kỹ đến đâu chăng nữa thì mỗi chiếc xe cũng cáng giá vài trăm ngàn. Xe cũ mà còn tốt bây giờ cũng đáng bạc triệu, những xe tốt hạng sang thì lên đến năm bầy triệu bạc. Cho nên trừ những trường hợp đặc biệt, bị tai nạn nặng nề chẳng hạn, chẳng ai vứt bỏ chiếc xe hơi coi như đồ phế thải.

Người ta cũng cố gắng sửa chữa để có thể chạy được.

Số xe tự động phế thải từ năm 1971 đã chẳng có bao nhiêu, và thêm vào đó, số xe mới lại có nhiều. Một tài liệu thống kê cho biết trong năm 1972 có 1298 chiếc xe du lịch mới được đăng bộ. Ngoài xe hơi du lịch còn có 3656 chiếc xe hơi hạng nặng, 167 xe máy dầu và Scooter và 39 xe ba bánh có gắn máy, tất cả đều là xe mới được đăng bộ trong năm 1972. Trong năm 1973 cũng có nhiều xe mới đủ loại được đăng bộ.

Thành thử ra phải nói rằng số xe tự động trên nguyên tắc phải chịu thuế bây giờ nhiều hơn là năm 1971 mà không phải là ít hơn.

Sai.

Thế nhưng kết luận rằng số xe tự động phải chịu thuế bây giờ nhiều hơn là vào năm 1971 lại có thể là sai lầm bởi vì phần lớn những xe tự động mới đăng bộ vào hai năm 1972 và 1973 không phải là xe phải chịu thuế.

Phải nghĩ vậy bởi vì căn cứ theo số thống kê thì trong số 1298 xe du lịch mới đăng bộ vào năm 1972 chỉ có 344 chiếc của tư nhân và trong số 727 chiếc xe du lịch mới đăng bộ vào năm 1973 thì chỉ có 33 chiếc của tư nhân. Tài liệu thống kê không ghi số xe không phải của tư nhân thì là của ai. Nhưng chắc chắn xe không phải là của tư nhân chỉ có thể là của chính phủ hay của ngoại giao đoàn mà thôi. Ngoài ba giới tư nhân, chính phủ và ngoại giao đoàn, hẳn không thể có một giới nào khác có thể làm sở hữu chủ một chiếc xe du lịch.

Thì trong năm 1972, phần chính phủ và ngoại giao đoàn đã có thêm non 1000 chiếc xe du lịch mới và trong năm 1973 có thêm non 700 chiếc xe mới. Chắc rằng đa số những chiếc xe đó là của chính phủ, một số nhỏ là của ngoại giao đoàn. Cuối năm 1971 số công xa là 9.758 chiếc, số xe của ngoại giao đoàn là 4.577 chiếc tức số công xa gấp đôi số xe của ngoại giao đoàn. Dựa theo tỷ lệ đó thì phải nói trong số 1000 chiếc xe du lịch mới đăng bộ vào năm 1972 phần công xa khoảng hơn 600 chiếc và trong số 700 chiếc đăng bộ vào năm 1973 phần công xa có hơn 400 chiếc.

Nếu điều trên đây là đúng thì nội trong hai năm 1972 và 1973 đã có thêm một ngàn chiếc công xa thuộc loại xe hơi du lịch, có thêm một ngàn chiếc xe mới tức có thêm tài xế, tiêu thụ thêm xăng và thêm chi phí, không hiểu có thêm một chiếc xe là phải chi thêm bao nhiêu tiền. Và hai năm đó lại là hai năm mà tình hình miền Nam này sôi động nhất. Năm 1972 là năm Cộng Sản tấn công lớn, Quảng Trị bị mất và tình trạng tổ quốc lâm nguy cùng tình trạng thiết quân luật được ban hành. Năm 1973 là năm mà chuyện đấu tranh chính trị được nói đến nhiều nhất.

Ở đây cũng phải ghi thêm một ưu điểm của sổ thống kê là đã ghi từng tháng tổng số xe du lịch mới được đăng bộ. Tháng 3-1972 có 198 chiếc mới được đăng bộ, trong số đó có 29 chiếc của tư nhân. Tháng 4-1972 có 185 chiếc được đăng bộ trong đó có 110 chiếc của tư nhân. Cuối tháng 3 sang đầu tháng 4-1972 là thời kỳ Cộng sản bắt đầu tấn công vào phía Nam sông Bến Hải. Tháng 7-1972 có 106 chiếc xe du lịch mới được đăng bộ trong đó có 17 chiếc của tư nhân, tháng 7-1972 có 109 chiếc được đăng bộ trong đó có 45 chiếc của tư nhân.

Và hai tháng 7 và 8-1972 là những tháng khởi đầu tình trạng tổ quốc lâm nguy.

Câu chuyện Hạ viện mới sắm thêm 6 chiếc xe mới hay câu chuyện xe của TV bây giờ có thể coi là chuyện nhỏ rồi.

Tỷ lệ mới ?

Trở lại với số thuế, chắc bây giờ người ta có thể biện minh sự thất thâu non 400 triệu thuế xe tự động, mặc dầu số xe tự động hiện đang lưu hành có nhiều hơn trước đây. Biện minh được bởi vì đa số xe gia tăng đó lại là xe được miễn thuế.

Rồi dựa theo các sự kiện trên thì, dù cho từ nay đến cuối năm 1974 có thêm xe mới lưu hành chắc là số thuế thâu chẳng được thêm bao nhiêu. Cả năm 1973 chỉ có 32 xe du lịch mới của tư nhân được đăng bộ. So với những năm trước đã có một sự giảm sút nhiều. Năm 1969 tư nhân đăng bộ 3741 chiếc xe du lịch mới. Qua năm 1970 chỉ còn 1.514 chiếc. Đến năm 1971 còn có 1001 chiếc, 1972 là 344 chiếc và 1973 là 32 chiếc. Mỗi năm 1 giảm và giảm nhiều. Cứ đà này thì năm 1974 chỉ còn vài chiếc hay một hai chục chiếc xe mới của tư nhân mà thôi. Những xe mới khác không phải của họ.

Cho nên chắc không phải là quá sớm cái sự thất vọng của sở thuế như đã trình bầy ở trên. Từ nay đến cuối năm nếu có thâu thêm được tiền thuế xe tự động thì khoản thêm đó chắc không được bao nhiêu. Một vài trăm ngàn hay một vài triệu hay hơn nữa vài chục triệu là cùng. Dân chúng chẳng còn tiền đâu mua xe mới để mà đóng thuế.

Năm 1974 mà thất thâu đến non 400 triệu thì qua năm 1975 số thuế xe tự động thâu được còn ít hơn nữa, bởi vì có những xe của tư nhân bị phế thải.

Riết rồi số xe du lịch của tư nhân chịu thuế chạy trên đường lộ chắc chẳng còn bao nhiêu và đến một ngày nào đó luật thuế xe tự động trở thành gần như vô sở dích hay không có tác dụng đáng kể nữa dù trên đường lộ xe hơi du lịch vẫn còn. Đây là những xe được miễn thuế : xe công xa và xe ngoại giao đoàn

Người ta nói cái tỷ lệ 1/5 của năm 1971 tức cứ năm xe du lịch mang số dân sự chạy trên đường lộ bây giờ không còn đúng nữa. Bây giờ tỷ lệ có cao hơn bởi vì xe mới của tư nhân trong mấy năm qua ít và xe mới không phải của tư nhân lại nhiều. Rồi thêm vào đó cái giá lít xăng.

Năm 71 một lít xăng có 30đ bây giờ 240đ. Và bây giờ mãi lực quần chúng xuống nhiều so với năm 1971. Đa số dân chúng không dám đi xe du lịch nữa. Một đôi khi xe mang ra đường là để chạy cho khỏi hư.

Đây cũng lại thêm một yếu tố nữa để kết luận rằng cái tỷ lệ 1/5 (cứ trong năm xe du lịch chạy trên đường lộ thì có một công xa) bây giờ không còn đúng nữa mà có thể cao hơn nhiều ngoại trừ trường hợp có sự chứng minh rằng lãnh vực công cũng thắt lưng buộc bụng như lãnh vực tư.

Thì bây giờ trong năm chiếc xe du lịch chạy trên công lộ có mấy chiếc công xa. Chắc nhiều hơn là một chiếc.

Diễn Đàn

SỐ PHẬN CỦA BẰNG CẤP VIỆT NAM

Sau khi đã đọc những bài « Các nhân tài Việt Nam tốt nghiệp tại ngoại quốc đi về đâu » của KS Dương Quang Thiện và ý kiến « Tại sao không dẹp hẳn du học đi » của ông Bùi Trọng Chi Phụ Tá Viện Trưởng Viện GDQG, chúng tôi không thể không đóng góp thêm một ý nghĩ nhỏ nhoi nhằm nêu lên số phận hẩm hi và bị quên lãng một cách phí phạm các nhân tài tốt nghiệp những bằng cấp made in Giao Chỉ.

Bên cạnh những ưu đãi và lưu tâm của chính phủ về giới sinh viên Việt Nam tốt nghiệp tại ngoại quốc nhằm khuyến khích giới này trở về xây dựng lại quê hương khốn khổ này. Tại sao phải khuyến khích bằng những ưu đãi về quân dịch, thuế má v.v. Cũng chỉ vì một phần lớn, nếu không muốn nói là gần hết các bậc khoa bảng made in U.S.A, France v.v. đã vô tình hay cố ý quên đi ngày trở về lại quê mẹ để đem những gì học hỏi được nơi quê người mà đóng góp xây dựng lại quê hương rách nát và đầy khốn khổ này.

Sự «quên về» được biện minh bằng nhiều lý do, nào là vấn đề quân dịch, mà chắc có lẽ là mối ưu tư nhiều nhất cho họ, rồi thì lương bổng tại Việt Nam lại quá ư «chết đói» so với ngoại quốc hoặc giả bằng cấp của họ không thể xài tại Việt Nam vì quá cao siêu, không đủ phòng thí nghiệm hay phương tiện tân tiến để áp dụng chăng? Nhưng dù thế nào, dù có một ngàn lẻ một lý do để biện minh cho hành động đó, người dân Việt không thể không có một ý nghĩ «đó chỉ là những tên vọng ngoại».

Thử hỏi chiến dịch giúp sinh viên Việt Nam đang học tại ngoại quốc của Phủ Tổng Uỷ Dân Vận năm rồi, thử hỏi những kế hoạch của bộ Quốc Gia Giáo Dục nhằm can thiệp cho những sinh viên VN tốt nghiệp tại ngoại quốc đó được dễ dãi trong những vấn đề quân dịch như được triển hạn nhập ngũ, đủ thời gian xin việc làm và để đủ điều kiện xin động viên tại chỗ, hay những ưu đãi về thuế khóa v.v. Thử hỏi nhờ những biện pháp đó tỉ số sinh viên về nước được nhúc nhích lên được bao nhiêu ?

Nhưng dù thế nào cũng hoan nghênh và kính phục những người quay về phục vụ cho quê hương, dù họ biết rõ những thua thiệt nếu so với các quốc gia tân tiến mà họ đã theo học.

Thành thử có nên duy trì vấn đề du học hay không thật ra không thành vấn đề cho lắm, mà vấn đề chính là có tận dụng được những tài nguyên đó không ?. Bỏ tiền ra mà đầu tư nhân tài là phải có lợi cho quốc gia hay không, chứ đầu tư cho nhiều mà người khác xử dụng thì vô ích mà thôi.

Vậy theo ý nghĩ riêng tư, chính phủ nên nhìn ngay vào khối lượng nhân tài bản xứ, xuất thân từ những viện đại học bản xứ. Đó chính là những cái đang có mà không thèm để ý, mà lại đi tìm những khó khăn khác để đặt thành vấn đề, chính sách ?. Thứ tự ưu tiên đặt lộn tùng phèo, cái mình đang có không xử dụng đúng mức, cứ ngóng cổ trông chờ cái bấp bênh vô ích. Vấn đề là số phận sinh viên Việt Nam tốt nghiệp nội địa đi về đâu ?.

Nhìn lại, ai là những người được đi du học, thưa đa số là dân giàu có, con ông cháu cha .Học bổng được cấp theo tài của mỗi sinh viên dù là giàu hay nghèo đều có cơ hội đồng đều như nhau lại quá ít. Đa số là đi tự túc, thì chỉ có những nhà giàu có hay khá dĩ mới đài thọ những chi phí lớn lao cho con em mình du học. Một số khác đi lậu bằng những hình thức này hay khác, mà ngày nay đã được cho điều chỉnh hợp lệ, chắc chắn cũng chỉ những nhà giàu có mới có đủ phương tiện cho con em mình đi lậu như thế.

Tóm lại những sinh viên ở lại an phận với mảnh bằng bản xứ. Đành phải chấp nhận việc học trong những ưu tư về cuộc chiến, những khốn khổ của vật giá, vật lộn liên miên để đạt được mảnh bằng Việt Nam. Sau đó họ đi về đâu?

Câu trả lời là quân đội. Ngoại trừ những phần tử được hoãn dịch gia cảnh quá ít oi, thì đa số trực chỉ Trường bộ binh Thủ Đức.

Sau khi tốt nghiệp thêm một cái bằng Trung Đội Trưởng nữa, họ lại tiếp tục xuống đến trung đội và nhào ngay vào mặt trận chiến đấu và số phận là do số mạng, sống chết không thành vấn đề, tài có được xử dụng đúng hay không cũng không thành vấn đề. Vì việc xây dựng đã trước đã có giới khác lo rồi ! ! !

Tốt nghiệp tại ngoại quốc là nhân tài, thì tốt nghiệp tại Việt Nam cũng đâu phải bất tài. Khi luật Tổng Động Viên chấp thuận cho những sinh viên đạt được những bằng cấp trong giới hạn tuổi ấn định được tiếp tục hoãn dịch để học tiếp. Quan niệm này cho rằng chỉ có những sinh viên ưu tú mới được hoãn dịch để tiếp tục học. Sự ưu tú này được thể hiện qua hạn tuổi nói trên.

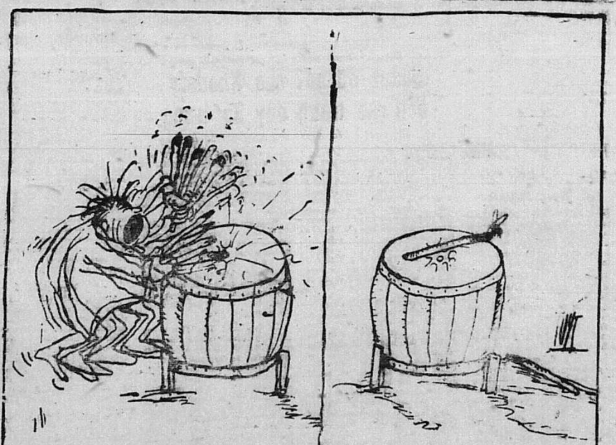
Như vậy chúng ta vẫn có thể nối nhân tài với bằng bản xứ không phải không có, mà có nhiều là đằng khác. Ai dám đoan chắc rằng mấy ông tốt nghiệp tại Việt Nam là bất tài ?

Vào quân đội, giới «bản xứ» này có được xử dụng đúng mức theo lời nói của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa Nguyễn Văn Thiệu đã đọc cách đây vài năm trước Lưỡng Viện Quốc Hội hay không ?

Ngoài dân sự, họ đã bị quên lãng, thì vào quân đội họ lại bị xử dụng một cách phí phạm hơn nữa. Sự tiêu hao nhân tài tại các mặt trận không phải là nhỏ. Thay vì để họ tác chiến, họ có thể phục vụ đắc lực hơn nếu đặt đúng chỗ, theo khả năng mà họ đã được đào luyện.

Chính sách chính phủ nhằm đào luyện và thu hút nhân tài mỗi năm mỗi được đề cập, thì ngược lại nhân tài đang bị phí phạm. Quý vị có thấy hay không ? Hay quá nhỏ để quý vị không để ý mà chỉ để ý đến bằng ngoại quốc. Tội nghiệp cho bằng cấp bản xứ. Các bạn sinh viên đã tốt nghiệp hoặc sắp tốt nghiệp có cùng một ưu tư đó không ?

PHAN-BÁ-PHI
Cử Nhân CTKD



1 TIẾP THEO TRANG 1

việc lập Nội Các. Vì không biết cho vị Ngoại trưởng tại chức trong 9 năm qua giữ một chức vụ nào.

Tại Caire, tờ báo bán chánh thức Al Ahram hôm thứ Sáu công bố bức thư của Tổng thống Ai Cập Sadat gửi cho lãnh tụ Lybie Khadafy mới đây, trong đó TT Sadat tố cáo Khadafy là đã tung chiến dịch vu khống và phá hoại Ai Cập, trước và sau cuộc chiến Trung Đông tháng Mười. Trong bức thư dài đến 35 trang, TT Sadat cho biết kể từ ngày Ai Cập và Do Thái ngưng bắn, Lybie đã «nuốt lời hứa» bằng cách cắt đứt viện trợ cho Ai Cập, cũng như ngưng khoản tiền đóng góp hàng năm gồm 50 triệu Mỹ kim cho xứ này.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Tại Nữu ước, một thiếu nữ khỏa thân chạy ngang qua sân khấu của Viện ca kịch ở trung tâm Nữu Ước tối thứ Năm, khi sân khấu đang trình diễn màn vũ chót của Đoàn Vũ hoàng gia Anh quốc.

Trong lúc đám khán giả sang trọng đang say sưa theo dõi các điệu vũ thì một cô gái khỏa thân tóc hung thật hấp dẫn xuất hiện chạy qua sân khấu và biến mất vào bên trong cánh gà.

3 TIẾP THEO TRANG 1

vụ luận tội để truất nhiệm TT Nixon đã quá chắc chắn và chỉ còn là vấn đề thời gian. Tờ báo cho việc Tổng Thống từ chối không tuân theo các trát đòi của Uỷ ban Pháp lý HV là làm cho Tổng Thống mất sự ủng hộ của các dân biểu Cộng hòa trong Uỷ ban Pháp lý HV và dân biểu cầm đầu nhóm Cộng hòa trong Uỷ ban là Hutchinson «càng ngày càng bối rối trước những biến cố xảy ra».

Tại Mạc tư Khoa, nguồn tin Nga xô hôm thứ Sáu cho hay TT Nixon dự liệu dáp máy bay đi MTK ngày 23 hay 24-6 sau một ngày ghé lại Tây Âu. Nguồn tin cho biết thêm là TT Nixon rời Hoa thịnh Đốn ngày 22-6 và tới MTK tối 23-6 hay sáng 24-6 và khởi sự hội đàm với lãnh tụ cộng đảng Nga Brejnev. Nguồn tin từ chối không cho biết TT Nixon sẽ ghé nơi nào ở Tây Âu viện lẽ «đó không phải công việc của chúng tôi».

Công tố viên đặc biệt Jaworski hôm thứ Sáu đã thượng tố lên Tối Cao Pháp viện về việc TT Nixon đã từ chối không chịu trao nộp cho ông 64 cuốn băng đàm thoại, liên quan đến vụ Watergate để xin TCPV phán quyết liệu nếu Tổng Thống nắm trong tay những tài liệu liên hệ đến một vụ ... có phải tuân theo quyền hành của một thẩm phán liên bang hay không.

Ma Túy ? Sì Ke ?

Chích nát gân, nghiện hút nặng Sì ke, Á phiện v.v. mua về tự trị lấy dễ dàng, tiện mang đi xa **cam kết** vẫn đi làm như thường. Đại lý Photo Tùng 452 Pétrus Ký (Bến xe) Saigon, 386/16 Trương minh Giảng «Hẻm Lê-B-Tịnh» Nhớ kỹ nhãn hiệu KẸO CÓ BA Saigon 1.500đ.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đi Bắc Kinh qua ngả Hương Cảng để sửa soạn trước cho chuyến Hoa du của Thủ Tướng Mã Lai Á Abdul Razak từ ngày 28-5 tới 2-6 tới đây.

HOA THỊNH ĐỐN.— Bạch Cung loan báo hôm thứ Sáu rằng Thứ Trưởng NG Kenneth Rush sẽ rời chức vụ phụ tá chính của Ngoại trưởng Kissinger để nhận chức vụ mới là điều hợp các hoạt động kinh tế trong chính phủ của TT Nixon.

LA MÃ : Trong cuộc truy lùng kéo dài suốt 48 giờ ở phía Nam Ý Đại Lợi, cảnh sát đã bắt giam 350 người và truy tố 827 người khác cùng tịch thu được 206 súng lớn, 126 súng lục, 29 lựu đạn, một khẩu tiểu liên, 42 con dao, 150 ký chất nổ, 200 dây ngòi nổ, 12.200 viên đạn, 277 xe đánh cắp cùng một số hàng hóa trị giá chung đến 170 triệu đồng Lire.

6 TIẾP THEO TRANG 1

đội phải có ít nhất «một người tin cẩn về nắm được» trong chính phủ. Một nhân vật ngoại giao đêm cả là Thống chế Dawee Chulasap thế nào cũng có mặt trong chính phủ lâm thời mới của thủ tướng Sanya.

Đại tướng Tổng Tham mưu trưởng Quân lực Thái Lan Boonchai Bumrongvong theo AP ngày 24-5 xác nhận vừa gửi thêm quân lên tăng viện miền Bắc và miền Đông Thái Lan sau khi một lực lượng CSBV đáng kể xuất hiện trong vùng biên lãnh Lào tiếp giáp với Thái Lan. Tướng Boonchai cho biết toàn 600 quân chí nguyện Thái cuối cùng sẽ được rút hết khỏi Ai Lao trước ngày 1-6 tới. Ông tin rằng, mặc dù Hiệp định Ngưng bắn Ai Lao quy định quân ngoại nhập phải rút hết khỏi đất Lào trước ngày 4-6-74, quân CSBV sẽ nằm l ở Ai Lao mãi mãi.

8 TIẾP THEO TRANG 1

các ngành khác vẫn tiếp tục cuộc đình công, đã kéo dài từ 10 ngày nay.

Nhật báo «Diario De Lisboa» hôm thứ Năm cho biết, ông François Mitterrand, đệ nhất Thư ký đảng Xã Hội Pháp, sẽ viếng thăm Bồ Đào Nha trong 5 ngày, nội tháng Sáu.

Tại Angola, Tư lệnh quân đội Bồ đã tuyên bố chấm dứt tình trạng «chiến tranh phòng vệ» để nhằm thúc ép các du kích quân ngồi vào bàn hội nghị. Nhưng cũng là lần đầu tiên hôm thứ Sáu, quân lực Bồ tại Guinée gọi MTGP PAIGC là một thực thể chính trị trong các thông cáo của quân đội.

Đây là một hành động chính trị nhằm cải thiện bầu không khí hòa đàm giữa PAIGC và Ngoại trưởng Soares diễn ra tại Luân Đôn vào thứ Bảy với mục đích đi đến một giải pháp ngưng bắn tại Guinée và CapVerde, mở đường cho các cuộc thương thuyết với Mozambique và Angola.

Theo tờ «Osculo» ra ngày thứ Sáu thì cựu Bộ trưởng Nội vụ Cesar Baptista, cựu Bộ trưởng Quốc phòng Joaquin Silva Cunha sẽ phải ra trước tòa quân sự cùng cựu Bộ trưởng quân lực Alberto E. Silva và thứ trưởng Carlos De Lemos, Đô đốc Henrique Teaterio và cựu chánh án Cazal Ribeiro hiện đang bị giam tại nhà lao Trafaria.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Trưởng CSBV, một điều lạ so với một vị đại sứ tại bất cứ một thủ đô nào khác.

Nguyên do vì đâu mà lại có trò chơi kiên nhẫn giữa Đông và Tây đó? Xin thưa ngay, đó là vì Cộng Sản Bắc Việt từng cho thấy rõ là họ mong đợi Anh Quốc có một hình thức thừa nhận dành cho bộ phận của họ tại miền Nam Việt Nam, tức cái gọi là Chánh phủ Cách mạng Lâm thời, biệt dạng đối kháng với chánh phủ VNCH.

Nhưng trước sự mong chờ đó của Hà Nội, phản ứng của Anh quốc đã và đang hết sức là đơn giản: «không thể nào được». Như lời một nhà ngoại giao Anh giải thích: «Chúng tôi đã thừa nhận có hai chánh phủ ở Việt Nam, thì làm sao có thể thừa nhận thêm một chánh phủ thứ ba nữa?»

Đó bây là sự bất mãn đối với thái độ này của Anh. CSBV cho đến nay vẫn chưa gửi một Đại sứ nào sang Luân đôn, dầu rằng đã có thỏa hiệp kỳ hồi năm ngoái.

Tuy nhiên, không phải chỉ riêng Anh quốc được CSBV đối xử như thế. Mà cả Gia Nã Đại, Nhật và nhiều nước Tây Âu cũng đang gặp khó khăn tương tự. Các vị đặc sứ của các nước này cũng đang đón nhận cái nhún vai lạnh lùng của các viên chức cao cấp Hà nội khi có công việc thường nhật cần giải quyết ở cấp bậc của các viên chức này.

Duy, trong số các nước đồng minh chỉ có Pháp là có vẻ được Hà Nội cưng ái. Viên Đại sứ Pháp đã được thừa nhận đầy đủ, bởi vì Việt Cộng đã được phép lập phái bộ thường trực ở Ba Lê.

Điều này đã bắt đầu khi các cuộc hòa đàm về VN diễn ra trên đất Pháp từ năm 1968.

VNCH bình luận

SAIGON, 25-5.— Phát ngôn viên Chánh phủ trong cuộc họp báo sáng nay nói rằng lời tuyên bố của CSBV nói Anh Quốc khuyến khích Việt Mỹ vi phạm hiệp định Ba Lê là những lời tuyên bố sai lầm, những lời buộc tội «hàm hồ vô căn cứ».

Ông Bùi Bảo Trúc cho rằng, việc Đại sứ Anh được CSBV coi như xử lý thường vụ sứ quán là vì những lý do khác. Chúng tôi coi thái độ của nhà cầm quyền BV là không có tính cách ngoại giao. Đây là thái độ «mặc cả, bắt bí của một lái buôn» vì CS rất cay Chánh phủ Anh khi chứng nhận rõ rằng CP Anh đã không công nhận cái gọi là Chính Phủ CMLT».

Theo phát viên Jean Vincent của Pháp tấn xã trong một bản tin đánh đi từ Hànội; thì phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Bắc Việt hôm thứ Sáu đã ra bản tuyên bố về nội vụ, nguyên văn như sau: «Chánh phủ VN Dân Chủ CộngHòa đã thông báo cho chánh phủ Anh rằng, lúc này chưa phải là lúc thích hợp để ông ĐạiSứ Anh đến HN để trình ủy nhiệm thư. Ngược lại, chánh phủ Anh cũng đã thông báo cho chánh phủ VNDCCH rằng Ông Fawcett đã đến HN với tư cách Xử lý thường vụ. Sự việc này bắt nguồn từ sự kiện chánh phủ Anh đã chấp nhận một thái độ khuyến khích các cuộc vi phạm bản Hiệp định Ba Lê từ phía Mỹ và chánh quyền Sàigòn.»

4 TIẾP THEO TRANG 1

Một viên chức Cảnh sát dùng loa phóng thanh, nói tiếng Quảng Đông, kêu gọi tên cướp hãy ném khăn tay trắng và súng lục qua cửa sổ để đầu hàng. Nhưng lúc nửa đêm tức 3 tiếng đồng hồ sau khi viên chức đưa ra lời kêu gọi, vẫn chẳng có dấu hiệu gì cho thấy là tên cướp sẽ thả các con tin, gồm 4 phụ nữ và 8 đàn ông, thảy đều là nhân viên ngân hàng, ra tự nạp mình.

Vào lúc 1g35 sáng sớm thứ Bảy, tình hình vẫn không thay đổi. Qua một cuộc nói chuyện bằng điện thoại nói thông tin viên UPI, tên cướp nói rằng: «Chúng tôi vẫn an toàn trong ngân hàng» chứng tỏ cho đến giờ đó các con tin vẫn chưa việc gì. Tên cướp vẫn lập lại lời đòi hỏi cung cấp 2 chiếc xe và nói rằng «Tôi sẽ không bắn vào cảnh sát trừ phi bọ bắn trước».

Mỗi lần nói chuyện với UPI tên cướp nói tên hắn là Lee với biệt danh «Đại đạo». Hắn ta nhấn mạnh là các con tin được săn sóc và được cho ăn uống. Hắn từ chối không cho biết lấy thực phẩm ở đâu. Hắn nói có 2 con tin một nam, một nữ bị ngất xỉu, có lẽ vì quá mệt.

Cho đến 2g30 sáng chủ nhật vẫn còn khoảng 300 người hiếu kỳ bao quanh ngân hàng chờ xem câu chuyện kết liễu ra sao. Một số khác thập thò ở cửa sổ các tòa nhà kế cận.

Tên cướp cũng không chịu cho biết hắn sẽ trốn đi đâu trong vùng rộng không đầy 400 dặm vuông kể cả Hương cảng này và hắn định mang theo bao nhiêu con tin.

9 TIẾP THEO TRANG 1

biết các thành viên của cả 4 nước giữ nhiệm vụ giám sát ngưng bắn, đã công khai bầy tỏ sự ngạc nhiên trước sự trắng trợn của quân CS. Các Sĩ quan trẻ của phái đoàn Hung gia lợi và Ba Lan đã tâm sự rằng họ được lệnh phải bênh phái đoàn Mặt Trận Giải Phóng, thế nhưng họ không muốn trú ngụ tại các tổ Kiểm soát hỏa lãnh để có thể bị lãnh những trái pháo của C.S.

Nguồn tin còn tiết lộ, các thành viên Ba Lan tại Pleiku vẫn thường xuyên dùng trực thăng riêng vào Tân Cảnh đến các sĩ quan MTGP đến Pleiku và cho ngồi xe của ICCS chạy quan sát trong thị xã. Các thành viên Ba Lan đã nhiều lần làm như vậy và không xin phép trước chính quyền tỉnh Pleiku. (Dương Vũ)

Mau lệ - giá hạ

Nhận Quảng cáo, Rao vặt báo CHÍNH - LUẬN và các báo Thủ Đô. Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Kể cả ngày Lễ. Trình bày miễn phí.

Chi nhánh 9 Ngọc Trâm

21/1/2 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người tưởng là phép lạ khi, dùng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia:

Mặt họ đầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi:

— Tất cả mụn đều biến đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, xinh xắn, dễ thương vô cùng.
— Còn bạn, mặt bạn chẳng may bị đầy mụn?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT.90853 (khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bệnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin đến bất cứ Ty Bưu Điện nào, mua bưu phiếu 300đ để tên ông Nguyễn bá Kim, rồi gởi tấm bưu phiếu đó về cho chúng tôi, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cắt ngay phiếu này, cất giữ cẩn thận, để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

XIN LƯU Ý: Nhiều người hối hận đã bị lường gạt vì lỡ nghe lời quảng cáo tương tự như của chúng tôi, lầm tưởng cũng là một thứ thuốc không ngờ đó là thuốc giả mạo, hình dáng cũng giống như thuốc của chúng tôi, nhưng thật sự các vị thuốc đều khác hẳn, uống vào chẳng những tiền mất tật mang, mà còn làm hại sức khỏe nữa.

Do đó, vì quyền lợi của bạn, bạn chỉ nên mua thuốc tại địa chỉ của chúng tôi mà thôi.

ĐÃ PHÁT HÀNH **KÝ-GIẢ CHUYÊN-NGHIỆP**

(The Professional Journalist)
của JOHN HOHENBERG
Bản dịch của LÊ-THÁI-BANG và LÊ-ĐÌNH-ĐIỀU
Sách dày 650 trang — Giá : 1.000 $.

KÝ GIẢ CHUYÊN NGHIỆP là một bộ sách giáo khoa căn bản nhằm đào tạo các Phóng Viên, Biên Tập Viên, Ký Mục Gia và Bình Luận Gia cho các ngành Báo Chí, Truyền Thanh và Truyền Hình. Tất cả các chức phận và kỹ thuật chuyên môn đều được mô tả và giải thích cặn kẽ, minh chứng bằng những kinh nghiệm sống động của các « đàn anh lão luyện » hay của những « thiên tài trẻ » trong nghề. Các khu vực làm tin mới như tiêu thụ, môi sinh, và các kỹ thuật truyền thông tối tân nhất của các hãng Thông Tấn cũng được đề cập.

JOHN HOHENBERG là Giáo sư Báo Chí học tại Trường Đại Học Columbia, Nữu Ước từ 1950. Ông đã có thành tích trên hai mươi năm hành nghề Ký Giả và Thông Tín Viên tại Nữu Ước, Hoa Thịnh Đốn, Liên Hiệp Quốc và nhiều nước khác trên thế giới. Ông đã đoạt hai giải thưởng của Hội Báo Chí Chuyên Nghiệp Sigma Delta Chi và hiện là nhân viên Hội Đồng Quản Trị giải thưởng Pulitzer.

HIEN DAI THU XA
28, Phung Khac Khoan, Saigon

THÔNG CÁO CỦA HỘI ÁI HỮU CỰU HỌC SINH
TRƯỜNG-BƯỞI — CHU-VĂN-AN

Mời họp Đại-Hội-Đồng

Đại-Hội-Đồng Thường-Niên năm 1974 HỘI ÁI-HỮU CỰU HỌC SINH TRƯỜNG-BƯỞI — CHU-VĂN-AN, được tổ chức tại trụ sở Hội số 36 đường Hiền-Vương Saigon hồi **18 giờ ngày Chủ nhật 02-06-1974**, chương trình nghị sự gồm có:

— Báo cáo của Ban Trị-Sự
— Thảo luận về chương trình hoạt động năm 1974—1975.

Nhân dịp Đại-Hội sẽ cho phát hành tờ Nội-San loại mới và tổ-chức bữa cơm thân mật có trình diễn văn nghệ.

Vậy trân trọng mời Quý Bạn đến tham dự thật đông đủ. Mỗi khẩu phần được ấn định là 1.200đ. Xin Quý Bạn thông báo và đóng tiền ăn trước từ nay đến hết ngày 31-05-74 tại địa chỉ sau đây:

1. Lê-đình-Chung, 64 Gia-Long Saigon	ĐT. số	23795
2. Đinh-bá-Hoàn, 162 Trần-q-Khải Saigon	— —	24520
3. Phạm-quang-Khai 165 Công-Lý Saigon	— —	93469
4. Vũ-trọng-Ửng 528/15/23 Trương-m-Giảng SG	— —	92038
5. Nguyễn-đức-Quảng 15 Lý-thành-Nguyên	— —	36572
6. Nguyễn-văn-Quế Trường Chu-văn-An	— —	36012

BAN TỔ-CHỨC KÍNH MỜI

Nhường Gấp 2000 lít dầu MOS 2

Nhường với giá chánh thức 2000 lít dầu MOS 2 OIL của Đức Quốc còn trong thùng origine tại kho Thương Cảng Saigon — MOS 2 OIL là một loại dầu rất đặc biệt, dùng để trừ Sét, bảo tồn và giữ gìn xe gắn máy, xe hơi, các loại máy móc kỹ nghệ, máy may, nông cơ, máy tàu, vô khí, phi cơ v.v..

Dầu này còn rất công dụng trong việc loại trừ nước và hơi nước trong bộ phận điện như Delco, Bobine, Bugi, Đèn, Bình Điện của tất cả các loại xe trong mùa mưa.

Hỏi chi tiết tại 22, Đường Kỳ Đồng Saigon 3. Đ.T. 98.317.

XIMANG PORTLAND — HÀ-TIÊN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

19, VÕ-DI-NGUY Đ.T 94.519-25.648-93.889

Cáo-Thị Đấu-Thầu

Hạn chế theo đơn niêm kín

I— MỤC ĐÍCH: Công tác biến đổi văn phòng Nhà Máy Thủ Đức thành Phòng Thí Nghiệm tại Nhà Máy Xi Măng Thủ Đức, Xa lộ Saigon—Biên Hòa

II— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 1.366.195đ (theo giá kiến thiết 71)

III— ĐÓNG KÝ QUỸ TẠM: 20.000đ tại phòng Tổng Thủ Quỹ Nhà Máy Xi Măng Hàtiên, số 19 Võ di Nguy Saigon (lầu 3)

IV.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày 24-6-74 hồi 9 giờ tại văn phòng Nha Tiếp Liệu và Trang Bị, số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3).

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị (Phòng Kiến Ốc) số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3) trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 20 tháng 5 năm 1974
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị

MÁY TỦ LẠNH

Vắt sổ Pégasus. máy may Nhật 356 Minh Mạng Cholon.

580.000đ Photocopy Hiệu Apeco kiểu Amphoco. Hỏi tại 287 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Tủ lạnh hiệu Frigidaire 400L 2 cửa còn mới. Máy chữ Undewood' pine chữ Anh mới bán. Hỏi 174 Lê v. Duyệt Saigon.

Dư dùng bán 4 máy may còn mới giá từ 35 đến 45 ngàn 1 chiếc. 17/3 Hồng Thập Tự Saigon.

Dư dùng Bán thật rẻ một máy quay Ronéo hiệu Gestetner, Modèle 420 mới 90% và hai chữ rất tốt, Hỏi 157, Trần bình Trọng Saigon 5.

Bán 1 máy lạnh hiệu Philco 1cv5 17.000 BTU điện 220V. Đời mới thật đẹp còn mới nguyên. Hỏi 325 Thành Thái (Sg5)

Ống kính xài cho máy Pentax Mamiya Yashica, Ricoh, Zoom Polaris 80-210mm Auto, F : 3.5 (42). Hỏi 326 Hòa Hảo Saigon 10.

Bán nhiều máy lạnh Fedders 1 CV đến 2 CV còn mới. Hỏi 482 đường L.T. 15 Phú Xuân hội (Nhà Bè GĐ) cạnh lò bánh mì Phú Đô.

Bán gấp 2 máy quay Ronéo hiệu Gestetner Model 420 tay và điện, máy mới nguyên thùng. Hỏi hẻm 96 số 96/1/10 đường Võ di Nguy Phú Nhuận.

Máy lạnh Fedders, GE 1CV, 1,5CV, 2CV còn mới. bán. 425/6 Phan Đình Phùng Sg. Đ.T. 90.381.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Bán gấp một tủ lạnh (50L) 1 bộ ván gỗ mun dài 3m dầy 1 tấc. Hỏi số 131D Chi Lăng Gia Định.

Vắt sổ Pégasus xám, dầu tự động. 255 Tôn Đản Saigon 4.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP:
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia. — Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc: **ĐẠT-THÀNH**
150 Trương minh Giảng Saigon
Tel: 95.557—95.339

320.000 tủ lạnh bán rẻ 1 tủ lạnh General Electric 400L kiểu mới nhất, chưa khui thùng. Hỏi 3 bis Cư xá Đô Thành. vào cửa cư xá quẹo trái.

Sanyo 120 giá 37.000đ. Toshiba 160 65.000đ. 25A Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Frezeer 180L5 ngăn (50) Tủ Sanyo 50L, Frigidaire 200L (47) Admiral 320L 2 cửa (45) cả 3 Bloc Origine. 140 Ngô Tùng Châu (Gia Định) sau 16g. Vợt Wilson (9) máy xay thịt Nat (12).

Máy lạnh rẻ GE 17000 BTU. Hoitpoin 18000 BTU. Tủ lạnh Sanyo 120L — 50L mới tinh. 89 đường Bàn Cờ (bấm buông).

Bán một bộ đồ bàn gió đá mới hiệu Victor, Xin hỏi 70 Phạm hồng Thái.

Tủ lạnh Toshiba 140L mới chạy thật tốt. 45500 Sanyo 127L mới 38500. 452 Tr. minh Giảng Tel : 43.845.

130.000đ tủ kem National 2 cửa 2 dàn máy riêng biệt, 1 ngăn bán kem 1 ngăn làm đá cục bích sinh tố máy tốt nguyên. Hỏi 214A Thoại ngọc Hầu số cũ ngã 3 Ông Tạ ngay sau phòng mạch BS Huy đầu hẻm.

Mua tủ lạnh — tủ Crème Mua giá cao tủ lạnh, tủ Crème, bếp gas, máy giặt, tình trạng còn tốt. Hỏi 209 Nguyễn Thiện Thuật Sg3, ĐT.90555.

Cần tiện bán một máy phun lạnh nước giải khát dung tích 40 lít, làm lạnh tự động rau má, cam, sữa, máy tốt hoàn toàn, Bán phân nửa giá mua. Hỏi 611/14B Phan thanh Giản ngã bảy khỏi Ciné Long Vân.

72 NGÀN 1 TRONG 2
SANYO: tủ lạnh Deluxe, 140L, tự động: xả đá -|- rút khô ướt. BẾP GAS ĐIỆN: Ignis (Italy): 3 lò nấu Gas -|- 1 lò nấu điện -|- 1 lò quay điện lớn. Cả 2 còn mới tinh và origine. 277/23 Trần hưng Đạo Saigon 2.

ĐỂ PHỤC VỤ NGÀNH XUẤT CẢNG
Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI
210 HAI BÀ TRƯNG, ĐT40596
BÁN TRẢ GÓP
Phòng đông lạnh tôm (-40oF), phòng ướp lạnh (-20oC), Máy lạnh từ 5 đến 200 ngựa, không dùng loại máy Đ/B, hoàn toàn máy Kỹ nghệ, máy mua được bảo đảm 2 năm.

BÁN MÁY
Một cái máy dầu dầu cặn BMC 1L5, mới toàn hảo giá 520.000đ, đủ giấy tờ hợp thức hóa, 1 cái máy ASA 18ML giá 230.000đ và 1 cây cốt, 1, 1 cây vên piston máy Đại Đồng 25ML giá 160.000đ. Hỏi Ô. Phước vườn bưởi số 66/2, Ngã 3 Bùi Môn (Quốc Lộ 1) gần trại cưa máy Kim Hưng (quận Hóc Môn).

Toshiba 150L (48), Hitachi 140L (49), Sanyo 127L (40), Panasonic 70L (25). 94/14 Trần khắc Chân Tân Định, Đ.T. 97.841.

Bán Rẻ
1 máy quay Radio hiệu Roneo (Anh Quốc) trong thùng, Tối tân. Ông Trình ĐT: 21.688 70 Huỳnh quang Tiên Saigon2.

Máy lạnh 1 ngựa rưỡi toàn hảo bán thật rẻ. Hỏi 030 lô B Chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Allis - Chalmers 150KW Bán rẻ 1 máy phát điện chạy dầu cặn thật tốt. Hỏi 415 Võ Tánh Tân Sơn Nhất.

Mua tủ lạnh, máy lạnh, máy giặt, bếp gas, đàn Piano còn thiệt tốt, giá cao.

Bán tủ Hotpoint 1 cửa 2 cửa 300L còn thiệt mới, máy và sơn origine, GE 400L mới nguyên No. Frost, Sanyo 47L 22.000đ, 57L 30.000đ, 127L 39.000 đồng, 160L 45.000đ, Toshiba 140L đợt mới 55.000đ xả đá tự động, Máy giặt Sanyo National 4K, 5K50, có xấy mới 90% giá rẻ hơn mới nửa tiền. Saigon Điện Lạnh, 420 Trương m. Giảng, Đ.T. 40.265.

RADIO TV

Bán Tivi Sharp 12 inh bình, điện, máy đan Singer 666 máy may Sinco, máy đánh chữ Underwood trục 80 tất cả còn mới. Hỏi 51 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 máy Tape Recorder Sony 560 tự động -|- 2 loa -|- Ampli Sanyo -|- 1 đờn Accordéon 120 bass giá 180 ngàn (tặng 15 cuộn băng) 17/3 Hồng thập Tự Sg 1.

Sửa TIVI ở đâu? Gọi số **96.102** có thợ đến sửa ngay. Bảo đảm, Hay đến Trung tâm sửa chữa. **TUYẾT THÁI BÌNH** 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

TRUNG TÂM đổi bù ĐT.90060 Cần mua thêm nhiều thâu băng, Ampli, thùng Loa, TV. Có sẵn. Teac 4010S (Parker), A20, Sony TC230, Sansui TU -|- AU666, 5000AW, Loa CS99, BX1200, SP2000, CE2, TV 12, 16, 17, 19, 20 và Philippe 23 (rất quí phái) (chưn cửa lùa). **Xuân Viên** 26B Lý Thái Tổ Saigon ngã 7 gần Caltex.

Bán rẻ TV Sanyo 20' model 880 ld, Motorola 20' máy quay sinh tố nguyên thùng, nồi tự động Toshiba. Hỏi cô Hương. 368 Thành Thái Sg 5.

27.000đ Ampli Pioneer 400 (60Watt) Tivi Sanyo 16 inc (39), cặp Fisher (145). Số 516 Nguyễn tri Phương nối dài từ 17 giờ.

Sony 500A, thâu băng, còn đủ loa, micro, xách và ELMO FP-C, quay phim 8 ly. Hỏi Nguyễn tiểu La, hẻm 315, số 79P (sau 16h30).

DENON 20'
Denon 19' chân cửa, Nec 19' chân cửa, Nivico 19' chân cửa, Général 23' để bàn, tình trạng toàn hảo, bán thật rẻ. Hỏi 030 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

94 ngàn bộ nhạc nhỏ hát 2 thứ băng có Ampli AM/FM vỏ gỗ -|- Cartridge -|- băng lớn TC350 -|- cặp loa, 1 Cassette Ampex trứ danh loại đứng thâu phát mạnh không cần Ampli (60). 2 cặp loa nhỏ (9). TV 16" Sanyo có hóa đơn thùng xách dù (54). 847 Hậu Giang CL.

Cần mua 2 máy Magnétophone Akai 1710W. Hỏi ông An 15 Võ Tánh Saigon Đ.T. 90.303.

Bán rẻ 1 bộ nhạc 200D loa Coral 100W Ampli TK88 và TV Sony 9 in, Tủ lạnh Sanyo 150L. Hỏi 64/52 Phan đình Phùng GĐ (đường ngang hông chợ Bà Chiểu).

TÉLÉVISION OPÉRA
Sửa Tivi 1500đ tới nhà 2000đ luôn công và phụ tùng trừ đèn. Bảo đảm 6 tháng. ĐT. 37201. (gần Ciné Opéra). 1011 Trần hưng Đạo

MUA GIÁ CAO
Các loại Akai, Sony, Tivi. 89 đường Bàn Cờ (Saigon 3).

Bộ nhạc Stéréo
Tape deck Sony -|- Ampli Pioneer -|- cặp loa Pioneer lớn mới (115) Ampli Sanyo vỏ gỗ mặt đen (28) Ampli IC EFT (59) Cassette -|- Radio 3 band Nivico (18) Tivi Nec 19 in delux chân cửa (58). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon, đến số 467-có hẻm vô 100m.

AMPLI QX-949
9800 5500 4 channel SX 9000 2500 990, 800T 250TX. Sansui 5000X 5000A, Teac 5500, 4010 GSL, 4010SL, 4010S, Sony 730, 630, 580, 366, Akai 365G, 220D, 200D M10, M9. Loa AR3A, AR2AX, AR4X, 65K, 901, 801, 701, 99A, 88A, 77A, SP3500, 2500, 2000. Teac Cassette 360, Sansui 737, A110, Quay dĩa PL50. Và nhiều loại máy khác. Tất cả nguyên thùng giao ráp liền tận nhà. Nhận đổi bù. 89 đường Bàn Cờ (P.Đ.P quẹo mặt gần P. thanh Giản). Xin bấm chuông.

Sửa TIVI, AMPLI, TAPE
Tại 25/5B chợ Trương minh Giảng Sg. **Đ.T. 41.346** Tivi chỉ tính 1.500đ tới nhà 2.000đ luôn công và phụ tùng. trừ đèn bảo đảm 6 tháng.

Sửa Tivi, Ampli, Cassette
Tiền công 1.000đ. Tivi Ngọc Thanh 115 Nguyễn Lâm (kế Nguyễn Kim) Đ.T. 53842. Bảo đảm 6 tháng.

THÂU BĂNG
Treble cao Basse nhiều
Âm thanh trung thực
Giá hạ đặc biệt:
— Băng lớn 1800Ft: 400đ
— Băng Cassette C90: 400đ
— Băng Cassette C60: 300đ
Giao gấp sáng nhận chiều giao. 238 Hùng Vương, ngã ba Hàng-Xanh G.Đ.

Sony 580 Dernière Model
Mới 100%. 138/2 Bùi Trị Xuân Saigon 2.

5000 AW (98), TK88 (50), TK40 (37), 1000A (48) Teac A1500W (75), 1000 (55), Akai 150D, 1710W, TC350 (35), CS88, SP250, AS66, 12 loa 60W (28), BX24 60W (19). Mua Ampli Loa mới cũ (có đổi bù). 15/6 Nguyễn Trãi. Đ.T. 53.443.

Akai 1710W Auto tất (53) Sony 355 -|- Kenwood TK88 -|- 2 Loa. 138 Bàn Cờ Sg. (Buổi chiều).

Bán rẻ TV Nivico «23» meuble 1 GE «23» hình thật rõ (42), 1 GE «12» còn mới (27) 481 Lê quang Định Gò Vấp.

Bán 1 Magnétephone Panasonic R.S. 7905 và 1 T.V. Sony 12 in, còn tốt. Hỏi 202/12 Trương Minh Giảng Sgon 3.

45.000 TN Sharp 16 in, 2 loa, chân cửa, máy giặt 3k5 giá 25.000đ. Hỏi phòng hớt tóc Nghệ Thuật 36B mé sông Tôn thất Thuyết Saigon 4.

Cần mua loa, Ampli, thâu băng giá cao. 847 Hậu Giang Cholon.

Teac A-5 cassette xe hơi nguyên thùng. Hỏi 82 Huỳnh tịnh Của Tân Định (phía cửa có 2 trái dạn).

Mua TV Ampli
Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè. Đ.T. 95823.

Mua Radio, Cassette, TV
của Nhật đã dùng sơ rồi, giá cao, có hóa đơn. Đem đến 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Chuyên sửa Sansui - Teac
Đầy đủ phụ tùng. 367 Phạm ngũ Lão Saigon 2.

MUA GIÁ CAO
Các loại Tivi, Radio Cassette, Ampli thâu băng Loa mới cũ, cho biết địa chỉ hay đem đến 283 Hùng Vương ngã ba Hàng Xanh (GĐ).

Bộ nhạc 19 tường chỉ có (360 ng) 5000 A/W (gỗ) Teac 4010S (Vỏ Parker) CS99 (cáo cạnh). Mời đến Xuân Viên. 26B Lý Thái Tổ gần bên Caltex ngã 7.

MUA GIÁ CAO
Các loại Ampli, Loa, máy Teac, Akai, Sony, Tivi, 158 Lê Lai Sg 2 ĐT: 95.135-93.548.

Tivi Sanyo 19'16 Denon 12 và 9 bình điện CS33, Coral 1000, Ampli Sansui 2000, Teac 4010S đời giữa, Cassette Radio, Nivico, Aiwa 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợlớn.

300.000 bộ nhạc (Marantz 22 98% Loa Jensen 95% Akai 200D). Sony 730 chưa khui, Akai M8 (41). Loa Nikka 12 loa như SP 2000 (65). Ampli TK 140x230 Watt, KA6000 200w mới. TV Mỹ 19 in rõ đẹp (38). 140 Ngô Tùng Châu (G.Định) Sau 16g. Teac A 1100 hát 2 chiều có 2 loa (55). Cassette Stéréo Sony TC 127 và Teac A 20 có 2 loa mới tinh (40).

Cassette Deck Stéréo vỏ gỗ Denon Auto 12 cuộn băng và Auto Stop bán (48). Hỏi 87/54C Trần văn Thạch (Tân Định).

5000X (thùng xách cáo cạnh), 5000AW, 5150, SS7000, Deck 366 (thùng xách), 200D, 1800SD, 1730SS (4 channel), M10 (vỏ gỗ), Loa SP70 (mới nguyên), AR4x, máy chiếu phim 8 ly Yashica. 145/47 Nguyễn Thiện Thuật Sg3.

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại **Tivi, Cassette Radio,** *thâu băng* **Ampli,** *Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.*
67 Cống Quỳnh Sg
ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem tới xưởng chờ lấy liền, giá rẻ.

Sửa TV - AMPLI
Chỉ 1.000đ tiền công Chuyên viên đến tận nhà sửa chữa. Bảo đảm 6 tháng. **ĐT.41002** Mang đến **MAI PHƯƠNG** 333 Trương Minh Giảng. Chờ lấy về.

Bán rẻ 1 TV 19" để bàn hình thật rõ (45) 1 thâu băng Sony TC530 đủ 4 loa. 1 cặp loa lớn (29) và 2 máy chiếu phim 8 ly của Pháp (19). Hỏi cô Hằng 270 Lê V Duyệt Sg3 (trong vô đường Quốc Tần).

Ampli TiVi Hư ?
ĐT: 95.135 — 93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phân thâu tape deck. — Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Cassette Deck Stéréo vỏ gỗ Denon Auto 12 cuộn băng và Auto Stop bán (48). Hỏi 87/54C Trần văn Thạch (Tân Định).

Bán Ampli Pioneer SX9000 (240W), Loa SP3500. Hỏi 270/64 Võ di Nguy PN (vô hẻm 270 quẹo tay mặt hẻm nhì thẳng vô 50th).

MUA TV - AMPLI cũ
367 Phạm ngũ Lão Saigon 2.

BÁN MUA ĐỔI
Thâu băng Akai 1800SD (mặt đen) Ampli KR100 rất đẹp, Loa CSA22 Radio Cassette Panasonic mới, Cassette Ampex (17). Bán băng nhạc 1800FT còn tốt (1.200đ). 29 (phở 29) Nguyễn Huệ Gia Định.

75.000đ Tivi Denon 3 loa 20' meuble có có chân, cửa Tivi Salvanya 19' để bàn (35) cả hai hình ảnh tốt âm thanh khỏi chê, bếp gaz còn mới 90% (27) vô hẻm 455 (số cũ) cạnh thuốc gác Ngọc Sương gần cổng số 10 Võ di Nguy P.N. nhà 421/2 lộ vô 30m.

QUÊ HƯƠNG TA đất cát, đất bùn,
hoa lá ruộng mùa bón phân heo ùn ùn xanh tươi.
Phân heo tầm tro trấu đã ngoại, bỏ ruộng, đậu phụng, thuốc lá, mía, rau cải v.v... rất tốt.
Bán mỗi giạ 200$ mua bao nhiêu tấn cũng có.

Cửu-Long
Đại Lý Phân Bón và thuốc sát trùng
199-183/6 đại lộ Hùng Vương Thị Nghè G.Đ. — Đ.T. 96.710

Tuyển-Dụng

CƠ SỞ KHUẾCH-TRƯƠNG CẦN TUYỂN:

Nam ứng viên (hợp lệ quân dịch) có bằng Cử Nhân Luật Khoa hoặc Văn Khoa.

Ghi rõ lý lịch và kèm bản sao văn bằng gởi về hộp thơ 2156 Saigon.

KEM ĐÁNH RĂNG
Perlon DENTAL CREAM
Chlorophyll with FLUOR
Chlorophyll làm tinh khiết hơi thở
FLUOR bảo vệ ngà răng, chống sâu răng

Chúc Mừng

Được hồng thiệp của Ô.Bà DƯ-PHƯỚC-MINH thương gia ở Đà Nẵng, báo tin đến ngày 6-6-1974 sẽ làm lễ Vu Quy cho thứ nữ :

Cô DƯ-THỊ-MINH-TÂN

đẹp duyên cùng

Cậu HOÀNG-QUÝ-CHÂU

thứ nam của Ô.Bà HOÀNG-THẾ-MỸ ở Saigon. Xin có lời chung vui cùng hai họ và và chúc cô dâu chú rể trăm năm Hạnh Phúc.

Ô.Bà HẦU-HÀN-THÁI

Chúc Mừng

Kỹ-Sư LÊ-VĂN-KHUÊ

và

Cô BÙI-THỊ-ĐẬM

«TRĂM NĂM HẠNH PHÚC».

Chánh Sự Vụ, Trưởng Ngành
cùng toàn thể nhân viên
Sở Dụng Cụ và Cơ Xưởng Thương Cảng Saigon

BỐ-CÁO

THẤT LẠC CÔNG KHỐ PHIẾU

Bà NGUYỄN-THỊ-LƯỢM tại Qui Nhơn khai thất lạc một Công Khố Phiếu Định Kỳ 6 tháng số 10710 phát hành ngày 21-9-73 tại Qui Nhơn. Công Khố Phiếu trên bị thất lạc xem như hủy bỏ.

Quán ăn Thanh-Thảo

119 Nguyễn-Du Saigon

Đầy đủ các món ăn ĐẶC BIỆT
Món thịt rừng và bánh xèo Ba Xuyên. Rất hấp dẫn.
Cần nhiều cô hầu bàn đẹp và lịch sự — Chủ nhân nồng hậu Kính mời

VŨ TRƯỜNG TUẤN

149-151 Nguyễn-V-Thoại
Gia Định ĐT. 43280

2 xuất
▼ Nhạc hay
▼ Vũ Nữ duyên dáng
▼ Vũ Trường ấm cúng
▼ Điều hòa không khí
▼ Xổ số hằng đêm
▼ Thi khiêu vũ Thứ Bảy—Chủ Nhật

HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI — GIÁ PHẢI CHĂNG

Opportunity For Employment

A MULTI-INTERNATIONAL COMPANY IS IN NEED OF VN TECHNICIAN WITH AN ELECTRICAL-MECHANICAL BACKGROUND.
MUST BE FREE OF MILITARY OBLIGATION.
APPLY IN PERSON TO 1ST FLOOR ROOM 2. 181-185 HAM NGHI, SAIGON.

Đem đến cho Quí Vị nhiều khách hàng

NHỜ Bảng Hiệu Hộp Đèn

Bảng PLASTIC, MỸ THUẬT, BỀN, RẺ.
781, Trần Hưng Đạo SG, ĐT 51.960

ĐẤT BÁN

Một (1) thửa đất trống rộng 2.100 thước vuông tọa lạc 14/7 Đường Kỳ Đồng
Xin hỏi hãng DRAGAGES, 200 Yên Đỗ Saigon
Điện thoại 90.615

Cần tuyển dụng

Viện Bào Chế cần tuyển dụng Ba (03) Nữ Trình Dược Viên, trình độ Tú Tài, biết ngoại ngữ càng tốt, từ 20 đến 30 tuổi, cư ngụ thường xuyên tại Cần Thơ, Vĩnh Long, Long Xuyên, để làm việc tại các tỉnh Miền Tây Nam Phần.

Đơn xin việc, kèm hình 4x6 cùng hồ sơ lý lịch (curriculum vitae), gởi về Hộp Thơ số 143 Saigon, trước ngày 30-6-74.

Importante Société recherche Cadres Vietnamiens libérés obligations militaires 30—35 ans parlant Français Bac. Minimum exigé diplômes supérieurs souhaités :

1°) Emploi Commercial Saigon — Province conviendrait jeune officier ou diplômé dynamique
2°) Chef Publicité Saigon possédant sérieuses connaissances dessin publicitaire.

Envoyer demande d'emploi « curriculum vitae » à A.I.P 41 Mac dinh Chi Saigon qui transmettra (Réf. 109) Les candidatures non retenues ne seront pas rendues.

NGÂN SÁCH VIỆN TRỢ MỸ
TÀI KHÓA 1974. MỤC 700 — 26

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai (Khẩn Hạn)

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Cung cấp vật liệu và nhân công để thiết lập hàng rào an-ninh tại Cơ-Quan Khai-Thác Xáng.
LÔ I : Thiết lập hàng rào dọc hai bên con đường mới từ Phú-An ra Xa-Lộ, chiều dài khoảng 1.650m gồm có 561 trụ bê tông cốt sắt, 94.780m giây kẽm gai.
LÔ II : Thiết lập hàng rào quanh khu nới rộng COQUAXA, chiều dài khoảng 1.000m, gồm có : 334 trụ bê tông cốt sắt, 56.360m giây kẽm gai.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

Lô I	10.213.200đ00
Lô I	6.170.000đ00
Tổng cộng :	16.383.200đ00

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 500.000đ00
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ :
1/10 của tổng số phí khoản công tác trúng thầu.
NGÀY VÀ GIỜ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 05 tháng 06 năm 1974, hồi 09 giờ sáng tại Văn Phòng Cơ-Quan Khai-Thác Xáng số 232, đường Dương-Công-Trừng nối dài Thị-Nghè—Gia-Định.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Sở Điều-Hành và Bảo-Trì số 232, đường Dương-Công-Trừng nối dài số Thị-Nghè—Gia-Định.

SAIGON, ngày 22 tháng 05 năm 1974.
CƠ-QUAN KHAI-THÁC XÁNG

Thiệp-Mời

Chúng tôi vô cùng xót xa báo tin :

Bà PHẠM-THỊ-LỆ-HOA

Đồng bào nghèo Khu Định Cư La Ngà tỉnh Long Khánh đã bị thảm sát vào lúc 10 giờ ngày 19-5-1974 trong lúc chuẩn bị đón tiếp đồng bào nạn nhân chiến cuộc từ Miền Trung vào định cư.

Lễ an táng sẽ được cử hành vào lúc 9 giờ 00 ngày Chủ Nhật, 26-5-1974 (05-4 Nhuận, năm Giáp Dần) tại Khu Định Cư La Ngà. Thay mặt Ủy Ban Tái Thiết Phát Triển Xã Hội, chúng tôi kính mời Quý Hội Đoàn Tôn Giáo, Xã Hội thân hữu,, Liệt vị quan khách đến tham dự để chia sẻ nỗi đau đớn và góp phần cầu nguyện cùng đồng bào nghèo La Ngà.

Trân trọng kính mời
THÍCH-CHÂU-TOÀN
Tổng Thư Ký

Chia Buồn

Được tin trễ con trai Anh Chị Vũ-Đình-Lý

Cố Trung Úy Angustino VŨ-QUỐC-TOẢN

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại Pleiku ngày 17-5-74 và đã được an táng tại Nghĩa trang Quân Đội Biên Hòa ngày 24-5-74.

Thành thật chia buồn cùng Anh Chị Vũ-Đình-Lý và tang quyến, cầu xin linh hồn Angustino sớm về nước Chúa.

— Nguyễn Mạnh Hoàn — Nguyễn Hoàng Cương
— Trần Việt Sơn — Lê Văn Thái
— Nguyễn Văn Hải — Phạm Lộc
— Hồ Văn Đông — Võ Xuân Đình

TRUNG TÂM BẢO TRÌ SỬA CHỮA

VIỆT-NAM-NATIONAL-CÔNG-TY
cần tuyển chuyên viên sửa chữa Radio — T.V

Điều kiện tuyển dụng :
Nam : tuổi từ 20 đến 25
Tốt nghiệp cán sự điện tử
Hãy tiếp xúc tại 74-76 Nguyễn Huệ SAIGON
Gặp Ông TRAC.

ĐỘC NHẤT VÔ NHỊ TẠI VIET-NAM

Ở Ngoại quốc rất nhiều Ca-Vũ trường thiết trí tại tầng hầm là nơi lý tưởng.

Ở Việt-Nam chỉ có :

«Liberty Underground Night Club» là Ca-Vũ Trường duy nhất thiết trí dưới lòng đất, trang trí tân kỳ tuyệt đẹp như một động tiên, là nơi giải trí và giao thiệp sang trọng nhất thủ đô, đã được rất nhiều du khách Ngoại Quốc tán thưởng.

«Liberty Underground Night Club» với một hệ thống máy lạnh tối tân mới được tăng cường, với Ban-Nhạc hùng hậu do Nhạc-Trưởng nổi danh Quang Anh điều khiển vừa trở lại trình diễn và một chương trình ca nhạc đặc sắc, ca sĩ trứ danh, vũ nữ trẻ đẹp, tiếp đón nồng hậu lịch thiệp, giá tiền phải chăng, khung cảnh rất là ấm cúng, chắc chắn quý vị sẽ được hoàn toàn thỏa mãn.

Địa chỉ : 167 Hai Bà Trưng góc Phan-Đình-Phùng số Saigon 3
Điện thoại : 92066—97711

Ban Giám Đốc kính mời.

Lời Tri Ân

Tôi ĐINH-NGỌC-TỈNH, ngụ tại số 115 đường Phạm-hồng-Thái (ngã 3 Ông Tạ) tiệm buôn Tinh Tú chân thành cảm tạ

Y SĨ NGUYỄN-VĂN-CÁT

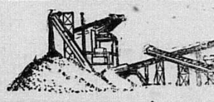
Phòng mạch ở số 504B Phạm Hồng Thái — Ngã ba Ông Tạ đã dùng thuật Châm cứu theo phương pháp Đông Y (Cổ truyền Tokyo và Trung Hoa) trị dứt hoàn toàn căn bệnh tê thấp nhức mỏi bại, xụi của tôi.

Tôi xin chân thành tri ân Y Sĩ CÁT.

ĐINH-NGỌC-TỈNH

Cần

— Kế toán Kỹ nghệ đứng tuổi, kinh nghiệm — Làm việc 2 buổi.
Hỏi Ô. Soạn 138 Pasteur Saigon



CÔNG-TY PHÁT-TRIỂN VIỆT-NAM

(V.D.C.)

Hầm Đá SUMPCO — Biên Hòa

Sản xuất và cung cấp đủ các loại đá đúng theo tiêu chuẩn kỹ thuật bằng cơ giới tối tân.

CẦN : a) Nhiều chuyên viên kinh nghiệm về kéo cable và nối cable điện thoại.
b) Thương lượng với các nhà xuất cảng để bán đá ra ngoại quốc
c) Nhiều Đại lý bán đá ở các Tỉnh.
d) Nhiều nhà cung cấp phụ tùng thay thế máy xay đá.
e) Nhiều nhà cung cấp cát đồi, cát sông.
f) Mướn xe Benne, xe xúc đá
g) Mua 1 đường goòng sắt và nhiều toa goòng.

Văn Phòng thương mãi :
181, Trần Hưng Đạo, SAIGON
Điện thoại : 94.938, 21.002, 36.451.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
KẾ TOÁN CUỘC TRUNG ƯƠNG

Cáo Thị Đấu Thầu

(Lần thứ II)

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : — Xây cất Kho chứa hồ sơ cho Sở Văn Khố, Kế Toán Cuộc Trung Ương (Bộ Tài Chánh), số 193 đường Yên Đỗ Saigon 3.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 5.951.217đ00— (bảng kê giá 1971)
KÝ QUỸ TẠM : 100.000đ00
KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 trị giá tổng khoản thuận thầu.
THỜI GIAN HOÀN TẤT CÔNG TÁC : 02 tháng
NƠI NẠP ĐƠN VÀ HỒ SƠ DỰ THẦU : Sở Hành Chánh, Kế Toán Cuộc Trung Ương. Số 5 Phan Đình Phùng Saigon.
THỜI HẠN NỘP ĐƠN THẦU : Trước ngày 4 tháng 6 năm 1974
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Sở Hành Chánh, Kế Toán Cuộc Trung Ương. Số 5 Phan Đình Phùng Saigon.
NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : 9 giờ ngày 4 tháng 6 năm 1974 tại số 5 Phan Đình Phùng. Saigon (Cao ốc Richaud II)

Saigon, ngày 24 tháng 5 năm 1974
KẾ TOÁN CUỘC TRUNG ƯƠNG

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng Quý linh mục, tu sĩ nam nữ và giáo dân gốc Địa phận Phát Diệm :

Đức Cha Giuse LÊ-QUÝ-THANH

Phó Giám Mục Địa Phận Phát Diệm

đã tạ thế ngày 07-05-1974 tại Phát Diệm **hưởng thọ 72 tuổi.**

Lễ phát tang sẽ cử hành tại trụ sở Phát Diệm, Xóm Mới, Gò Vấp hồi 09 giờ ngày 11-06-1974.

Xin kính mời Quý Cha, Quý tu sĩ Nam Nữ và giáo dân gốc Phát Diệm đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho Đức Cố Giám Mục.

Đại Diện Các Linh Mục Phát Diệm
LM. BENADÔ PHẠM-VĂN-QUY

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ

Anh ĐỖ-QUANG-CẦN vừa thất lộc tại Huế.

Chúng tôi thành kính Chia-Buồn cùng anh CẦN và tang quyến Nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

TRƯỞNG ĐÀI, PHỤ-TÁ
và Toàn Thể Nhân-Viên Cán Bộ Đài Truyền-Hình
QUI-NHƠN.

PHÂN ƯU

Được tin

Ông PHẠM-VĂN-HAI

Giáo Viên Bảo Huynh của Trung Tá PHẠM-VĂN-TƯ Chỉ Huy Trưởng TTHL/Cao Lãnh vừa từ trần ngày 22-5-1.974 tại Chương Thiện hưởng thọ 50 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Trung Tá Chỉ Huy Trưởng và cầu chúc linh hồn người quá cố được sớm về với Chúa.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ
Thuộc TTHL/Cao Lãnh

Phân Ưu

Được tin trễ :

Bà Phanxica NGUYỄN-THỊ-NGHIÊM
Hiền Nội của Ông NGUYỄN-VĂN-HAY
Cựu Phó Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia
Phó Hội trưởng Hội Tương Tế Ninh Thuận

thất lộc tại Saigon ngày 21-5-74.

Chúng tôi vô cùng xúc động. Xin thành kính chia buồn cùng Ông Nguyễn-Văn-Hay và tang quyến và nguyện cầu cho linh hồn Bà PHANXICA được sớm về nước Chúa.

T.M. Hãng DAINAN KOOJI
Giám Đốc ISOOKI MATSUSHITA

Nhà May Hợp Tiến

43 VÕ TÁNH PHÚ NHUẬN.

Nhân dịp kỷ niệm 19 lập tiệm. H.T. tính giá đặc biệt kể từ 1-6 đến 31-7 Áo dài Raglan 1000 — Quần Patte, Sigà 800 — Chemise đủ loại 600 — Jupe, Robe 800 — 1000.

Giấy Kiếng Thủy-Tinh Nhật-Bản

Dùng để dán vào các loại cửa kính Văn phòng, Ngân hàng, Villa và Xe hơi v.v... Ngăn chận 100% ánh nắng, giảm 85% sức nóng. Rất thích hợp khi dán 1/3 kính trước xe.
NIHON-SOLAR CO LTD, số 1 Đại lộ Cách Mạng, Saigon (đầu cầu Công Lý) Tel : 41.361.

Cần Phố Lớn — Mời Coi Gấp

Rẻ 2 phần tiền ai trả 10 triệu nhà lầu mặt tiền mới được hưởng Đông kế ciné, gần chợ sầm uất 4,2m x 40m-3 nếp nhà đất tư, tiện gia đình đông, buôn bán lớn. Bằng khoán xong, lại gấp, sang tên liền, giao trống. 475 Lê Văn Duyệt Hòa Hưng ĐT : 40.592.

Vũ-Trường MELODY (CATHI)

201/1 Võ-Tánh Gia-Định
ĐT : 40.671 gần Phi-trường Tân-Sơn-Nhất

Mới cải tiến với Ban nhạc «THE EXPRESSION» thật hùng hậu, rất hay, hợp sở thích vũ-trường—Du-dương với những bản nhạc êm dịu—Tưng bừng sôi-động với nhạc trẻ cùng các mầm non ca sĩ đang lên : KIM-OANH, BẠCH-TUYẾT, THANH-HẢI mới từ xứ Hoa anh đào trở về.

Vũ nữ trẻ đẹp xinh-tươi, duyên-dáng với những bước tân-kỳ đầy nghệ thuật—Ánh sáng huyền ảo, máy lạnh. Tiếp đãi ân-cần lịch-sự. Nơi giải trí lý tưởng của những tao nhân mặc khách. Có thể để các loại xe bên trong kín đáo và an toàn.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU
bạn LƯU-MINH-KHOA

vừa tạ thế.

Xin thành thật chia buồn cùng bạn và tang quyến.

Sinh Viên Quân Y/YK3 phòng D/ĐĐ3

Phân Ưu

Vừa được tin :

HIỀN-NỘI của Ông NGUYỄN-VĂN-HAY
Cựu Phó Tổng Giám-Đốc Cảnh-Sát Quốc-Gia

Vừa mãn phần chiều ngày 21-5-74.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Anh với tang quyến và cầu nguyện cho linh hồn chị **PHANXICA** sớm về với Chúa.

Ông Bà HẦU-HÀN-THÁI

Phân Ưu

Được tin buồn :

BÀ NGOẠI
của Giáo sư NGUYỄN-VĂN-ĐA

mãn phần ngày 22-5-1974 tại Gia Định.

Toàn thể nhân viên phòng Truyền Hình Học Đường Trung Tâm Học Liệu thành kính phân ưu cùng Ông Bà Nguyễn Văn Đa và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin trễ :

THÂN-MẪU
Ông TRẦN-VĂN-SAO
Thương Gia 7. Cao Bá Nhã Saigon

Vừa từ trần ngày 18-5-74, hưởng thọ 88 tuổi.

Chúng tôi thành kính cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc và chia buồn cùng Ô. Sao và tang quyến.

Dương-Văn-Thông
Trần-Văn-Châu
Nguyễn-Văn-Khản
và nhơn viên Công Ty Tân Sơn

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Đại Tướng TTMT/QLVNCH.
— Trung Tướng Tư Lệnh QĐ 2 QK 2 và Bác Sĩ Lý Ngọc Dương.
— Thiếu Tướng CHT/BĐQ và quân nhân các cấp.
— Hải Quân Đại Tá Nguyễn Xuân Sơn Tư Lệnh Hạm Đội.
— Quý vị Sĩ Quan Hải Quân khóa Đệ 1 Nam Dương.
— SQ, HSQ, ĐV Hộ Tống Hạm Đống Đa HQ 07.
— Quý vị Sĩ Quan thuộc LĐ 24 và LĐ 23 BĐQ.
— Cha Tuyên Úy và Cha Sở Họ Vườn Xoài.
— Ông Trần Việt Sơn và Thiếu Tá Nguyễn Văn Sơn.
— Đại-Úy và Bà Nguyễn-Đại-Lượng (Pleiku)
— Quý vị thân bằng quyến thuộc xa gần đã đến chia buồn, giúp đỡ, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của con, cháu, em, anh chúng tôi là :

Cố Trung úy VŨ-QUỐC-TOẢN

(Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương — Anh Dũng Bội Tinh với ngành Dương Liễu)

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Ô.Bà VŨ-ĐÌNH-LÝ
VÀ TANG GIA ĐỒNG KÍNH TẠ

SALON ĐÔNG-THỊNH

trung tâm mua bán xe gắn máy và scooter mua bán đổi gởi các loại xe nhận gởi bán huê hồng nhẹ mua tất cả các loại xe đang cầm nhất là quý ông ở tỉnh xa tới mua, bảo đảm giấy tờ chuyển nhượng thật mau có sẵn nhiều loại xe bán với giá quảng cáo điều kiện dễ dàng tiếp đãi nồng hậu xin mời đến 129 NGUYỄN THIỆN THUẬT SG 3, gần ngã tư Phan Đình Phùng. ĐT. 93.033.

LẦN ĐẦU TIÊN Ở VN

Kiến Xe Hơi

Hãng Biến Chế Kiến An Toàn Xe Hơi CHUNLAN

Bằng sáng chế số : 2578 do Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cấp (không có sự bảo đảm của chánh phủ)

Chuyên môn sản xuất các loại kiến an toàn (sécurite) sau đây :
— Kiến Xe Hơi đủ loại
— Kiến Cao Ốc

Loại kiến an toàn trên được sáng chế đúng theo tiêu chuẩn quốc tế và bằng chứng tôi còn nhận ráp kiến Xe Hơi và Cao Ốc,

VĂN PHÒNG THƯƠNG MÃI :
194, Trần Quang Khải Saigon, Điện thoại 90.520.

Nhắn Tin

Anh ĐỖ-ĐỨC-DU về Saigon gấp để thanh toán công việc, đến 26/5 anh không về, sẽ bị truy tố ra Tòa.

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng !

Truyền «bí kíp»

Vốn dân chơi đứng tuổi. Cần tiền xăng chạy xe. Nhận tới tận nhà dạy Khiêu vũ. Đủ trình độ từ chập chững đến tột đỉnh nghệ thuật. Giá tùy bỉ. Phòn 97743 Hỏi Ông Bền từ 15g đến 17g.

Cần Mua

Magnétophone Akai 1710W hỏi ông An 15 Võ Tánh Saigon ĐT. 90303.

Xe Đạp KRT L'UCIA kiểu mới có trang bị Khóa đặc biệt

Để khỏi mua lầm, xin quý khách đến ngay những Đại-lý chánh thức của Hãng LUCIA:

LUCIA . 35, Lê-Lợi . SAIGON
VIỆT-THẮNG . 237, Gia-Long . SAIGON
PHI-LONG . 90, Hàm-Nghi . SAIGON
ĐẠI-NGỌC . 422, Hai-Bà-Trưng . SAIGON
TRƯỜNG-SƠN . 464, Trg-Minh-Giảng . SAIGON
TAO-ĐÀN . 188, Pétrus-Ký . SAIGON
ĐỨC-THỊNH . 432, Lý-Thái-Tổ . SAIGON
BÌNH-MINH . 278, Tôn-Đản . SAIGON
PHI-KHANH . 4, Hùng-Vương . Thị-Nghè . GIAĐINH
BÍCH-LIÊN . 232, Trg-Minh-Ký . Phú-Nhuận . GIAĐINH
SƠN-HÀ . 17, Võ-Tánh . Phú-Nhuận . GIAĐINH
THANH-TUYỀN . 275, Gia-Long . QUINHON
NGHĨA-THÀNH . 52, Đồng-Khánh . DANANG
HOÀN-MỸ . 67, Huỳnh-Thúc-Kháng . HUE
THUẬN-THÀNH . 2, Y-Jut . BANMETHUOT
HOÀN-MỸ . 44, Lê-Thánh-Tôn . NHATRANG
PHÚC-HƯNG . 35, Nguyễn-Đình-Chiểu . AN-GIANG
TRÚC-GIANG . 3, Phan-Thanh-Giản . KIẾN HÒA
TRẦN ... LÊN . 23, Lê-văn-Duyệt . BẠC-LIÊU

Bất ngờ: 1 tuần trước ngày hẹn « sẽ nói hết vì đã biết hết » UBĐT Phân lại nói lại...

Việc tìm thủ phạm chợ đen còn lâu mới xong

việc mua bán đã được Thủ Tướng giải quyết rồi

TRANG 3 Chủ Nhật 26, Thứ Hai 27-5-1974

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự: LÊ-TÂM-VIỆT – Quản-Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON, (25-5) — Sau khi Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ ra chỉ thị nội trong 15 ngày phải tung phân bón về tỉnh bán, sau khi Phủ Thủ Tướng ra thông cáo sẽ cho bán phân tự do sau cuộc kiểm kê, Ủy ban Điều tra phân bón Thượng viện đã gửi «báo cáo lên Tổng Thống» và bị một số Dân biểu cho rằng việc lập pháp báo cáo hành pháp là một điều bất xứng. Mới đây, sau những diễn tiến vừa kể, Ủy ban phân bón Thượng viện vừa công bố một bản văn, lấy tựa đề là «Ủy Ban Đặc Biệt Điều Tra trước công luận».

Theo «bản văn» này, thì phải còn một thời gian lâu nữa mới biết ai có trách nhiệm gây tình trạng chợ đen phân bón (dù thời hạn kết thúc cuộc điều tra của Ủy ban đã được ấn định là 31-5-74) còn việc sửa sai chính sách mà UBĐT coi là nhiệm vụ thứ 2 thì đã được thể hiện qua thông cáo ngày 14-5 của Phủ Thủ Tướng. Dưới đây là nguyên văn «bản văn» nói trên của Ủy Ban Điều Tra phân Thượng viện:

Ủy ban Đặc biệt Điều Tra trước công luận

Vấn đề phân bón gần đây đã trở thành một yếu tố quan trọng quyết định sự thắng bại trong trận giặc lúa gạo và ảnh hưởng nghiêm trọng đến thành quả của quốc sách phát triển nông nghiệp. Những cơ chế lãnh đạo thượng tầng của quốc gia, do đó, đã bị lôi cuốn vào vấn đề này mà trước tiên phải kể đến Thượng nghị viện.

I.— Trường hợp thành lập UBĐBĐT

Sự theo túng thị trường phân bón qua các hình thức đầu cơ, bán quá giá, manh nha từ đầu năm ngoái đến tháng 4 năm nay đã gia tăng cường độ tác hại, đe dọa sản ngạch nông phẩm trong các vụ mùa sắp tới, mở ra một viễn ảnh đói kém với những hệ quả của nó là tình trạng bất ổn chính trị, xáo trộn xã hội.

Vấn đề càng đáng quan ngại hơn khi các Bộ có trách nhiệm lại thiếu đường lối giải quyết rõ ràng. Giải pháp do Bộ Thương mại Kỹ nghệ chọn lựa là thay thế chế độ phân cấp (quota) bằng chế độ tự do mua bán chỉ càng gây thêm bế tắc.

Trước mối đe dọa nặng nề đến đời sống nông dân gây ảnh hưởng bất lợi sâu rộng đến nhiều lãnh vực then chốt của quốc gia như thế, Thượng Nghị Viện đã quyết định sử dụng quyền điều tra Hiến định việc thi hành chính sách quốc gia của Hành pháp. Ngày 17-4-1974, Ủy ban Đặc biệt Điều tra đã thành hình với mục tiêu rõ rệt là giúp nông dân mua được phân bón với giá chính thức hầu kịp làm vụ mùa năm 1974-75 để thực hiện hai công tác.

1) Quy trách nhân sự phạm lỗi.
2) Sửa sai chính sách nhập cảng và phân phối.

II.— Quy trách nhân sự phạm lỗi

Theo dõi việc làm của Ủy ban Đặc biệt Điều tra, một số báo chí có khuynh hướng coi trọng công tác thứ nhất và ít chú ý đến công tác thứ hai.

XEM TIẾP H TRANG 6

Sau thời gian dài im hơi lặng tiếng trước những lời tố cáo

DB Lầu tố ngược lại UB điều tra đã vu cáo ông trong vụ phân

SAIGON, 25-5.— Sau khi Ủy ban điều tra phân Thượng viện trong một phiên họp công khai tại TV đã nêu đích danh DB Huỳnh văn Lầu dính phân, ngày 12.5.74 DB Huỳnh văn Lầu đã gửi một văn thư cho hai ông chủ tịch Thượng và Hạ Viện trình bày về trường hợp của ông. Theo ông, trước dư luận đầy ác ý xuyên tạc nhằm vu khống và bôi lọ danh dự cá nhân ông, ông vẫn bình tĩnh im lặng. Nay «Ủy ban Điều tra đặc biệt TV sắp hoàn thành công tác điều tra và dư luận báo chí cũng đã dùng hết lời lẽ vu khống mạ lỵ tôi» nên ông nhận thấy có trách nhiệm nói lên «những lời lẽ chân thành» sau:

DB Lầu nói rằng ai chứng minh được tội lỗi của ông, thì ông sẽ tự giải nhiệm và tự cầm súng bắn vào đầu. Ông ngỏ ý chán nản vì Quốc hội «chia năm xẻ bảy, tranh chấp quyền lợi nhỏ nhen, kết phe lập phái chưởi bới bôi lọ lẫn nhau, mạnh được yếu thua. không còn gì thể thống quốc gia». Ông quả quyết không có mua bán dầu cơ chợ đen phân bón và nói thêm: «Vả lại, nếu tôi có mua bán phân bón thực sự đi nữa, thì luật pháp quốc gia cũng không có điều nào cấm đoán». Ông quả quyết là không có ai có quyền ngăn cấm ông với tư cách Chủ tịch UB Canh Nông, can thiệp hoặc giới thiệu với các cơ quan liên hệ những người có tư cách mua phân để bán lại, và đó là một «việc làm quang minh chính đại của một đại diện của dân».

Dân biểu Lầu còn viết trong văn thư rằng chưa có nông dân nào tố áo ông, «chỉ trừ một dân biểu cùng đơn vị tôi đã liên lạc chưởi bới, xỉ nhục, vu khống, và mạ lỵ tôi và ông không cần nghe và trả lời với những người không đủ tư cách. Vì không ... trên đường phục vụ quốc gia, tôi ... phải một tên điên khùng chưởi mắng ngăn trở, tôi lại dừng bước để ăn thua?».

Dân biểu Lầu cũng xác nhận về những văn kiện mà ủy ban điều tra Thượng viện đã phổ biến có nêu đích danh ông và một số văn thư liên hệ tới ông. Ông công nhận có viết văn thư ngày 13-4-1973, giới thiệu Bà Nguyễn thị Tua (là vợ ông) làm đại lý phân với HàTiên (nội địa) nhưng không có kết quả, vì những điều kiện do hãng phân đặt ra.

Cuối cùng, để kết luận văn thư dài 7 trang in Ronéo nói trên, DB Lầu kể công là ông «đã đề nghị những biện pháp hữu hiệu nhằm ngăn đón bọn đầu cơ trục lợi vì phân bón xăng nhớt và nạn tệ đoan cờ bạc» chĩa thẳng mũi dùi vào các cơ quan chính phủ và Sở Thuế. Ông nói: «Tôi cực lực phản đối hành động vô trách nhiệm của một số cơ quan chính phủ» và «bất thần Tổng Nha Thuế Vụ cho nhân viên đến các Tỉnh gặp dầu xâu đó, kiểm soát gác kho vựa của đại lý mua phân bón rồi hô ầm lên là phân ăn lậu hàng tỷ bạc thuế» rồi kết luận «Đyã là một tai họa cho xứ sở, một hành động vô trách nhiệm của cơ quan thẩm quyền, một đại nạn cho nông dân».

Chủ tịch HĐ Tỉnh Tây Ninh minh xác

SAIGON 25-5.— Trong số báo đề ngày 17-5-1974 căn cứ vào lời tuyên bố của Dân Biểu Đào Bá Ngọc chúng tôi có loan tải việc Ông Chủ Tịch Hội Đồng Tỉnh Tây Ninh cấp giấy giới thiệu cho ông thân sinh mua chở về Gò Dầu Hạ 300 tấn phân và hiện bị chính quyền địa phương bắt giữ. Nay ông Chủ tịch Hội đồng Tỉnh Tây Ninh gửi văn thư đến cho biết tin này hoàn toàn thất thiệt 100% chỉ nhằm mục đích bôi lọ cá nhân ông trong dịp tranh cử Hội đồng Tỉnh. Vậy xin loan lại cho rõ.

Ghen nhất thế giới

Chồng cất hình gái đẹp cũng bị vợ đánh đòn

QUẢNG NGÃI 25-5.— Ông Lý N. 34t. giúp việc cho một sở ở thành phố Quảng Ngãi có vợ là bà Trần thị L. 27 tuổi, hai vợ chồng tạo một mái nhà nhỏ xinh xinh tại tỉnh lỵ Quảng Ngãi, hiện có ba mặt con. Bà L. vốn có máu ghen nhất thế giới ngày nay. Hằng ngày bà ghen bóng ghen gió khiến ông N. đi đường không dám liếc nhìn một cô gái nào cả.

Ông N. lại có hồn thơ lai láng có máu nghệ sĩ tính, thấy bà xã quá khắt khe, nên dành mua các tờ báo, các tuần san có hình mỹ nữ về cắt dán từng tập để những giờ rảnh rỗi đem ra văn nghệ cho vui mà ông gọi là «xem các mỹ nhân cho đời trẻ thêm».

Hôm vừa qua bà L. thấy chồng quá ghiền tập hình bóng nói trên liền nổi tam bành la hét om sòm, khiến ông N. mặt mày xanh dờn như tàu lá. Thấy chồng quá yếu bóng vía bà L. thừa thắng xông lên chụp xé tất cả các tập ảnh mà ông N. đã dày công sưu góp, sau đó bà bắt ông N. đứng nghiêm thẳng lưng vào vách rồi lấy 1 đoạn củi khẻ vào tay vào chân chồng và nghiến răng dạy ông N. rằng: «Từ nay cấm không được chơi hình nữ phái nữa nghe hông».

Một số người biết câu chuyện đem ra đàm tiếu ông N. thản nhiên đáp rằng: Bà xã khắt khe tạo cho gia đình ông nhiều hạnh phúc. Ông không dám ngoại tình khỏi tốn tiền không dám sưu tầm ảnh mỹ nữ đỡ tốn công. (TV)

Vào vườn ăn trộm mía rồi bắn bậy chú Nghĩa quân bị 10 năm cấm cố

✻ THẠCH VU

SAIGON 25/5.— Tòa Án Quân Sự trong phiên nhóm chiều qua đã xử phạt Nghĩa Quân Đỗ Trung Thành 10 năm cấm cố về tội trộm và cố ý gây thương tích cho nạn nhân thành phế tật.

Theo cuộc thẩm vấn, chiều 16/12/73 tại đơn vị ở Thủ Đức Thành cùng một số bạn bè ăn nhậu quá nên đến tối khát nước, bị can rủ NQ Chính ra quán uống nước, nhưng các quán đều đóng cửa liền kéo nhau vào vườn mía của ông Vi gần đấy với ý định bẻ trộm mấy cây mía về ăn. Đến vườn mía Thành ngồi ngoài ôm súng quay ra phía rạch để canh phòng, Chính vào bẻ mía. Bất thần 1 người dùng cây đánh vào tay bị can khiến súng phát nổ rớt khỏi tay làm y hoảng hốt vội nhặt súng bỏ chạy về đồn. Y nhận đứng ngoài và không trì tình bắn nạn nhân. Trái lại ông Vi chủ vườn mía khai, tối đó ra vườn rình trộm, nghe có người bẻ mía lên tiếng hỏi 1 người bỏ chạy, trong lúc đó một tên khác bắn súng trúng vào chân và tay nhân chứng. Hiện nạn nhân mất một tay phải, gẫy xương bên chân trái. Bị can đổ tại rượu mà có những hành động đáng tiếc. Nhưng Tòa vẫn xác nhận tội trạng phạt bị can như trên.

Thầy đội chơi cha chết oan

SAIGON 25-5.— Một thầy đội chơi trò « trịch thượng» bằng cách lấy sỏi liệng vào mâm cơm của thuộc cấp nên binh nhất Nguyễn văn Hòa 20 tuổi đã nổ súng gây tử thương Trung sĩ Trần văn Phước.

Vì vậy bị can bị truy tố ra Tòa án Quân Sự về tội cố sát. Ra trước Tòa chiều qua, Hòa vẫn giữ lời khai như sau:

Ngày 7/12/73, y can đang ngồi ăn cơm cùng với 2 đồng đội. Trung sĩ Phước ngồi cạnh đấy lối 10 thước lấy viên sỏi liệng vào giữa mâm cơm. bị can đứng dậy hỏi tại sao làm vậy Phước trả lời: «giỡn chơi 1 chút không được sao». Y bỏ qua tiếp tục ăn cơm, 1 lúc sau Phước lại tái diễn trò cũ. Không nhịn được y đứng dậy nói với Phước không được chơi trò khiếm nhã như vậy. Trung Sĩ Phước trả lời «tao thích, mày chửi tao bắn chết mẹ». Y thách «cứ giỏi thì bắn xem» Thấy Phước bỏ chạy vô hầm, y sợ Phước đi lấy súng vội chụp ngay M.16 dựng gần đấy bắn 1 loạt vào hướng Phước: gục ngã trước cửa hầm.

Luật sư được chỉ định bênh vực bị can đã nêu ra trường hợp bị khiêu khích nên Tòa đã cải tội danh ra cố ý đả thương nhân thương trí mạng phạt Nguyễn văn Hòa 3 năm tù ở.

Lấy xi măng trắng trộn vôi cát giả thuốc Basudin

SAIGON, 25-5.— Lâu nay nông dân thuộc các tỉnh miền Tây trồng mùa nhờ dùng thuốc sát trùng Basudin của Công Ty Thanh Sơn, gần đây nông dân các tỉnh Long Xuyên, Châu Đốc mua dùng không có hiệu quả. Do vậy nhiều nông dân thuộc 2 tỉnh trên đã lên tận Saigon khiếu nại với Công ty sản xuất. Cho rằng có thứ giả xuất hiện nên Cty đã nhờ BTL cảnh sát QG Quân Khu 4 can thiệp.

Sau nhiều ngày theo dõi, Sở Tư Pháp BCH khám phá được sào huyệt của tổ chức làm thuốc sát

Xem tiếp A trang 8

Dân biểu Hàm tố giác

Nữ tài phiệt giả nhà tu đốt nhà cướp đất dân

SAIGON (25-5).— DB Nguyễn văn Hàm hôm qua cáo giác thủ phạm đốt nhà dân và bắt cóc người tại trại định cư căn cứ 4, quận Hàm Tân (tỉnh Bình Tuy) là một nữ tài phiệt có nhiều thế lực và viên đồn trưởng tại đây.

Theo DB Hàm, tuần vừa qua dưới sự chỉ huy của bà Nguyễn Đ, một người đã giả dạng tu sĩ cùng 1 số tay chân có võ trang đã đến nông trại Thiện Hoa tại Ấp Đá Mài hăm dọa lấy đầu Đại Đức Thích Đồng Niệm.

DB Nguyễn văn Hàm cho biết

XEM TIẾP C TRANG 8

Cho rằng Bộ Canh Nông lũng đoạn các tổ chức nông dân

HIỆP HỘI NÔNG DÂN TRUNG ƯƠNG KHÔNG CỬ ĐẠI DIỆN ỨNG CỬ HỘI ĐỒNG KINH TẾ XÃ HỘI

SAIGON, 25-5.— Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương, vừa gửi tới báo chí bản tuyên bố nguyên văn dưới đây:

Văn Phòng Ban Quản Trị Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương sau khi thảo luận đã quyết định không cử đại diện ứng cử và tham dự việc bầu cử các ứng viên vào Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội Quốc Gia.

Là một tổ chức nông dân được thành lập từ năm 1958 do một Sắc Lệnh của Tổng Thống, đại diện cho các Hiệp Hội Nông Dân các cấp Tỉnh, Quận và Xã trên toàn quốc, Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương luôn luôn mong được góp phần xây dựng quốc gia qua việc cử Đại diện vào Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội nhất là khi vấn đề phát triển nông nghiệp đang được đưa lên hàng quốc sách.

Nhưng tư cách đại diện nói trên, do sự kiện các thành phần Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương đã được các đại diện các Hiệp Hội Nông Dân các cấp trên toàn quốc bầu lên và do sự công nhận của các bản văn tổ chức đã bị Bộ Canh Nông mặc nhiên phủ nhận.

Thật vậy, ngày 10-5-1974 Bộ Canh Nông đã tự động triệu tập một số các nhân viên thuộc 20 trong số hơn 190 Quận Hội Hiệp Hội Nông Dân để đề cử 10 người tham dự việc bầu cử ứng viên vào Hội Đồng Kinh Tế và Xã Hội Quốc Gia. Hành động đó của Bộ Canh Nông có tính cách lũng đoạn các tổ

XEM TIẾP E TRANG 8

CÁC ÔNG NGHỊ TIẾP TỤC LẤY ĐIỂM

Đề nghị giảm tuổi NDTV học quân sự giải tỏa biện pháp đưa học Q. Trung

SAIGON (25-5).— Trong chiều hướng giúp đỡ dân chúng giữa hoàn cảnh kinh tế khó khăn hiện nay Bộ Nội Vụ cần tổ chức những khóa huấn luyện NDTV ngay tại địa phương thay vì phải đưa đi huấn luyện tại các trung tâm huấn luyện như hiện nay.

Trên đây là lời phát biểu của NV Phạm Ngọc Hợp và Nguyễn Đình Trị với phái viên THC sáng nay. Theo 2 NV Hợp và Trị xác nhận việc bắt buộc tất cả NDTV toàn quốc phải lần lượt đưa về quân trường để huấn luyện quân sự trong thời gian 1 hay 2 tháng. Việc này xét ra không có lợi cho dân chúng trong thời buổi kinh tế khó khăn hiện nay nhất là 1 gánh nặng với những người lớn tuổi đông con, nặng gánh gia đình. Hơn thế nữa việc đề cử những NDTV theo các khóa học sẽ gây bất công, tham nhũng và thối nát. Điển hình là có nhiều bê bối xảy ra tại nhiều nơi, các viên chức có thẩm quyền cử đề cử những người có thể tham dự các khóa học NDTV. Hậu quả của việc đề cử này là các nạn nhân bắt buộc phải «chạy chọt» để được ở nhà làm việc nuôi sống vợ con. Đề cập đến vấn đề canh gác của Nhân Dân Tự Vệ, 2 NV cho biết mặc dù đã có lịnh cấm thu tiền để miễn gác nhưng trên thực tế vẫn còn áp dụng tại nhiều nơi. Tình trạng này cũng gây họa cho nhiều gia đình, ví dụ 1 gia đình có 2, 3 người con đang đi học thì việc đóng 5, 3 ngàn mỗi

XEM TIẾP Đ TRANG 8

Vì tôn giáo không lấy được nhau đôi trai gái thuê phòng ngủ tự tử

SAIGON 25-5.— Một mối bi tình kết thúc bằng nước mắt và tự sát không khác gì trong tiểu thuyết và màn ảnh vừa được người ta phát giác tại một phòng ngủ ở Saigon. Đôi tình nhân trẻ cùng nắm tay nhau quyết tìm về cõi chết để được trọn tình cùng nhau. Nguyên nhân khiến cho cả hai phải quyết định như vậy là sự bất đồng tôn giáo mà gia đình họ đã vịn vào để cản trở hôn nhân.

Theo cuộc điều tra sơ khởi của TTV Võ Cân, được biết người con gái nói trên tên là Vũ thị Á. 17 tuổi (ngụ tại đường Hai Bà Trưng BanMêThuột) còn chàng trai là Trương H. 16 tuổi (ngụ tại xã Lạc Giao cùng tỉnh). Cả hai đều trong tuổi đi học, quen nhau khá lâu qua tình sách vở rồi thương nhau và đồng hứa hẹn sẽ kết duyên tơ tóc. Gia đình của cô Á. có điều khá giả hơn gia đình cậu H. rất nhiều. Nhưng sự cách biệt mãnh liệt nhất là sự bất đồng tôn giáo giữa đôi bên. Gia đình cô Á. theo Thiên Chúa giáo, trong khi phía cậu H. theo đạo Phật. Do việc này, gia đình đôi bên không được thân thiện bao chiều.

Vì lén lút gặp gỡ, thương yêu nên hóa ra sâu đậm; cả cô Á. lẫn cậu H. đều tin tưởng rằng không có ai sẽ ngăn cản nổi cuộc hôn nhân. Nhưng bất ngờ khi cô Á tỏ thật cho gia đình biết sự thật thì ai nấy cũng đều ra mặt chống đối. Người ta viện lẽ cô Á. phải tìm người tâm đầu ý hợp trong giòng họ đạo. Hoặc cũng có thể người ấy là cậu H. nếu cậu này bằng lòng theo đạo Thiên Chúa, phải đi lễ nhà Thờ, phải mang tên Thánh, và lễ hôn phối phải được cử hành trước một vị Linh Mục. Ối oăm thay, gia đình cậu H. quyết định không chấp nhận những điều kể trên vì họ cũng mộ đạo. Do đó, cậu H. bị kẹt bởi cha mẹ cậu không chịu cho bỏ đạo. Sau bao ngày suy nghĩ, cả hai nhận thấy đành phải bó tay trước áp lực quá lớn của gia đình đôi bên. Về cả hai đều nảy ra ý định phải thực hiện một việc để hy vọng cuối cùng hai người sẽ vĩnh viễn được gần nhau.

Sáng sớm ngày 24-5, cậu H. và cô Á. dắt díu nhau lên ra phi trường đáp máy bay vào Saigon cùng mướn phòng ngủ M.L. số 189 đường Cô Giang Saigon tạm ngụ trong những giờ phút cuối. Sau đó, với những liều thuốc có sẵn, cả hai cùng uống trọn và nằm cạnh nhau chờ chết. Đến 12g trưa ngày nói trên, nhân viên khách sạn bất ngờ phát giác được liền cấp báo cho nhân viên công lực đến nơi chở hết cả hai vào bệnh viện cấp cứu. Thoạt đầu, cậu H. có vẻ tỉnh táo nhưng đến chiều lại mê man. Trong khi đó, cô Á. hôn mê ngay từ lúc mới đưa vào bệnh viện. Bệnh tình của cô này rất trầm trọng. Gia đình của cô đã hay biết, vào đến tận nơi và có nhờ một vị Linh Mục làm phép vì sợ cô khó sống nổi.

Nhà chức trách phát giác được 10 bức thư tuyệt mạng của đôi tình nhân nói trên, bày tỏ mối đau khổ vừa kể. (CC.DL)

BBC: Vì Thái là căn cứ chiến lược và chính sách Mỹ chưa thay đổi

Mỹ còn hoạt động ở Thái lâu dài dù chính phủ Thái nào lên cũng vậy

LUÂN ĐÔN, 24-5 (BBC).— Một trong những điều mà sinh viên Thái đã công kích chính phủ của ông Sanya là đã không xúc tiến nhanh chóng việc triệt thoái các lực lượng Hoa Kỳ tại Thái Lan. Hoa Kỳ và Thái Lan đã thỏa thuận rằng vào tới cuối năm nay con số các lực lượng Hoa Kỳ trước kia sẽ giảm bớt 1/5, nhưng đài phát thanh của Cộng sản mệnh danh là Tiếng Nói Nhân Dân Thái Lan lại cho rằng Hoa Kỳ thực ra đã gia tăng quân lực của họ.

Dĩ nhiên chỉ có nhà chức trách quân sự Hoa Kỳ mới có thể nói cho chúng ta biết là tin của đài Tiếng Nói Nhân Dân Thái Lan gần hay xa sự thật bao nhiêu, nhưng cứ dựa vào quá khứ mà xét thì không chắc gì họ có thể thỏa mãn tính tò mò muốn biết của ai cả vì những lý do an ninh mà mọi người đều thấy.

Điều lý thú lần này là báo chí tại Vọng Các vốn lúc nào cũng lớn tiếng chống Cộng mặc dù đang có chiến dịch chống chánh phủ thủ tướng Sanya, cũng đã nói lên cái cảm tưởng nghi ngờ tính chất thành thật của những mục tiêu của cả nhà chức trách Thái Lan và nhà chức trách Hoa Kỳ loan báo là tới cuối năm nay sẽ có thêm 10 ngàn binh sĩ và 51 phi cơ sẽ rút khỏi Thái Lan.

Được biết là mặc dù số phi cơ và binh sĩ có thể giảm bớt Hoa Kỳ đã không giảm bớt cường độ của phần lớn các cuộc hành quân của họ phát xuất từ các căn cứ ở Thái Lan, dù cho tính chất của các cuộc hành quân đã thay đổi kể từ khi hiệp định ngưng bắn được ký kết cho Việt Nam. vừa rồi phái viên đài BBC đi thăm một căn cứ Hoa Kỳ và thấy rõ từ Ubon tại miền đông bắc Thái Lan, chiến đấu oanh tạc cơ đủ loại cất cánh suốt ngày, cách khoảng độ

XEM TIẾP G TRANG 8

Thiếu phụ tự tử tại pháp đình tới Hạ viện thuật lại nội vụ

★ Chồng là một Chuẩn úy mất tích tại Hạ Lào, với gánh nặng 1 bố già cùng 6 con dại, bà Nương đã bị xua đuổi để... làm đẹp thành phố!

SAIGON, 25-5.— 10 giờ sáng qua, một thiếu phụ trẻ và 6 con thơ đã đến Hạ viện xin gặp DB Nguyễn trọng Nho để kể lể những nguyên nhân khiến bà phải đi tìm cái chết trước tòa án (Chính Luận số báo ra ngày thứ Năm 23.5 có đăng tin này).

Thiếu phụ này tên Nguyễn Thị Nương 31 tuổi có chồng là Chuẩn úy Nguyễn Công Ích mất tích ở trận Hạ Lào. Theo giấy ban khen mà bà Nương đưa ra thì Chuẩn Úy Ích là một Trung đội trưởng gan dạ và anh dũng. C/U Ích chết đi để lại cho bà 6 đứa con, lớn nhất 10 tuổi và nhỏ nhất 4 tuổi.

Bà kể lại với số tiền tử tuất 190.000 đồng bà trả nợ hết còn 73.000. Với số tiền còn lại bà đi bán cơm bên hông tòa án cho sinh viên và công chức để lấy tiền nuôi gia đình gồm 6 con và 1 bố già. Nhưng mấy tháng gần đây chỗ này không được phép bán bà phải dời sang vườn bông gần đó thì bị bắt giữ. Quá buồn vì cả tuần lễ không có tiền cho gia đình mà phải ra hầu tòa nên bà đã quẫn trí trước khi ra tòa mang theo thuốc ngủ để trút nợ đời. Vào tòa án thuốc ngấm bà ngất xỉu và khi tỉnh lại mới biết đang ở nhà thương. Bà xin về thì được T.T. Đặng (người thụ lý hồ sơ) cho 1000 tiền xe. Bà cũng xác nhận trong hồ sơ khai bà không dám nói buồn quẫn trí uống thuốc tự vận mà lại khai uống thuốc cảm bị hành vì sợ mang thêm tội «phá rối tòa án».

Sau khi thuật lại chuyện, bà Nương đã ra về với bức thư của DB Nho gửi cho Quận trưởng Quận II với sự can thiệp cho bà buôn bán lại. Được biết trước đó, DB Nho đã đến tận nhà bà Nương thăm hỏi và gửi tặng bà này 5000 đồng.

Tin IVEF sáng nay cho biết vào 3 giờ chiều 24-5 sau khi cầm bức thư của DB Nho đến Quận II, bà Nương đã được thiếu tá Quận trưởng chấp thuận sắp cho bà một chỗ bán gần tòa án.

Đi bắt hàng lậu Trưởng Chi CS Hà Tiên bị phục kích tử thương

SAIGON 25-5.— Đêm 24 rạng 25-5-1974, Đoàn tuần tiễu của Chiến Dịch Đông Hồ thuộc Tổng Nha Quan Thuế tại Hà Tiên bị phục kích tại Mũi Nai lối 10 cây số Tây Nam Hà Tiên là nơi bọn buôn lậu ồ ạt đổ hàng vào lúc ban đêm.

Đại Úy Chỉ Huy Trưởng CSQG Hà Tiên có mặt trong Đoàn tuần tiễu đã bị tử thương. Các giới chức cao cấp Quan Thuế và cảnh sát khác may mắn thoát nạn. Tổng Giám Đốc Quan Thuế đang trình Chính Phủ đặc cách ân thưởng Tài Chánh Bội Tinh cho đương sự và đích thân đến ủy lạo gia đình đương sự.

Giá vàng tiếp tục xuống Hối suất vẫn đứng yên

SAIGON 25-5 (VTX).— Giá vàng trên thị trường tự do tại Saigon hôm nay bước sang ngày thứ tư vẫn xuống dưới giá chánh thức khi các tiệm Kim Hoàn bán ra với giá 110.500đ 1 lượng và mua vào từ 103.500đ đến 110.000đ 1 lượng.

Giá chính thức hiện áp dụng được Nghiệp Đoàn Kim Hoàn ấn định từ 9-5 vừa qua một lượng vàng y bán ra là 111.000 đồng và mua vào là 110.000đ.

Hôm đầu tuần giá vàng trên thị trường tự do ngang với giá chánh thức và hôm thứ Ba đã có lúc giá vàng xuống còn 109.500đ khi bán ra và ba ngày qua giá vàng đứng dưới giá chánh thức 500đ một lượng khi bán ra.

Loại vàng tây, 18 carat giá chánh thức vẫn được định mức lượng bán ra 83.250đ và mua vào 82.250đ. Tuy nhiên loại quí kim này đã ế ẩm hơn loại vàng y. Các tiệm Kim hoàn bán ra loại này thường dưới giá chánh thức cả ngàn đồng một lượng mà vẫn ít người mua.

Các nhà kim hoàn cho biết tình trạng mua bán vàng đã giảm sút

XEM TIẾP D TRANG 8

Hoa Kỳ giúp VNCH hơn 7 triệu đôn để nuôi những trẻ mồ côi

VOA.— Tờ Christian Science Monitor viết rằng chính phủ VNCH và các cơ quan cứu trợ tư nhân Mỹ đang hoạt động tại miền Nam VN đã nhận được một ngân khoản trợ cấp của Hoa Kỳ lên tới 7 triệu hai trăm ngàn Mỹ kim (7.200.000) để giúp đỡ những trẻ em mồ côi những trẻ em vô thừa nhận và những trẻ em thiếu thốn bần cùng do chiến tranh gây nên.

Trong ngân khoản trợ cấp HoaKỳ nói trên Bộ Xã Hội VNCH nhận được 1.700.000Mỹ kim để dùng vào các chương trình cứu trợ nhi đồng của chính phủ. Số còn lại được phân phối cho các tổ chức tư nhân Mỹ và Việt ở miền Nam VN. Ngoài ngân khoản trợ cấp của Hoa Kỳ cho nhi đồng VN là 1.300.000 Mỹ kim.

Bài báo nói rằng trong số 8 triệu nhi đồng tại miền Nam VN cứ 10 em thì lại có 1 em mồ côi cha hay mồ côi mẹ hoặc mồ côi cả cha lẫn mẹ. Nhiều em trong số này đang sống với cha hoặc mẹ hay với thân bằng quyến thuộc và một số phỏng định là 25.000 em đang sống tại các viện mồ côi. Trong số này chỉ có phân nửa là sẵn sàng để được nhận nuôi, bởi vì nhiều trẻ em chỉ được ký thác tạm thời để vào viện mồ côi cho đến khi cha mẹ hay bà con của chúng làm ra đủ tiền để đem chúng về.

Ngân khoản trợ cấp của Hoa Kỳ sẽ được xử dụng để cải thiện các viện mồ côi, xúc tiến nhanh chóng công việc nhận nuôi, cải tiến các trung tâm ký nhi, cung cấp những phương tiện chỉnh hình cho các em tật nguyền, huấn luyện thêm nhân viên xã hội và thiết lập những khoản cung cấp thực phẩm cho trẻ con ở viện mồ côi. Một phần của ngân sách trợ cấp sẽ được dùng để khuyến khích các gia đình VN nhận nuôi các trẻ em mồ côi hoặc trẻ vô thừa nhận. Quỹ này còn được dùng để giúp cho các cơ quan liên hệ dùng vào công việc giấy tờ để xúc tiến nhanh chóng các thủ tục nhận con nuôi.

Trước đây các tổ chức tư nhân đã phải tự lo liệu các thủ tục giấy tờ với các viện mồ côi địa phương và với chính phủ VNCH.

2 nhạc sĩ HoaKỳ viếng thăm VN

SAIGON 25-5.— Một cặp nhạc sĩ tài ba Hoa Kỳ, nhạc sĩ hồ cầm Robert Martin và nhạc sĩ dương cầm Richard Goode, sẽ đến Saigon ngày thứ Bảy 25-5-74 để mở các cuộc hội thảo và hòa nhạc trong ba ngày. Cuộc viếng thăm Saigon là một phần trong chuyến du hành năm thành phố Á Đông mà hai nhạc sĩ này đang thực hiện dưới sự bảo trợ của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ.

Trong thời gian lưu lại Saigon, hai nhạc sĩ sẽ mở hai cuộc hội thảo một tại Viện Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ vào hồi 5 giờ chiều ngày thứ Bảy và một vào ngày thứ Hai 27-5 hồi 9 giờ sáng tại Viện Đại Học Minh Đức. Tối thứ Hai hồi 8 giờ, Martin và Goode sẽ trình diễn một buổi hòa tấu nhạc cổ điển tại Nhà Hát Hội Việt Mỹ.

Hai nhạc sĩ Robert Martin và Richard Goode thỉnh thoảng vẫn trình diễn chung từ lúc họ gặp nhau khi còn là sinh viên tại Viện Âm nhạc Curtis ở Philadelphia năm 1961. Cả hai bắt đầu trình diễn tại Nữu Ước, được Hội Young Artists Inc. ở đó mời biểu diễn tài nghệ trong ba mùa liên tiếp. Sau đó, họ đã xuất hiện trong nhiều cuộc hòa nhạc và tài nghệ hòa hợp của họ đã được tán thưởng khắp Hoa Kỳ.

Hàng ngàn đồng bào Tuy Hòa đòi xử tử 1 tên tướng cướp ác ôn

TUY HÒA 25-5.— Hàng ngàn dân chúng Tuy Hòa đã tập trung tại công viên tỉnh lỵ trước Bộ Chỉ Huy CSQG Quận để xem mặt tên tướng cướp Dương Tố Khởi, một hung thần từng cướp của giết người vừa bị Bộ Chỉ Huy CSQG Tuy Hòa tóm cổ trong cuộc hành quân Phụng Hoàng tại xã Hòa Thắng.

Nhiều gia đình nạn nhân của những vụ giết chóc cướp của do Dương tố Khởi thực hiện đã ôm mặt khóc khiến luồng cảm phẫn lên cao trong dân chúng và nhiều người đã la ó toan ném đá cho chết tên ác quỷ này, đồng thời họ đã yêu cầu chính quyền xử tử hình tên tướng cướp để làm gương. Sau đó đám đông đã tự động giải tán khi tướng cướp Dương tố Khởi được đưa trở vào phòng kín để giam giữ.

Theo sự điều tra của phái viên TV tại địa phương thì Dương tố Khởi khoảng 30 tuổi nguyên là một quân nhân đào ngũ nhiều lần, chuyên xử dụng vũ khí để giết người cướp của. Vụ án sôi nổi nhất đầu tiên bị phát hiện khi y giết luôn một hơi 3 mạng người trong một đêm tại XómGò thuộc ấp Bình Hòa để cướp 2 lượng vàng ngay sau khi vừa giết xong một thiếu phụ có mang tại xã An Mỹ để cướp tiền tử tuất vừa nhận lãnh cách đó mấy ngày. Sau đó y còn tiếp tục giết nhiều người kể cả quân nhân, công chức nhất là giới xe thồ đã có trên 7 mạng bị giết để cướp xe, chưa kể một số thoát chết sau khi y bị bắn hụt, và cách đây mấy ngày y đã hạ sát một nạn nhân tại ấp Ngọc Lãng để cướp xe trước ngày bị bắt. Vào năm 1973 tướng cướp Dương Tố Khởi đã ba lần bị bắt nhưng đều vượt ngục và tiếp tục trở về Phú Yên để hành nghề giết người cướp của, có tin nói dường như y được một tổ chức có thế lực đỡ đầu.

Trở lại hành tung xuất quỷ nhập thần của tướng cướp Dương Tố Khởi trong cuộc tiếp xúc với Đại úy CHT/BCH/CSQG Tuy Hòa của Phái viên địa phương thì tên này đã từng 1 lần vượt ngục ở Côn

Xem tiếp B trang 8

từ QUÊ ra TỈNH

Bác sĩ trực

Chủ Nhật: 26-05-1974
buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Hai

BS. Dư Kim Vinh	399/2B đường Phan Đình Phùng	Sài Gòn.
BS. Lê Thị Tuyết	36 bis đường Ngô Tùng Châu	Sài Gòn.
BS. Hoàng Nhân	502 đường Trương Minh Giảng	Sài Gòn.
BS. Nguyễn Ngọc Duyên	164 đường Hiền Vương	Sài Gòn.
BS. Nguyễn Trọng Thiện	40 đường Cao Thắng	Sài Gòn.
BS. Trương Hảo Bật	23B đường Trần Quang Diệu nối dài	Sài Gòn.
BS. Huỳnh Văn Thế	258A Lê Quang Định, ngã tư Bình Hòa	Gia Định.
BS. Nguyễn Cường Nam	7 đường Nguyễn Minh Chiếu	Phú Nhuận.

Điện Thoại CẢNH SÁT CỨU CẤP

DÂN SỰ: Gọi số 17
Hoặc các số 20.093 - 20.094 - 21.791 - 21.795 - 21.796 - 23.576.
QUÂN SỰ: Gọi số 60.017.

Du đãng bị tảo thanh tại đường Nguyễn Thông

SAIGON.— Nhân viên an ninh tuần tiễu trên nhiều đường phố để theo dõi những phần tử khả nghi thuộc thành phần bất hảo trên đường Nguyễn Thông. Nhân viên an ninh có bắt giữ được một thanh niên tên Lê văn L. 20 tuổi, vô nghề nghiệp (ngụ tại đường nói trên) vì tình nghi thuộc thành phần bất hảo, trộm đạo, hút xách lại hay phá làng phá xóm. Anh này đang bị tạm giữ để điều tra. (CC.DL)

Lên tàu Howell bán dâm, lấy 2 đồng hồ giá 2 triệu

SAIGON.— Do sự khiếu nại của Thuyền Trưởng R-J 45t ngụ trên tàu Howell đậu tại Kho 8 bến Thương cảng Saigòn, sau nhiều ngày theo dõi, Cảnh Sát có bắt 3 cô Nguyễn thị B. 37 tuổi, ở đường Trịnh Minh Thế, Nguyễn thị Ng. 25 tuổi, ở Tôn thất Thuyết, Nguyễn thị Th. 24 tuổi, ở Đề thành Nhân đưa về bót để mở cuộc điều tra. Theo đơn thưa của Thuyền Trưởng J. thì vào cuối tháng 4/74 vừa qua có 3 cô gái lên tàu ông sau đó bị mất 2 chiếc đồng hồ Rolex, chiếc thứ nhất trị giá 1 triệu 8 tiền VN. Chiếc thứ hai giá 200 ngàn. Các cô gái này không nhận tội. Hình như các cô này lên tàu để bán dâm. Nội vụ đã lập biên bản giải Tòa. (CC.DL)

Dẫn mèo lên xe vận tải làm tình bị vợ bắt quả tang

SAIGON.— Hồi 4 giờ sáng 20-5, tại bến xe hàng đường Nguyễn thái Học Saigon có xảy ra 1 vụ bắt thông gian khá ngộ nghĩnh, gian phu dâm phụ làm tình trên xe vận tải bị vợ bắt gặp quả tang. Được biết bà Trần thị N. 35 tuổi, ở Long An có chồng chánh thức là ông Huỳnh văn V. cùng 1 tuổi với bà. Ông này là tài xế lái xe vận tải, thường chở hàng lên Cầu ông Lãnh. Gần đây ông V. có yêu 1 thiếu phụ tên Nguyễn thị T. 24 tuổi, buôn bán tại chợ Cầu Muối nên bỏ bê gia đình, bà N. nhiều lần theo dõi mà không bắt được. Hôm đó biết xe của chồng đã chở hàng lên Saigon bà N. liền theo lên và được biết hễ sau khi xuống hàng, đem xe đậu tại đường Nguyễn thái Học thì ông dẫn nhân tình lên xe ngủ suốt đêm. Bà N. chờ đến giờ giới nghiêm liền xông đến bắt gặp cả 2 đang ôm nhau ngủ băng trước xe. Nội vụ đã được lập biên bản giải Tòa. (CC.DL)

Xe Honda phát hỏa, người lái bị phỏng nặng

GIA ĐỊNH.— Hồi 3g30 chiều 23-5 tại ngã tư Phú Nhuận có 1 chiếc xe Honda thình lình phát hỏa dữ dội. Nhân viên cây xăng gần đó thấy vậy vội dùng bình chữa lửa dập tắt được. Tuy nhiên người lái xe này là quân nhân Không Quân tên Trần văn T. bị phỏng 2 bắp chân rất nặng được chở vào Tổng Y viện Cộng Hòa điều trị. Chiếc xe bị hư hại 50%.(CCDL)

Giả gái trốn lính bị vồ

GIA ĐỊNH.— Nhà chức trách Gia Định vừa bắt được 1 nam nhân cải trang phụ nữ để trốn quân dịch, cô gái giả này có hình dáng 80% là gái, tướng yểu điệu dịu dàng, gương mặt đẹp hơn Bửu Châu (là trai giả gái trước đây). Thoạt trông khó mà nhận ra cô ta là cậu, cô gái giả này tên Dương bá Q. 22 tuổi (nhưng xài giấy chỉ có 18) nhà ở Phú Nhuận. Hôm 20-5, lúc 4 giờ chiều, «cô» này mặc quần ống loa áo thung loại cổ rộng để hở ngực nõn nà, mang guốc đế thật cao, tóc để dài phủ cả đôi vai, móng tay móng chưn sơn màu hồng nhạt. «Cô ta» đi trên đường Võ di Nguy thì bị Cảnh Sát Tân Bình nhận 1 vụ theo dõi buôn bạch phiến nên xét hỏi, «cô ta» không xuất trình giấy tờ nên bị mời về bót. Nhờ nữ Cảnh Sát khám xét mới lòi ra cô gái có bộ phận của đàn ông, trên ngực xài đồ giả. Hiện cô gái giả đã bị giải Tòa và sau đó được đưa qua Tiểu Khu để đưa cô đi lính. (CC.DL)

Đập kính xe hơi rồi tới gạ bán kính mới

SAIGON.— Hồi 4 giờ chiều 19-5 vừa qua, ông Thái B. 62t, chủ tiệm buôn ở đường Phó đức Chính, có chiếc xe Ford đậu trước nhà thình linh có 1 thanh niên lái xe Honda chạy ngang qua dùng 1 thanh sắt liệng vào tấm kiếng trước xe ông vỡ toang rồi vọt mất. 2 hôm sau vào lúc 5 giờ chiều (21-5) có 1 thanh niên đến tiệm ông giả vờ mua đồ rồi chỉ chiếc xe bị bể kiếng trước nhà hỏi phải xe của ông B. không và gạ bán tấm kiếng với giá 70.000 đồng. Ông B. bằng lòng mua, tên này dẫn về Gia Định lấy kiếng. Ông B. nghi hắn đập bể kiếng xe ông rồi gạ bán tấm kiếng khác nên báo Cảnh Sát bắt. Hắn khai tên Trần văn Ph. 43 tuổi, ở đường Pasteur được 1 thanh niên tên S. bảo đến làm mối bán tấm kiếng hắn cho 5,000 đồng. tin lời hắn đi không ngờ S. làm như vậy. Ph. bị lập biên bản giải Tòa còn tên S. trốn mất. (CC.DL)

TIN CẦN BIẾT

Tuyển mộ Hạ sĩ quan Nữ Quân nhân Xã hội

— Cục Xã Hội trân trọng thông cáo: Cục Xã Hội đã được Bộ Tổng Tham Mưu chấp thuận cho tuyển mộ 108 Hạ Sĩ Quan Nữ Quân Nhân Xã Hội nhằm đáp ứng nhu cầu Cán Bộ Xã Hội trên toàn quốc trong năm 1974.

A—. ĐIỀU KIỆN:

1) Có Việt tịch (kể cả người Việt gốc thiểu số). 2) Tuổi từ 17 đến 30. 3) Không can án. 4) Đầy đủ sức khỏe, cao 1m50 trở lên. 5) Độc thân, góa phụ hay đã ly dị. 6) Không có con nhỏ dưới 3 tuổi (miễn áp dụng cho góa phụ tử sĩ.) 7) Có bằng Trung học đệ I cấp hoặc Chứng chỉ học trình lớp 9 trở lên.

B.— THÀNH PHẦN HỒ SƠ:

1) Đơn xin đầu quân (viết tay). 2) Bản sao căn cước. 3) Trích lục tư pháp lý lịch mẫu số 3 (không quá 3 tháng và có thể bổ túc sau). 4) Giấy phép của cha mẹ hoặc người giám hộ nếu dưới 21 tuổi. 5) Bản sao văn bằng Trung Học Đệ I cấp hoặc học bạ lớp 9 trở lên, có thị thực của chính quyền. 6) Giấy cam đoan còn độc thân hoặc không tái giá trong 2 năm đầu tại ngũ. 7) Giấy cam kết phục vụ 3 năm trên toàn lãnh thổ QLVNCH. 8) 08 ảnh 4x5.

C.— ĐỊA ĐIỂM THÂU NHẬN:

1) Tại Biệt Khu Thủ Đô: Cục Xã Hội, số 6 đường Đoàn Đất Saigon. 2) Tại các Quân Khu và Tiểu Khu: Các Khối Chiến Tranh Chính Trị và các Phòng Ban Xã Hội liên hệ hoặc các Trung Tâm Tuyển Mộ Nhập Ngũ Toàn Quốc.

D.— THỜI HẠN THÂU ĐƠN: Kể từ 30-4-1974 đến ngày 05-6-1974.

E.— QUYỀN LỢI:

Sau thời gian thụ huấn căn bản quân sự và chuyên môn Xã Hội, nếu tốt nghiệp, được mang cấp bậc Trung sĩ được cấp bằng tốt nghiệp. Nữ Quân Nhân Xã Hội, được phục vụ đúng chuyên nghiệp Quân sự và hưởng lương quy chế như NamQuân Nhân.

TIVI

Chủ Nhật 26-5-1974

15g30 Đại hiệu Quốc kỳ GTCT
15g35 Sức khỏe giống nòi
17g00 Tuổi thơ vui học
16g20 Kịch ngắn Họa Mi: Đàng nào cũng vậy
17g05 Văn học nghệ thuật
17g35 Phim Khoa Học
17g45 Võ thuật bàu truyền
18g00 Tin ngắn
18g05 Đố vui để học
18g50 Thời sự quốc tế
19g00 Thông cáo
19g10 Nhạc chiều Chủ Nhật
19g30 Hình ảnh tuần qua
19g40 Nhạc (tiếp)
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Phạm mạnh Cương
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g25 Điểm báo
21g35 CT Ngày Truyền Thông Thế Giới
22g10 Đô vật
22g50 Tin cuối cùng
Đại hiệu Quốc kỳ.

NHÀ SANG

Sang Apt 14mx4m, tiện nghi tiền phố 2000đ. 12B/ lầu 4A Nguyễn Huy Tự Đakao.

Nhà sang Phố lầu 2 tầng mặt tiền đường Phạm ngũ Lão Sg. 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà trống giao ngay. Xin liên lạc Đ.T: 41.207. Miễn trung gian.

Cần sang 1 căn phòng số 16 (4mx6m). Giá 140.000đ Chung cư Rạp Quốc Thanh. Tặng luôn một bộ ghế salon thật tốt. Liên lạc (từ 14g-16g) mỗi ngày.

Nhà sang gần chợ Bà Chiểu hướng Đông Nam, đầy đủ tiện nghi điện, nước, gác cửa trước, sau xe hơi vô thoải mái. Cửa trước: 124 đường Phước Đông, cửa sau: đường Châu văn Tiếp. 124 hẻm Yên Đỗ, Gia Định (khoảng 100 thước).

Phòng răng sang luôn nhà khu thị tứ Sg10. đang hoạt động đông khách bán xe Lambretta 2 EB 170c giá đặc biệt L/L phòng răng Loan Anh 120E/1 (lầu 1) Đinh Tiên Hoàng Đakao Sg1. Trọn ngày.

Sang sạp bán hàng vải mỹ phẩm, làm tiệm may. Hỏi 29 đầu chợ Vườn Chuối, giá 1.350.000đ.

NHÀ SANG HOẶC BÁN
2 căn liền mặt tiền. Tiện buôn bán các ngành. Hỏi 317 Đại Lộ Minh Mạng ChợLớn.

Bán nhà mặt tiền, đủ tiện nghi, lầu đúc một tầng. 273 Trần Quốc Toản Saigon 10 ngang trường Hành Chánh.

Bán gấp 1 căn nhà rộng tiện nghi giá 800.000 hỏi 344/10 Phạm hồng Thái G.Đ hồ tắm Cộng Hòa.

Appt 4mx16m. Sân thượng 8x10m. Sang 800 ngàn. 118 Cách Mạng (lầu 3) (chiều-tối).

NHÀ BÁN

BIỆT THỰ ĐÀLẠT
Biệt thự xây cất tân kỳ 5 phòng tiện nghi điện nước, vườn hoa rộng 6000m2 tọa lạc tại số 1 Lữ Gia Đàlạt. Liên lạc số 196 Công Lý Saigòn. ĐT 90.205.

4 triệu rưởi Bán rẻ sở đất mặt tiền 95m có được 5 mẫu cây ăn trái 4 năm và chuối, bắp; 8 mẫu cây chặt rồi, rồ phía hậu tự do khai thác. Tại mặt tiền Quốc lộ 1 Long Khánh. Tuyệt đối an ninh. (Muốn mua nhiều hay ít hơn cũng được). Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên Chợ-Lớn.

5T6 nhà lầu đúc 5mx18m đủ tiện nghi. Có sân thượng điện 3 dây. Cách lộ 30m hẻm xe vận tải ra vô được. — Máy kem, máy nylon hiện đang hoạt động (800 ngàn 2 máy). Hỏi 338/44D Thành Thái Saigon 5.

Bán Building 21 phòng đường Nguyễn văn Thoại có hệ thống Steambath. Cả đất giá 8T2. Hỏi 19B Cao bá Nhạ Sg 2.

Đi xa bán gấp 2 căn nhà 8x32m cả đất, luôn mối thầu thực phẩm cho heo ăn, luôn đồ đạc đủ tiện nghi. Hỏi 777 Lạc Long Quân Nguyễn Văn Thoại.

Nhà bán lầu đúc 2 tầng 3mx7m đủ tiện nghi điện nước. Hỏi hẻm số 158/48 Đô thành Nhân Khánh Hội (khu Tái thiết).

Phan thanh Giản
Mặt tiền, ba tầng lầu đúc bán, đủ tiện nghi. Hỏi 688 (số mới) 566 (số cũ) Phan thanh Giản Saigon.

Đất Biên Hòa
Đất tư (4.100m2) Trung tâm thành phố, gần trường, chợ, bến xe, đã chia lô. Bán giá hạ. Hỏi: Cô Hường. 56 (95 cũ) Nguyễn văn Lạc Thị Nghè GiaĐịnh.

9T5 lầu đúc 3 từng -1- gát lửng sân thượng mặt tiền căn bìa 3mx10m đủ tiện nghi rất đẹp. 24 Trần bình Trọng Sg5 (mời ông trả 9T lại thương lượng).

Hiếm có Nhà lầu mặt tiền hướng Đông mới đúc kế ciné chợ sầm uất. 4,2mx40m 3 nếp nhà, đất tư. tiện gia đình dòng buôn bán lớn, rẻ 2 phần tiền ai trả 10T chở. Bằng khoán xong lại gấp sang tên liền, giao trống. 475, Lê văn Duyệt Hòa Hưng (mời coi thử) ĐT: 40.592.

Đăng Báo
Trên tất cả các Nhật Báo.
Xin đưa đến:
Mõ Đakao
4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697. có nhân viên đến nhận tại nhà. Giá vẫn không tăng.

LÔ 2/5 ĐƯỜNG Vườn Chuối
Nhà lầu rộng mát tiện cho gia đình đông con, đủ tiện nghi, gần trường chợ Vườn Chuối, khu công chức yên tĩnh giá 1tr7. Coi nhà địa chỉ trên (tiệm giầy Khanh ngó qua).

Dịp tốt cơ sở 5.300m2, bằng khoán riêng, vùng cư xá Thanh Đa, điện, nước. Mặt tiền lộ lớn, mặt hậu đường sông, tiện cho ghe, tàu lớn, chuyên vận ít tốn kém. Hãng xưởng, kho hàng, bến, u tàu. Khu giải trí. Có sẵn: Nhà mát dưới sông, cầu tàu cập du thuyền, nhà ở kiến trúc đẹp, kho hàng lớn, hồ bơi nhỏ, cây kiểng, bóng mát. Đang khai thác nhà hàng ăn, patin, billards, ping pong, thuyền trượt nước, có sẵn giấy phép, môn bài, đông khách hàng. Thiếu người trông nom, muốn bán dứt hoặc phần nửa. Liên lạc 88 Mạc Đỉnh Chi. Đ.T. 95.591-91.908.

Cần Thơ Sẵn 2 khu đất trường Châu Thành, có bằng khoán, mặt tiền đường, điện, nước. Khu 1 rộng 3.171m2, có nhà ở. Patin và nhà hàng. Khu 2 rộng 5.964m2, trên có phố cho mướn. Hỏi 157 Hùng Vương Thị Nghè (Đ.T. 97.826).

Biệt thự Đalat
Biệt thự xây cất tân kỳ. 5 phòng tiện nghi điện nước, vườn hoa rộng 6.000 thước vuông, tọa lạc tại số 1 Lữ Gia Dalat. Liên lạc số 196 Công Lý Saigon ĐT. 90.205.

Đalat Villa 5 phòng, kiểu Pháp, đẹp, đất tư có bằng khoán. Tại 77 Hoàng Diệu Dalat, bán 7T5 hoặc đổi xe du lịch. Do địa chỉ trên.

Đalat villa bán 9 phòng đủ tiện nghi 1200m2 đất có bằng khoán. Coi tại 20 Yagut Đalat.

Khu Cao Thắng (Sg) cần bán 212/115 Nguyễn thiện-Thuật.

BÁN NHÀ MÁY XAY LÚA
Một giờ ra bốn […] gạo, cối xay một thước, 2 cối lau có bàn gằng trong tình trạng tốt. Hỏi tại 391 đường Lục Tỉnh Sg6.

Nhà bán luôn đất 241m2 có BK, 2 căn dính liền, 5 từng lầu, 20 phòng, điện 110-220, máy lạnh máy nước nóng có garage trong cư xá Đô Thành Sg 3. 30T. L/L ĐT 92554.

Bán một căn nhà có gác, đủ tiện nghi giá 1T300 hẻm lớn. Hỏi 178/19H Tân Phước.

Bán nhà và đất 1300m2. Hỏi 181 Trương minh Ký Phú Nhuận.

THỢ, MAU, RẺ
Đầy đủ thợ: Hồ, vôi, mộc, sơn, ống nước, điện nhà. Nhận: Xây cất sửa chữa, trang trí, từ công tác nhỏ đến lớn. L/L **Hoàng Phương 333 Trương minh Giảng** Sg 3. ĐT 41.002. Cai thợ đến ngay. Giá rẻ.

Tiệm may đang đông khách dời đi xa bán gấp 4mx22 giá 1300.000 đầy đủ tiện nghi 382 Võ Tánh Bảy Hiền.

Đi xa bán gấp nhà 5th8x12 đầy đủ tiện nghi. Xin xem nhà số 131A/3 Hồng thập Tự Sg.

550.000đ nhà có gác tường xây, gạch bông. hẻm rộng 429/7 Võ Tánh G.Đ. (Tân sơn Nhất).

Bán Phố thương mại luôn đất tại góc ngã tư Nguyễn Trãi Trần bình Trọng (Chợ Quán) nơi để bàn Billard. Hỏi 126 Trần bình Trọng (Chợ Quán).

Đi xa bán gấp 1 căn nhà 3,2x24, đầy đủ tiện nghi gát suốt mới Bà trả 950.000 đến thương lượng. LL/293/9 Bạch Đằng GĐ. (Hẻm 22) vô 20m.

Đi xa bán hai căn nhà nối liền đường Trần Hưng Đạo mang số 20/43/22 chắc giá. 600.000đ một căn.

Nhà Đúc Mặt Tiền Bán
2T2, 2 tầng, xây cất đẹp tiện nghi, nhà tắm, bếp, hồ nước cẩn gạch men, có máy nước nóng máy lạnh, khu gần chợ, trường hỏi tại số mới 328 đường Gia Long gần Quận mới Gò Vấp.

Nhà 3 mặt bán rẻ
3 căn liền nhau 3 mặt đường 12mx34m bằng Péton cốt sắt đầy đủ tiện nghi, tiện mở: Công xưởng kỹ nghệ trường Trung tiểu học hoặc kho hàng tùy thích. Xin hỏi người giữ nhà tại số 179 F. G. H. đường Bình Thới (đầu đường Minh Phụng) miễn trung gian.

1T2 bán gấp nhà lầu mặt tiền, 3 phòng có điện nước tiện buôn bán. Hỏi 220A dg Bà Hom, Phú Lâm B. CL.

900.000Đ. 1 căn lầu trong hẻm đủ tiện nghi Hỏi 88 Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn.

Bán căn nhà 284 đường Phạm hồng Thái. Hỏi 609/1B Lê Văn Duyệt.

Cần nhà cần mua, sang hoặc thuê nhà mặt tiền khu vực ngã tư, ngã năm Bình Hòa, chợ Bà Chiểu, chợ Thị Nghè có thể buôn bán được. Từ 2 đến 3 triệu. Hoặc đổi nhà. Xin liên lạc 5/42 Nguyễn Văn Học, Gia Định.

PHỐ LẦU HOÀNG ĐẠO
Lầu đúc 4mx30m có garage, sân sau, khu yên tĩnh, đủ tiện nghi, đi xa bán rẻ 2t, hỏi 21 Trần nhật Duật T.Đ.

Cư xá Lữ Gia
Lầu đúc 4mx22m, khu yên tĩnh, đủ tiện nghi, đất Đô thành, giá 4T. Hỏi 21 Trần Nhật Duật T.Đ.

3T Vườn Chuối
Lầu đúc, hướng Đông, 3mx8m, đất đô thành, có sân thượng, đủ tiện nghi tiện mở cửa hàng. Hỏi 21 Trần Nhật Duật Tân Định.

6T nhà 2 lầu đúc nóc bằng hướng Nam, 118m2 đất BK đường rộng 8m, sân để xe ra vào dễ dàng cất năm 72, gồm 7 phòng 3WC đồ ngoại quốc nước nóng, khu an ninh, lịch sự, mát: có 351/15/3 Nguyễn minh Chiểu (trụ sở NDTV) hoặc 236 Trương Minh Ký vào 80m có ĐT. 42958.

Bán nhà đúc đủ tiện nghi giá 1.350.000đ Hỏi số 220/68/5 Trương minh Giảng SG.

Nhà bán có gác 3mx10m đồng hồ điện nước giá phải chăng số 524/lô 69/23 Phan đình Phùng Saigon 3.

NHÀ CƯ XÁ ĐÔ THÀNH
Gần tiền bán gấp giá rẻ 3t4x14t lầu suốt gạch bông, điện nước riêng, luôn căn phòng xếp bên cạnh 2t5x4t có gác. Giá nhất định 1triệu7. Xem nhà 554/91F (đến trạm gác NDTV khóm 5 cuối đường Cư Xá Đô Thành, Hỏi nhà Thiếu Tá Là).

Huế 680 ngàn vách tường mặt lộ có công tơ điện nước Tường […]x1,2m xem tại 349B Huỳnh thúc Kháng Huế.

Bán nhà 4mx16 lầu 702/50 Phan Thanh Giản Sg.

NHÀ BÁN HOẶC SANG
Mặt tiền 15mx5m, đủ tiện nghi, gần trường, chợ, gạch bông, vách tường, […] giá 800.000đ 104 Vạn Kiếp GiaĐịnh.

Bán nhà Nhà lầu, cột đúc, ngang 4 thước, 4 thước, dài 17 thước, có sân, đủ tiện nghi, Trung tâm Saigon-Chợlớn. Hỏi: 35.11/18 Phát Diệm Saigon2. Miễn trung gian.

140.000 nhà bán gấp. Hỏi thẳng Thương 191X bến Chương Dương gần cầu Ông Lãnh Saigon.

950 ng nhà bán 3m,5x12m. đủ tiện nghi, Compteur điện nước, lót gạch bông, căn bìa, cửa hậu, gần trường, chợ, nhà thờ, tiện đường xe buýt, an ninh. 618 hẻm 80 Hùng Vương Thị Nghè gần Viện Dưỡng Lão (hẻm có bảng Châu Lâm Ni Tự đi thẳng 100th, quẹo mặt).

Đakao nhà mới làm 55m2. gác suốt. Sang hay bán rất xinh xắn, gọn ghẽ. Đủ tiện nghi. Hỏi 6/13 Tự Đức Saigon 1.

Nhà bán mặt tiền ngang 3m50 dài 14m điện, nước riêng có gác đúc phía sau 1 triệu 800. Hỏi 8 Nguyễn văn Trương Gia Định.

Nhà gạch, đủ tiện nghi 4mx16m gần trường chợ giá phải chăng. Coi nhà tại 23 Nguyễn công Trứ Thị Nghè Saigon.

Nhà bán trên 10Tr lầu đúc 18mx5m tiện buôn bán, kỹ nghệ, bào chế, phòng mạch luật sư, nhà báo v.v. Hỏi 123C Ngô tùngChâu Saigon. Bán máy may.

Nhà bán 3m50x18m. Số 387C Võ Tánh Sg, khu yên tịnh, gác suốt, tường ghép cây, 2WC, có hồn tắm, máy nước nóng, bếp tủ ăn đúc lót gạch men. Nước -|- Điện 110V -|- 220V chỗ để xe. Hoàn toàn mới chưa ở. Hỏi 353/10 Võ Tánh Saigon, Giá 3 triệu 500.

Nhà bán 800.000 đủ tiện nghi có gác suốt gần trường học gần chợ hẻm lớn. Tại 119/7 Đại lộ Cộng Hòa Saigon5. Xem nhà 9g đến 11g sáng.

6T5 nhà lầu đúc 4mx23m hướng đông nam, khang trang mát mẻ, khu yên tĩnh gần chợ trường học đầy đủ tiện nghi. Hỏi và coi nhà tại 1/5 Đô thành Nhân Gia-Định. Sáng từ 8g-11g chiều từ 3g-6g

Nhà bán 4T cần tiền bán gấp căn nhà 5mx30m lầu cây. Tường điện, nước, mặt tiền số 226 đường Hòa Hưng Sg (đường vô khám Chí Hòa) phía sau và hông có hẻm tiện mở phòng mạch và nhà thuốc tây.

Nhà bán 17mx3,6, gác suốt. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi 137/93 Phát Diệm Sg 2.

Nhà bán đủ tiện nghi. Hỏi hẻm 60 3/3A Ngô Tùng Châu Sg.

Bán nhà 02 phố lầu, đủ tiện nghi gát chợ 315/5 Trương Minh Giảng Saigon 3 và 148/2 đường Bùi Thị Xuân Gia Định. Giao nhà trống. Liên lạc và xem nhà nơi Ô: Nhi. 14 Nguyễn Huệ Saigon 1. Đ.T 99.216-99.217. (trong giờ làm việc).

Mặt tiền nhà đúc 6mx11m một tầng lầu, điện nước riêng, tiện buôn bán bán rẻ 5T8. Tại 461 Bà Hạt Saigon10.

KỸ NGHỆ GIA
Hợp tác đầu tư hoặc bán 1 cơ xưởng tại khu kỹ nghệ Biên Hòa đã trang bị điện kỹ nghệ và nước Đồng Nai Hỏi 415 Võ Tánh Tân sơn Nhứt.

Bán nhà mặt tiền 2 tầng lầu đủ tiện nghi, xem nhà tại số 1 Trần Văn Vân, gần ngã bảy Phan Thanh Giản.

530.000đ nhà vách tường có gác, đẹp, xe hơi vô tận nhà. Hỏi 443/73 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà bán mặt tiền 550.000đ 4m20x20m hướng đông lầu cây suốt số số 69 ấp 12 đường Cường Để Gia Định đầy đủ tiện nghi coi nhà vừa ý.

Đất 530m2 có tường xây quanh dg Fatima, khu B Ng. văn Thoại. Hỏi 18 Phú Hòa ĐT 42096

Khoai mì bán gấp 5 mẫu ở Long Khánh. Người mua bao công nhổ. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên Cholon.

XUẤT NGOẠI BÁN GẤP
Nhà lầu đúc 4mx20m tiện nghi sang trọng sân để xe hơi, sân sau, trồng cảnh, 2T1. Hỏi 351/47C Trương minh Giảng Saigon 3. sáng 10 giờ đến 11g30, bảo đảm xem nhà vừa ý miễn trung gian.

Bán gấp 5.000m2 đất vườn có sẵn huê lợi, Tại xã Tăng Nhơn Phú Thủ Đức. Hỏi Cô Thảo. 215/18B Chi Lăng Phú Nhuận.

Nhà đẹp, gọn 3m8x17m. Hẻm rộng xe hơi vào tận nhà. Comteur điện, nước, gần chợ, trường học. Hỏi 638 Petrus Ký (tiệm Hồng Vân) chỉ dẫn.

Rẻ kiểu Villa 8x16m, nhà xe, bếp men, tiện nghi, đẹp khu yên tịnh, đất rộng có cây trái. Chắc giá 2 Triệu 7, mời quí Ông Bà đã xem rồi trở lại thương lượng. 92/71 Trung Dũng, GĐ (gần chợ Cây Thị) hoặc hỏi 221 Phan Văn Trị, GĐ.

Gia Định bán 6T Villa luôn đất 260th (giao trống) 1 phòng khách và ăn rộng lớn, 5 phòng ngủ, 1 phòng bếp và ăn, 2 phòng tắm vệ sinh, tường ván ép (mur lambrissé) sân trước, chỗ để xe, cửa hậu, lối đi riêng cho gia nhân, nước, 2 máy lạnh, điện 110 và 220. Vùng yên tịnh, Camion vào tận nhà. Hỏi 26/37 hẻm Trần quý Cáp. Bình Hòa Xã (Khu Chùa Phổ Đà) cách Nhà Hàng Trung Thành 100th.

2T8 Bán
Nhà một tầng lầu đang mở tiệm may, sau chùa Kỳ Viên Tự. Hỏi bà Đài 51/26 Cao Thắng Saigon.

Bán nhà thuốc Tây luôn đất. 20 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán rẻ đất xa lộ gần Hồ tắm Thiên Nga, sau chùa Kỳ Quang 577m2. 5. Có cổng rào, nhà ở, điện nước, remblai rồi. Xin L/L 261 Công Lý Saigon.

2T6 nhà 2 từng 4mx11 tại 152 Dương công Trừng Thị Nghè.

Nhà bán nhà mặt tiền, 2 từng lầu đúc, có đồng hồ điện nước, lạnh máy nước nóng, đi xa cần bán gấp giá rẻ, Hỏi 1341 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận Gần nhà thờ 3 Chuông.

Nhà bán 6mx14m lầu, sân thượng, đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Hỏi 385/3 Phan Đình Phùng Sg.

Nhà bán. Mặt tiền, đầy đủ tiện nghi. Giá 2.700.000đ và 700.000đ. Xem nhà tại 242, Bà Hữu Nghĩa GĐ.

Bán Nhà mặt tiền tại 569 Phan đình Phùng. Hỏi số 672 Phan đình Phùng, Saigon 3, giao nhà trống.

Bán nhà gấp. giá phải chăn. 21 Nguyễn thiện Thuật Sg3 mặt tiền đường, nơi thị tứ tiện ở và mở cửa hàng. điện II, III và nước (miễn trung gian).

Bán biệt thự gần Tân Sơn Nhứt 350m2 có đất đủ tiện nghi. Hỏi 45-57 Trần hưng Đạo Saigon.

Villa Lầu Bán
Hỏi số 5 Đinh Bộ Lĩnh (Khu Bạch Đằng) Gia Định.

1.200.000 phòng hớt tóc và uốn tóc luôn cả đồ đạc và nhà mặt tiền100m2. 3.200.000 nhà xây cột đúc đã kiểng có thể lên lầu điện nước, khu cư xá giấy tờ hợp lệ bằng khoán 323m2. Hỏi phòng hớt tóc Nghệ Thuật 36B mé sông Tôn thất Thuyết Saigon 4.

Nhà bán đủ tiện nghi, nhà trệt, căn bìa, cửa hông, 3x12m, có sân để xe. Số 8Bis cư xá Đô Thành giá 1.700.000đ.

Villa Bán mặt tiền sân rộng mát mẻ. Hỏi 2/18 cư xá Lữ Gia Phú Thọ Hòa. Miễn trung gian.

Bán hay cho thuê nhà mặt tiền có điện thoại tiện mở mọi ngành giá phải chăng xin lại số 86, đại lộ Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán nhà lầu, dịp may, nhiều phòng, có đúc, cửa sắt, 4 quạt trần hẻm ciment, chỗ để xe hơi, có thể buôn bán. căn bìa, cửa hậu, có thể ở 2 gia đình. tiện nghi coi ưng liền (và 1 căn nhỏ xinh 650 ngàn). Do 463B/72, Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà số 219/29 Dương bá Trạc Sg8, đầy đủ tiện nghi, giá rẻ. Liên lạc số 41/1 phòng 302 Lê văn Linh Sg4 (Chung cư Trúc Giang).

1T1 Nhà gạch 4mx10m gác suốt Compteur điện -|- Nước riêng. Hỏi 610/26 Lê-V-Duyệt Sg10.

1T8 Nhà 4x12,5 mới cất thật sang, hẻm lớn, 2 phòng tắm men, hàng rào sắt, lavabo, 2 quạt trần cao, ngay chợ trường. Hỏi 158/219 Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Nhà bán rẻ 1T2, mặt tiền đủ tiện nghi 6mx17,634 Phạm thế Hiển Saigon 8.

Nhà bán mặt tiền, tường xây, gát suốt, 4mx12 đủ tiện nghi. Hỏi 31A Hùng Vương, đối diện Garage Linh giá 1T7.

1T9 4 căn dt 200m2 điện, nước điện thoại, xe hơi vào tận nhà. Hoa lợi 5-60.000đ/tháng. Xem tại 351/66 Trương m. Giảng Sg 3.

Bán 8.000m2 đất Thủ Đức cao ráo thích hợp nghĩa trang Ái Hữu, đã rào trụ ciment cốt sắt kẽm gai. Có nhà mới cất, xe vô tận nhà, Giếng nước tốt, Hỏi ông Hạnh, hộp thơ 195 Saigon 1.

Nhà bán 450.000đ đủ tiện nghi. Gần chợ 42/3B Nguyễn Tường Tam Thủ Thiêm.

Nhà bán đủ điện nước tiện và xinh, 1T2. Hỏi 361/21/4 Phan đình Phùng Sgòn.

3T5 nhà trệt bán, mới cất luôn đất 4m6x27m- đất trống sân trước đủ tiện nghi khu sang trọng, yên tịnh. Xem và hỏi 190S Trần quốc Toản (hẻm rộng bên hông trại CS Dã Chiến Amac) theo đồ án phát triển đô thành thuộc tiền đường Ng. Kim nối dài qua Tô hiến Thành Xin mời quý ông bà đã trả giá trở lại thương lượng.

Nhà bán nhà rộng 5x18. một tầng rưỡi ngay mặt tiền tiện, cho việc buôn bán có garage để xe đủ tiện nghi hoàn toàn mới. Xin hỏi tại số 57/12E, Phan Thanh Giản xa lộ, từ 12 đến 7g chiều.

Nhà bán Phố trệt luôn đất có BK riêng số 87/3 Phát Diệm Q.2 Saigon. Nhà trống giao liền. Xem nhà mỗi ngày Sáng: từ 8 đến 10 giờ. Ngoài giờ kể trên muốn xem nhà xin do Nhà thuốc tây Phát Diệm số 99 đường Phát Diệm.

Vườn Bán
5 ngàn thước đất (có suối) trồng cây: chôm chôm tróc 70 cây, soài riêng 20 cây và mít (đang có huê lợi). luôn nhà tường, lầu 1, 6mx14m (đất có bằng khoán). Trên đường đi Vũng Tàu tới làng Cô Nhi Long Thành thấy bảng Jolly.A. Minh Châu, vào cổng Nghĩa trang Ba Xuyên lối 30m (bên trái) nhà ngói có bàn Billard. Hỏi bà Sáu Dễ.

Nhà mới mặt tiền
Nhà đúc 2 tầng rưỡi mặt tiền, có bằng khoán. Có điện nước, gần trường Bác Ái. dài 19m00. Dự xây cất phần kỳ trả góp giá 14T. Hỏi 129/3 Ng. Trãi Sg 5. 1T2 nhà hẻm Trần Hưng Đạo, đầy đủ tiện nghi. Lầu cây, bếp cầu cẩn men. Hỏi **189 Nguyễn Biểu.**

Vũng Tàu Bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi ngang 6 dài 12 cả vườn cây ăn trái ngang 40 mét sâu 50 mét có huê lợi hàng tháng 30.000đ mỗi tháng luôn cả hồ cá. Xin liên lạc Ông Giám Đốc Kỳ Nhi Viện Hải Sơn đường Phạm hồng Thái Vũng Tàu.

Nhà bán Mặt đường ngay ngã tư Xa lộ. 206 Phan Thanh Giản cạnh Bar Trường Hải.

Đakao cần bán phố lầu đúc trống 4x24 sân rộng tiện nghi. Nhà 88F Phan đình Phùng Sg (hẻm cây điệp).

1T6 nhà lầu 3 tầng đủ tiện nghi 20mx4m. 169/61 Dương công Trừng, Thị Nghè, GĐ.

920.000 nhà mặt tiền 4mx19m, cửa sắt trường tiện mở quán ăn, buôn bán 30B bến Vân Đồn Sg 4.

Bán nhà mặt tiền, đèn nước, biệt lập, gara 7mx22 1T7, 3x22m 950 ngàn. Bến Tàu 100 Tôn thất thuyết Saigon 4.

Nhà Quán, Café cần bán gấp 133-TA. Hoàng Đạo Sg giá nhất định 550.000đ có gác đẹp gọn sạch tiện cho gia đình đông con. và một tivi 17 in Denon một máy hát và tủ cẩm lai.

Bán gấp hai ngôi nhà 1.— kiểu biệt thự, đủ tiện nghi, có sân rộng và cây ăn trái, số 157/1 Ngô Tùng Châu, Giadịnh (kế hẻm 135). 2.— Phố lầu 2 tầng, mặt lộ, đủ tiện nghi trang trí kiểu tân tiến, số 420 Hùng Vương Cầu Sơn Gia Định.

NHÀ MƯỚN

Cho mướn phòng trà, rất đẹp lịch sự ấm cúng đầy đủ tiện nghi, nơi thị tứ thế chân trước 1.000.000đ giá rẻ, Hỏi 65 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 21.619.

Nhận 2 cô ở trọ, 3000đ một người. nhà lịch sự nền nếp. Hỏi 51/54/18 hẻm Cao Thắng Saigon.

Phòng rộng cho nam Sinh viên, học sinh ở trọ mỗi tháng 2000đ. Hỏi 105 Bàn Cờ Saigon 3.

CẦN THUÊ GẤP 4 VILLA
Cách Mạng, Công Lý, hoặc trung tâm Saigon, hay appartement lịch sự, giao kèo dài hạn. L/L số 1 Cách Mạng, gặp cô Liên trong giờ làm việc, miễn trung gian.

Phòng rộng lối riêng 20 ngàn cửa hàng 5mx10m cho thuê 20 ng. có điều kiện. Hỏi 362 Trần quý Cáp ĐT 93181.

Bán hay cho mướn 1 Villa 1 từng lầu 52 Duy Tân Sg. Hỏi 178 Hai bà Trưng (Sg).

Lầu cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi tại 187 Chi Lăng nhà số 397/2.

Phố thương mãi mặt tiền Téléphone cho thuê. 218 Lê Lai Tél: 22.845.

Apt 1.2.3 phòng ngủ m-|-lạnh cho thuê. 218 Lê Lai ĐT-22.845.

Nhà cho thuê Nhà đúc mới cất 3mx5x18 sân rộng. Điện nước tiện nghi. Kiến trúc hợp thời trang khu an ninh. 62-64 cư xá Ng. Trung Trực Trần Quốc Toản.

Dư phòng cho vợ chồng son. L/L 42A Ng.V.Thành Gia Định.

Apt phòng ngủ, phòng khách, máy lạnh, nước nóng. Đ.T đầy đủ tiện nghi, có thể chấn. Hỏi 92 Kỳ Con Saigon 2 ĐT 94.709.

CHO THUÊ VĂN PHÒNG
Có điện thoại, đủ tiện nghi. Không ở đêm. Xin hỏi Ô. Thuận 140 Lê Lai Saigon2.

Phòng […] cho thuê. Hỏi hẻm 900 số 750/25A Phan-T-Giản Sg10.

Cần mướn Phố hoặc phòng. Xin hỏi Mekong Ngư Sản Cty số 1 (Lầu 2) Võ Di Nguy Saigon.

Phòng cho mướn, 621 Lê-V-Duyệt Sg.

70.000đ 1 tháng cho Ngoại Kiều thuê 3 nhà lầu 3 phòng ngủ, ở khu Ngoại Kiều lịch sự, thuộc đường Ngô Tùng Châu, GĐ. Hỏi 79A, Chi Lăng, GĐ. ĐT: 45.651 (giờ làm việc).

Phòng cho thuê đủ tiện nghi không thế chân bao điện nước 10.000đ. Xem phòng 23C đường Phú Thọ Cholon. Hỏi chi tiết 87 Đoàn thị Điểm Saigon.

Cho mướn căn nhà trên gác 3mx9m số 35/11/34 đường Phát Diệm Sg2. Hỏi ông Thứ Phê bình.

Nhà ở dư 1 phòng cho mướn giá phải chăng. Hỏi 78 Hoàng Diệu Saigon 4.

Nhà trọ cho nam học sinh và sinh viên ăn và ở đủ tiện nghi. 425/5 Phan đình Phùng Saigon 3.

Cho ngoại kiều mướn, 3 phòng lầu đúc, đầy đủ, đèn, quạt, cầu, tắm, đồ dùng, mặt tiền Bùi thị Xuân, gần chợ, trường, bến xe. 1 phòng cũng được. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cho mướn lầu đúc 2 phòng đẹp, rộng rãi. 139 Nguyễn Minh Chiểu P.N.

Cần cho mướn gấp. Quán đầy đủ tiện nghi 237 Nguyễn-Kim Sg10.

CHO THUÊ VĂN PHÒNG
Tại 235 H.B. Trưng, có ĐT; và tại đường Võ Tánh Saigon (xin bấm chuông).

Nhiều phòng cho vợ chồng son thuê, tiếp khách ngày Chúa Nhựt ngày thường 12giờ đến 1giờ30 chiều 7giờ trở lên 160/14 Hiền Vương Saigon.

Cho thuê Apart ở và văn phòng 488 Hồng thập Tự Sg.

Cần mướn cho độc thân Apart 1 phòng ngủ, phòng khách Toilet, bếp, khu lịch sự 40.000đ/1 tháng trở lại. L/L ông Long ĐT: 94872.

Appartement 2 phòng cho mướn meublé, toilet, lối đi riêng trong Villa khu yên tĩnh 15.000đ 1 tháng. Dành cho vợ chồng son sinh viên học sinh. Hỏi 238 Bùi thị Xuân (gần Thoại Ngọc Hầu) Gia Định.

Gác 5.000đ, bao điện nước tiện nghi. Hỏi cô Tuyết uốn tóc 500đ. 59/18 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

Phòng 1 hay 2 người cho mướn. Hỏi 351/13C Cư xá Lê đại hành Phú Thọ (trường đua)

Phòng Cho mướn hai người 21/1B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà trên lầu cho thuê đủ tiện nghi 6m dài 13m. Hỏi 241 Phan đình Phùng.

Cho thuê nhiều appt nhỏ đẹp sạch sẽ kín đáo thuê ngày, tuần, tháng rất tiện cho gia đình ở xa lên Saigon. L/L ĐT 42.299.

Nhà 529/5 Phan thanh Giản cho ngoại kiều thuê hoặc bán. Hỏi 220/158/2 Trương minh Giảng.

Cần thuê gấp
Cần thuê hoặc mua nhiều Villa, Apts, phố lầu ở Trung tâm Saigon Tel: 98.130 Ô. Đức giờ làm việc.

Apt sang hoặc cho mướn
Khu quận 1 yên tĩnh lịch sự rộng 100m2, 2 phòng ngủ 1 phòng khách bếp nhà tắm sang trọng. Điện thoại sẵn xe. Hỏi bà Nhân số 11 đường Phan kế Bính sáng 8g-12 giờ.

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon đủ tiện nghi.

VĂN PHÒNG CHO THUÊ
Văn phòng riêng biệt, máy lạnh, ĐT đầy đủ tiện nghi, điều kiện dễ dàng giá phải chăng. Hỏi 92 Kỳ Con Sg2 Đ.T. 94.709.

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
73 Huỳnh quang Tiên Saigon Đ.T 91.194 (ngã 291 Trần hưng Đạo) Trung tâm Saigon kiến trúc mới phòng máy lạnh và phòng thường yên tĩnh có sân để xe hơi kín đáo.

Văn phòng đẹp ngang Nha Lộ Vận cho thuê 2 bàn giấy, cần hợp tác với Nam hay Nữ đủ khả năng Quản Lý Công Ty (Không thế chân). 223 Phạm Ngũ Lão Sg. ĐT: 23.893.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi nơi yên tĩnh. Hỏi 141A. Nguyễn văn Học GĐ.

Nhận nữ sinh ở trọ tiện lầu có đủ tiện nghi. Hỏi 80/13 Nguyễn Trãi Saigon5.

Gác cho mướn tiện cho người độc thân. Hỏi 49/20 Huỳnh mẫn Đạt ThịNghè.

Phòng Meublé cho thuê nữ vợ chồng son 223/1 Bà Hạt Saigon/10.

CƠ QUAN TỪ THIỆN
Ngoại quốc cần thuê gấp trả tiền dài hạn Villa, hoặc nhà đủ tiện nghi tại Quận 1 2 và 3 Saigon. Xin liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon 2 Đ.T. 92.775.

Phòng lầu đúc rộng rãi đủ tiện nghi lối đi riêng 12.000đ. Hỏi 18/22G Trần quang Diệu Sg 3 (gần chợ TMG).

Cần mướn Villa Dalat trong 1 tháng Liên lạc Ông Hành ĐT số 91.907. 96ter Trịnh minh Thế Saigon.

Phòng mặt tiền, 3 người điện, nước 6.500đ-8.500đ. 100 Tôn thất Thuyết Sg 4.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi số 323/5 cư xá Lộ quang Định Gia Định.

CHO MƯỚN VĂN PHÒNG
Trung Tâm SG. nguyên phòng, hoặc cho mướn từ bàn một. L/L cô Thy Cương (giờ làm việc) 39 Phạm ngũ Lão (lầu).

Nhà cho mướn, mặt tiền vùng Đề Thám. Hỏi 70bis Phát Diệm Saigon.

Cho mướn cửa hàng đang buôn bán, và phòng rộng đủ tiện nghi. Hỏi 325 Trương minh Ký GĐ.

XE 4 BÁNH

Daihatsu VTN xe nhà 296 Quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Peugeot 404 ER
Volkswagen ER du lịch. 303 Võ di Nguy PN.

Xe LA DALAT
Mui nhôm, cửa mica cửa tôl, mui nệm các loại đại hạ giá **CôngBình, 94 Lý Thái Tổ Sg.**

La Dalat ER toàn hảo bán Hỏi 246 Hồng thập Tự Saigon.

LaDalat 2 chiếc EQ... 9 nút toàn hảo và Jeep lùn EP... rất tốt. Bán hoặc đổi xe hơi nhiều tiền hơn như P.504, 404 hoặc Toyota loại mới. Địa chỉ 212A Đường Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận. Miễn trung gian.

AUTOCHIC
189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT: 21.325. Xưởng mui nệm xe của khách hào hoa và quí phái. Có vãn chọn màu sắc cho khách.

PEUGEOT 404 EO.6...
Một chủ kéo băng, Radio rất Stéréo, Hỏi 66 Võ Tánh Sg.

TOYOTA CORONA EI.4...
màu trắng, Radio, Cassettte. Hỏi 66 Võ Tánh Sg.

Ford Fairlane máy lạnh mới tinh 4 vỏ ruột mới, 12 lít xăng bảo đảm máy móc 6 tháng hư đâu sửa đó bao sang tên 75/9 Võ Tánh P.N hẻm trường Hoài An.

P.304 Model «72» EO
Xe mang từ Pháp về, trùm mền 2 năm không xử dụng tới, mới chạy 1000km, mới tinh 100°/o không một vết trầy, màu trắng nệm nhung đỏ, đẹp lộng lẫy, bảo đảm không có xe nào mới bằng, 100km 6 lít xăng. bán 5T5 bao sang tên hoặc đổi xe ít tiền. Hỏi 40 Bác sĩ Calmette. Sg 2. ĐT 96.244.

Dauphine EB.5..
Xe nhà toàn hảo, vì đi xa cần bán gấp. Tại số 79/9 Phạm đình Hổ (Sg 6). Xem xe từ 14 giờ đến tối.

Peugeot 404 ER.7
Máy lạnh, radio Cassette, toàn hảo, số 1 lên, bán gấp vì xuất ngoại Tại 245 Chi Lăng Phú Nhuận Đ.T 40.733.

Toyota Corona Sedan EO.7 xe toàn hảo chủ lái lấy. Do nơi phòng 210, 21 Phan thanh Giản Saigon 1.

Renault 10 EI
Màu trắng chủ lái lấy rất kỹ, một chủ, mới nguyên, mới bà B.S đã trả 2tr.350 tới thương lượng. Hỏi 205 Trần quốc Toản Sg.

Mazda 1500 EI.7 deluxe màu trắng, máy lạnh, Radio Antenne tự động nguyên xứ.

Peugeot 203, số máy 1tr76 một chủ chưa chạy Taxi còn nhiều đồ nguyên xứ đường Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ) gần ngã tư Bảy Hiền có Đại Nam Ngân Hàng quẹo vào hết đường Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 đường Văn Côi (ngay góc) ĐT 42.600.

CHO THUÊ XE DU LỊCH
Xe Mazda du lịch, cho thuê giờ, ngày, tháng, đi xa, giá rẻ. Điện thoại số: 45.224 và 52.636. hỏi Cô Mỹ Ngọc.

Bán 1 xe Chevrolet Belair 55 đã sửa hoàn hảo. Giá phải chăn. Xin hỏi Garage Quang Trung 17 Nguyễn Trãi Cholon Tel 53391

Daihatsu Pickup mui tôle. 178/16 Cô Giang Sg 2.

Toyota Corona De Luxe
EE du lịch, kiếng xanh, Radio Anten auto, nguyên thủy 90% thật tốt khỏi chê bán hỏi bà Phụng Hotel Đông Phương 48B Nguyễn hữu Cảnh xóm chùa Tân Định gần trường V.L.

Peugeot 404 EH.9
1 đời chủ nhập cảng tại hãng thiệt tốt như mới, màu trắng, máy lạnh Mark IV. Hai radio Cassette/antenne tự động origine số máy 545 số 1 lên coi xe chịu liền cần bán hoặc đổi xe ít tiền. Đức Quang 136 Lê thánh Tôn Chợ Saigon.

Bán Rẻ 1 camion benne Mercédès 6 máy chạy dầu cặn, 1 thùng xe hãng và 1 thớt. Hỏi 415 Võ Tánh Tân Sơn Nhứt.

Bán Microbus Volkswagen đời EB. Máy đồng sơn, mui nệm toàn hảo. Hỏi ông Minh số 5A/6 Nguyễn Hoàng Saigon 5.

Mazda 1000 Deluxe EO.6.- tuyệt hảo. Hỏi tại 215B/13. Chi Lăng Phú Nhuận từ 17 giờ. Miễn trung gian.

Dauphine EC và R4 CV mới cả. 23/1 Lê Văn Duyệt G.Đ. Hẻm Hồng Hoa.

2CV du lịch EA. Hỏi số 48 Duy Tân Phú Nhuận (cách Ngã ba Nguyễn huỳnh Đức, Duy Tân 100m).

Mazda 1500 Deluxe DL
Radio, máy lạnh nguyên xứ Số ER loại mới có thắng hơi, 4 đèn hông lớn, nệm đen có gối đầu. 264B Trương minh Giảng.

Austin Sport di lịch bán rẻ
Austin Sport 6L/100km, Liên lạc 440 Phạm Hồng Thái GĐ. từ 17g.

Taunus 12M EC toàn hảo. Hỏi 496 Lý Thái Tổ Saigon.

Xe đông lạnh
International Vận tải nặng chở thực phẩm đông lạnh, do: 130. Võ Tánh Saigon2.

404 Super Luxe
EP.6 có máy lạnh Mark IV, radio Philip nguyên xứ, màu trắng nệm da tapis nhung, số 1 lên, số máy 5T4, ít đi, giá 4T1, miễn trung gian. Xem xe giờ làm việc tại số 7. ĐL Nguyễn Huệ Saigon, lầu 2 phòng 201, hỏi Ô. Vương ĐT 23.625.

Peugeot 404 du lịch EG6 kéo băng số máy 5T35 thật tốt, dư, không xử dụng cần bán. 21/10 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

AI RA XE BUS
Bán rẻ một triệu đồng xe vận tải, dầu, 6 máy hiệu Austin B.M.C. vỏ 900x20 toàn hảo. 819 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Cho thuê xe
P.404 ngày giờ, tháng đám cưới. Xa gần 89 đường Bàn Cờ Sg3.

Cần bán gấp thùng xe Bus cũ và 4CV. Hỏi 368 Thành Thái Saigon 5 Đ.T. 53.926.

Xe Nhà Renault 4CV, bán rẻ. Hỏi 355 (số mới) Trần quốc Toản xéo cửa Trần hưng Đạo.

Simca Versailles, máy thật tốt, Alternateur, bình điện mới Carburateur Toyota, ít hao xăng (300 ngàn). Hỏi 265 bis Võ Tánh Sg.

MUA GIÁ CAO XE HƠI
Thủ tục mau nhóng nhất, có nhận gửi bán huê hồng nhẹ Salon Đại-Nam. 197B Lê văn Duyệt Sg 3.

Auto Radio
Bán, Ráp và Sửa **Radio, Cassette, Cartridge, T.V.** xe hơi **Ant. Autom.** nhanh kỳ, an toàn. **Radio Thanh Vân, 134 Cống Quỳnh Sg 2.**

XE VILLA
Cho thuê đủ loại xe **tháng, ngày giờ, chuyến.** Cần **Apts. Villa** và các xe lớn nhỏ cho **NK+VN** thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc **786** Phan Đình Phùng. Sg. **ĐT: 24.019**

Fiat 1800 Bán đời mới cuối cùng. Giá hạ. Sơn đồng mới. 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Daihatsu 1000 PU EH mui bồ. Honda dl EI. 2 xe thật tốt. 149 Đề Thám Saigon 2.

P.203 dl sơn trắng xe thật tốt (vỏ máy mới) 121A Nguyễn Thông (nd) Hoàng Đạo Sg.

Accu đủ loại cho xe Nhật, Huê kỳ, Tây, máy cày và Tivi v.v... Bán giá rẻ, bảo đảm. Quảng An Lợi. 72 Pasteur Saigon 1 (gần Trường Bá Nghệ Cao Thắng)

Bán Một xe R8 đời EB, đồng sơn máy hoàn toàn tốt. Do tiệm Đức Hạnh 27 Kỳ Đồng.

Honda N360 DL EI.6
Radio. 506 Lý thái Tổ Saigon.

VT nhẹ F100, FK (ED) Int 1200. Xem 57 Xa lộ xưởng Tư Tòng qua cầu P. T. Giản 300m Gia Định.

Mazda 1500 ER2
Màu xanh Origine, Radio, Cassette máy lạnh nguyên xứ bán. Hỏi 66 Võ Tánh Sg2.

Dư dùng bán thật rẻ một du lịch Panhard nệm đồng xử dụng tốt. Giá 200.000đ. Hỏi 45/1 đường Hòa Hưng Saigon.

2CV EA du lịch tân trang đời mới thiệt tốt. bán 73 Hồng thập Tự Saigon.

Bán 4 xe cần trục loại 20T 3 xalan loại 150T 5 xe xúc loại 6000 Lbs. Hỏi Ô. Hoàng 102 Cộng Hòa Saigon 2.Đ.T số 23.767.

Bán xe Mazda B.1500 vận tải nhẹ đời EH. Tình trạng tốt. Hỏi: 17A, Nguyễn Tiểu La Chợ lớn.

Cần tiền Bán số 1 xe Jeep toàn hảo đã đổi bình xăng Solex ít hao xăng. Đường Lê văn Duyệt Gia Định, hãng giặt Cẩm Vân đi vô hỏi Sáu Lượm sơn xe.

XE CƯỚI
Nơi duy nhất cho thuê toàn xe nhà đẹp, đủ màu, có máy lạnh từ 5-20 chỗ: cưới, hỏi, du ngoạn, hành hương... Giờ đầu 3.000đ mỗi giờ sau 2.000đ. Hỏi **5C** Trần Nhật Duật Tân Định (Trần quang Khải quẹo vô). **ĐT: 95.461.**

Peugeot 404 ED.6, máy lạnh, radio.
Volkswagen 1500 du lịch máy lạnh nguyên thủy. 443B Hai Bà Trưng Saigon.

P. 304 D.L. xem xe suốt ngày tại 95 Nghĩa Thục Q.5

Cho thuê xe du lịch Vận tải nhẹ. Jeep, chuyến giờ ngày tháng. đi xa gần, đám cưới, hỏi, du ngoạn giá phải chăng. Hỏi 335 Trần Quý Cáp ĐT 90689.

Bán 1 xe ủi đất D4
Hiệu Caterpillar đã làm máy và thay đồ hoàn toàn mới. LL: 44/12 Huỳnh Quang Tiên Phú Nhuận GĐ Đ.T. 45.543.

Dịch vụ MƯỚN XE
NGÀY VÀ THÁNG
Du lịch, VTN, LaDalat, Microbus = **60-90 ngàn** ✠ **Jeep**, = đủ loại
và ĐẮP VỎ XE
Giá rẻ bằng 1/3 và xử dụng tốt 90% so với vỏ mới. Kính mời quý khách và chủ xe liên lạc **79A Chi Lăng G.Đ. Đ.T. 45.651** (giờ làm việc). Sau nhà thuốc Thanh Tâm, 20m.

BÁN KÍNH XE
và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho […] xe và gara trong dịp mùa mưa. **Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.**

Hoa đã nở rồi
Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

Mỹ Tho bán xe rẻ
Bán rẻ 1 xe V.T.N tiện việc chuyên chở thuốc Tây, tạp hóa, học sinh. Quảng cáo Số 3 Ngô Quyền MỹTho.

Peugeot 404 và Toyota 2000 vận tải nhẹ EO EH thật. cần bán gấp 279 đại lộ Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Toyota EH.7 Familyal toàn hảo bán 007 Lô D Chung Cư Minh Mạng Cholon.

Dauphine EC và R4 CV mới cả. 462 Lê Quang Định GĐ.

785 ngàn Taunu 17m Super đời EB, càng cong 4 cửa, Radio, tuyệt hảo. L/L.72C Trương-minh Ký (GĐ).

TOYOTA CORONA DL EE
Radio, Cassette, một đời chủ rất ít đi còn mới nguyên. 197B Lê Văn Duyệt Saigon 3.

Bán xe dl hiệu Falcon
Radio cassette thật tốt. Tại 173 Nguyễn Trãi. ĐT 53338.

Peugeot 504 du lịch, màu trắng. Radio Cassette, máy lạnh, thật mới cần bán gấp 534A Hồng Thập Tự Sg.

Daihatsu EO bán gấp hỏi 36-37 Huỳnh q-Tiên Sg.

Cần bán gấp xe Nash Rambert 18CV hoàn hảo. Xem xe suốt ngày tại 394/TK40/5 Trần-hưng Đạo Sg (đối diện sở cứu hỏa)

Toyota Mark II dl số ER... Có Radio và máy lạnh Origine xe tình trạng rất mới. Coi xe tại 320 Thành Thái Cholon.

Bán Peugeot 403 và 203, 2 xe đều vận tải nhẹ, còn tốt. Hẻm 125 vô nhà 125/5 đường Lục Tỉnh (Chợ lớn) (đầu hẻm có phong tên nước).

Bán xe Toyota Hilux EO 4 Hỏi 124 Bắc Hải Sg 10 (cư xá Sĩ quan Chí Hòa).

Bán Citroen 2.V (Dyane). Xem xe từ 16 giờ đến 22 giờ. Chúa nhật trọn ngày. Tại 187 Triệu Đà Saigon 10.

MUA VOLKSWAGEN DL
Từ đời NBT đến EA. L/L 79 Đ. Bàn Cờ.

La Dalat EP.8.
màu xanh lá mạ, 1 chủ, máy đồng sơn nệm vô thật tốt 214 Hiền Vương Sg.

Cần bán — 1 Jeep bầu, dài, bình xăng Solex vô Civil mới. — 1 Peugeot camionnette 403 đời EF. — 1 Reo 2, đồng sơn mới, cặp chassis, loại benne tiện chở cây. Tất cả trong tình trạng toàn hảo. Hoặc đổi xe du lịch nhỏ (Daihatsu, La Dalat, Toyota...) — Cần mua 1 thùng xe hàng cỡ 3,7x2,2x1,8 có thể đặt lên GMC, Toyota dầu. Xin đến hiệu Lave Trường An A/406 Chợ Nhỏ, Tăng Nhơn Phú (trước trường Bộ Binh) Thủ Đức.

Toyota 800 EI
Familiale thật mới, 1 chủ. 112 Cao Thắng Saigon 3.

PEUGEOT 404 EO 7
Đời 70, thắng hơi, cửa móc số (1) lên, radio cassette chưa sơn lại còn mới như trong hãng bán hoặc đổi xe ít tiền. 31 Lê Văn Duyệt Sg.

MAZDA 1000 PU EO
Mui tôn. Xe nhà đi chơi không chở hàng. Xe thiệt toàn hảo 1? B Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê xe D.L ngày giờ. Có tài xế. L/L 48/14 Hồ Biểu Chánh.

Dauphine du lịch EA giá 580 ngàn và 1 EC 1 dầu thắng dĩa 4 số một chủ chạy 5 lít xăng 100/cs. Hỏi 175/606 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ tại trường học Nhân Chủ vô 100m.

Toyota Corona du lịch EL8, Radio Cassette. màu trắng, thật tốt cần bán. 279 Đại Lộ Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Renault 8. EH
Một đời chủ. Sơn trắng Origine. Xe như trong hãng hiếm có 179B Lê văn Duyệt Saigon.

CONTESSA 1300 ED.6
1 chủ như mới 762/? Phan đình-Phùng Sg3.

La Dalat ER mui tôle của hãng, kéo hàng ra chưa được 5 tháng, chưa hết rodage bán. Hỏi Đắc Hưng 211A Trần q-Toản trước VN. Quốc Tự.

Bán Peugeot 203 DL, số máy 1 triệu 7 giá 700.000đ gần Bệnh Viện Ung Thư đi vô 300m. Hỏi nhà Trung Tá Hoàng số 5/8 hẻm Nguyễn văn Học Gia Định.

International
1000 máy dầu
Đương chạy lộ luôn cả lộ trình bán rẻ hoặc đổi nhà tại Đô Thành. Hỏi bà Khanh 95/95 Nguyễn thái Học Saigon.

Toyota Corona cần số dưới EH mới lấy số ER... có Radio máy lạnh nguyên xứ xe ít đi. Tình trạng tốt. Coi xe tại 320 Thành Thái C.L.

R.8 đời EG màu trắng. Đồng, máy tốt, nệm da đỏ Origine đường Nguyễn Văn Thoại (Phú Thọ), Khoảng gần Ngã tư Bảy Hiền có Đại Nam Ngân Hàng quẹo vào hết đường Mai Khôi quẹo phải 30th số 36 đường Vân Côi ngay góc ĐT 42.600.

Dauphine dl có Radio đẹp lộng lẫy. Về xứ bán rẻ 630.000đ số 172A Nguyễn Văn Thoại trước Đại Nam N.H.

Đổi xe hơi
Honda dame, đời YK, 2 vis Packer Honda 67, sơn máy nguyên thủy, toàn hảo, bán hoặc đổi xe hơi loại nhỏ. 560 Phan đình Phùng Đ.T. 90.829 (sau 16 giờ hoặc ngày nghỉ).

2CV CITROEN DU LỊCH
EB đi kỹ bán còn đẹp 444 Phan đ-Phùng Sg3.

Vauxhall Super 101. ED lên hàng lấy. Đồng máy nguyên thủy 8L/100cs. Giá ?T. Hỏi Đ/U Lân 448 Trịnh minh Thế Saigon 3.

Bán Jeep lùn toàn hảo. Hỏi 77 Phan thanh Giản Sg 1. ngày giờ nghỉ.

Bán xe Daihatsu vận tải nhẹ 2CV số ER giá 900,000đ. Hỏi Xuân Phát 393/8-Trần Hưng Đạo, Saigon.

P.404 1 chủ còn nguyên thủy bán 2T3 hoặc đổi xe nhỏ 145/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Bán gấp Honda V.T.N chưa sơn lại, máy đồng toàn hảo EO. 5011. 242 Nguyễn Tri Phương Cholon.

TÂN PHÁT
111 Xa Lộ chuyên môn sửa Honda xe hơi đủ phụ tùng bảo đảm mau lẹ.

Bán 1 xe Daihatsu 360 đã đóng thùng (Station Wagon) và điều chỉnh miễn trung gian. Hỏi 95/16 Trương minh Ký Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6).

Autobus thiếu người trông nom cần bán hoặc sang 1 xe Bus hiện chạy Đô Thành Saigon Cholon huê lợi dồi dào (máy móc thùng nguyên thủy đúng tiêu chuẩn kỹ thuật. Dò 90 Lê Lai Sg 2 trong giờ làm việc.

Fiat 125. Bán hoặc đổi bù 404 một lên. 136 bến Bình Đông Saigon 8.

2CV GA đời EI đi xa cần bán gấp. Máy đồng hoàn hảo. Giá phải chăng. C9 Cư xá Lam Sơn Gò Vấp (cạnh quán lao).

Dauphine xe nhà đời có thắng đĩa Radio toàn hảo bán rẻ. Lô 25/3 dg. Vườn Chuối Sg3.

Bán Toyota 800 Fam. EH
Hỏi 105 Võ Tánh Saigon 2.

Volkswagen BT
Đồng sơn nệm máy thật hoàn hảo. 226, Nguyễn Hoàng Sg5.

Bán hai xe Pick Up International 1300 đời EG xin liên lạc Nha Hải Vụ Esso. 8 Thống-Nhứt Saigon (lầu 3).

ER TOYOTA MICROBUS
Bán 265 Trần hưng Đạo ĐT 23635

2CV vận tải nhẹ. Tốt 580 ngàn Hỏi 64B Hùng Vương Sg

Dư dùng bán 1 xe dl Taunus 17m delux và 1 xe Ford Versailles đã sửa lại như P404, tình trạng đồng sơn, máy và nội nệm toàn hảo. 17/3 Hồng thập Tự Sg1.

Bán 27 vỏ và 24 ruột 10.00x 22, 12 lớp bố hiệu «Mansfield» «Armstrong» và «Dunlop». Xin liên lạc nha mãi vụ Esso 8 Thống Nhứt Saigon (lầu.3) trước ngày 29/5/1974.

TOYOTA CORONA de Luxe
ER du lịch máy lạnh, Radio nguyên xứ. 341 Phan đình Phùng Sg3.

Toyota M. II PU, EI.EO. Carona EL. V.W EL, EH Microbus Honda P.U. EI-Daihatsu EP.Salon 45 Nguyễn Trãi (ĐT. 53.591.

Opel 1900-EI máy lạnh Radio 1 chủ rất tốt bán hay đổi xe nhỏ 432 Phan đình Phùng Sg.

May mắn cho quí vị cần mua xe đến trước : 125 và Honda VTN bán bớt giá rẻ. 69/3 Dương công Trừng (Lô Gia nối dài Lê Đại Hành Saigon).

P.404 ER mod. 63 còn nguyên thủy thật tốt. 149 Đề Thám Sg 2.

MICROBUS CHEVROLET
Sportvan bán. 12.000 cây số. Hỏi 178/19 Chi Lăng, Gia Định Điện Thoại 41.026.

Daihatsu 360, EO7, 1 chủ còn hóa đơn hãng chưa sơn lại mới đi 20.000km tốt như xe mới 150 Nguyễn văn Thoại GĐ (Photo Phúc An gần ngã tư Bảy Hiền) vô 50m số 153/16 (y tá)

Toyota Corona du lịch nguyên thủy, đẹp bán tại 262 Bis Trần hưng Đạo Sg2.

Cần bán Toyota Corona PU EH4 đường Thoại ngọc Hầu G.Đ hẻm lò thịt Tân sơn Hòa đi vô nhà số 29.

Bán Taxi Dauphine EA. Xe nhà ít đi. Hỏi 134/61A. Yên Đỗ Saigon.

2CV Du lịch toàn hảo. khỏi sự lưu thông 5.1969. Đi xa bán gấp. Miễn trung gian. Hỏi 62D đường Lục Tỉnh CL. (08:00-19:00). Mời các ông đã trả 1T8 đến thương lượng.

Bán 1 Vauxhall du lịch chín nút máy đồng toàn hảo giá thật rẻ. Hỏi ông Hùng 74A Công Lý Saigon buổi sáng.

Scout II ER hai xe International
Scout II nhập cảng, chưa chạy, 16 lít/100KM chỉ bán 2/3 giá vốn. Hỏi Bà Năm, 135 Pasteur Appt. No 4, Saigon.

Bán 2CV toàn hảo giá rẻ. 505 Hồng Bàng Saigon 5.

Bán Volkswagen 1300 Dernier Modele mới tinh đời ER. màu trắng hồng tại 215/J6 Chi Lăng ngã tư PhúNhuận (Cư Xá Chu Mạnh Trinh gần nhà hơi điện) ĐT 30.926.

Bán xe 504 đời 70 hoàn hảo. Số ER.7... dầu láng bánh 5.300 cây số. Liên lạc số 70, Phan Thanh Giản Đakao. Miễn trung gian.

Bedford Fourgonnette ED, ít hao xăng 6L. đi xa bán rẻ 650.000đ Apt 15B lầu 2 cư xá Kiến ốc cục Tân Định 214/19 dg. Ng. hữu Cảnh Saigon 1

RENAULT 10 EI.41...
Chưa sơn lại. Một đời chủ Cassette Còn nguyên thủy. Hỏi 26/4-B. Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao. Đ.T. 97.045.

Toyota Mark II 2000 DL
Kiểu mới nhất, xe còn mới toanh, Radio và máy lạnh nguyên xứ, xe màu xanh tuyệt đẹp. Coi xe 320 Thành Thái

ToyotaMarkII Familial EO
Một đời chủ kéo hàng. Rất ít đi, tốt hết chỗ chê. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

PEUGEOT 404 ER (EC)
Bảo đảm không phải số X số T lấy lại: Xe hoàn toàn tốt. Radio Origine. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota Mark II Fam. EI.7.. Hỏi 229 Ng. Huệ Phú Nhuận.

LaDalat EQ.8. Xem xe 26 Phan bội Châu Gia Định.

2CV Vận tải nhẹ bán thật rẻ. 133 Trần Hoàng Quân căn i-12.

Bán ID 19 máy lạnh radio xe thật tốt. Hỏi 54 Cô Bắc Saigon 2.

KÍNH XE
Bán và ráp đủ loại kính xe Mazda, Cortina, Datsun, Ford, Chevrolet VW v.v... gắn luôn joint và chỉ xe hơi. Nhận làm đồng và sơn các loại xe. Nơi tín nhiệm với công việc bảo đảm và nhanh chóng. Giá đặc biệt cho các garage. Hỏi Thanh Hương Kính xe 161B Chi Lăng Phú Nhuận.

XE GẮN MÁY

Vespa Super EG.5... chưa sơn lại, máy móc đồng ruột vỏ hoàn hảo. 224 (mới 236 Võ di Nguy Phú Nhuận GĐ.

Mua nhiều Honda giá cao
Bán Honda dame CL 68.65 Trương tấn Bửu PN.

Vespa Mini 50S
đồng, sơn toàn hảo bán 377 Phạm thế Hiển. Qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m Saigon8.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Vespa Sprint EI...9 nút còn 90%. 262/6 Trương minh Giảng Saigon.

BÁN 2 VESPA SPRINT
1 EO -|- 1 EH -|- 2 Super -|- 1 EF -|- 1 EE chưa sơn lại 1 đời chủ. 173 Nguyễn Trãi Saigon 5. Đ.T. 53.338.

Cần mua vespa Lambretta
Và Honda cũ Salon Tuấn Anh. 173 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Bán xe đạp Nhật. kiểu đua, 10 tốc độ. màu trắng mới. 90.000đ. Hỏi 54, Trần quang Khải Saigon 1.

Vespa Super, EF, Standard, EB bán 1 cái. 63 Trương Tấn Bửu P.N.

Vespa Super EG 1 chủ toàn hảo bán .435 Phan Đình Phùng Sg 3.

BÁN 3 HONDA DAME
2 Honda 67 và 1 Honda 72. 2 Yamaha dame. 1 suzuki M 12. Còn tốt. 173 Nguyễn Trãi Saigon 5.

XE ĐẠP CUỘC ĐÀN ÔNG
hiệu Bridgestone, Nhựt mới, màu xanh, màu vàng. còn trong thùng. 112 Cao Thắng Sg. 3.

Honda dame xanh -|- PC50 máy tốt của nữ sinh bán 54/2 mặt tiền đường Vườn-Chuối Sg3.

Honda dame, Suzuki dame, tốt, bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh khương Ninh Đakao.

Honda 90cc Model mới, đồng hồ rời số ER.7 bán (400 000đ) bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch (Tân Định).

LAMBRETTA M.72 - ER
đèn vuông kiểu 72, người lớn tuổi ít đi mới nguyên bán 293/30 Bạch Đằng GiaĐịnh

Vespa Super ER
Sơn, đồng, máy toàn hảo, đi xa bán gấp. 377 Phạm Thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m Sg8.

PC50 bán tình trạng tốt còn mới. Hỏi 94C Cao Thắng Saigon.

Bán Vespa Sprint số EI. 74 Lê Văn Duyệt Giáo Tịnh.

Suzuki 250cc ER. Hỏi 348 Võ Di Nguy P.N.

Lambretta Sport tốt bán 47/4. Nguyễn đình Chiểu Tân Định 3.

Honda CB. 160, CL. S90 Lambretta ED đèn vuông. Goebel. 189 Chi Lăng PN.

Xe đạp Nhật rẻ
Xe dàn bà xếp, dàn ông thường, cuộc tất cả nguyên thùng 89 đường Bàn Cờ (Xin bấm chuông).

Lambretta Vespa
Cần mua xe giá cao có nhiều xe trưng bày bán Hỏi Salon Liên Hưng 57 Lê văn Duyệt Sg 2 ĐT 25.470 nơi đáng tín nhiệm của quí khách.

Bridgestone Rất tốt, giá 115 ngàn 181/29 Trần quốc Toản (Sg).

Bán (1) Lambro 550 EG (1) Lambretta 150 EE, Tại 11 Đ. Phạm Đôn Q.5. Từ 2g-6g chiều.

Lambretta Tân trang toàn diện.
Đèn vuông, màu trắng. cần bán gấp. Hỏi 340/27 Thành Thái Saigon 5.

Bán 4SS50 (67), 3CD50 (70) 2CL50 (68), 5C50 (dam), 4 Suzuki M15 -|- M12, 3 Yamaha-dam và dàn ông. Tại 75A CộngHòa (chợ nấn xi).

Bán xe Honda đời YJ ít đi 1 đời chủ. Xin hỏi 295E Bến Chương Dương Sg.

Bán 1 Suzuki M12. 1 PC 50 Hỏi 407 Ng. tri Phương Sg 10.

Dư dùng bán bớt trong 5 xe. 1 Suzuki 15, 1 Bridgestone, 1 C50, 1PC, 1Goebel 40.000đ 81/23 Trần văn Thạch TânĐịnh ĐT 97430.

145 ngàn Vespa Mini thật tốt hoặc EC, làm lại giống Standard. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Yamaha dame thật tốt, rẻ. Hỏi 521/47bis Lê văn Duyệt Sg.

Bán xe Yamaha dàn bà rất tốt. Hỏi 585/54 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp : Suzuki dame -|- Kawasaki, toàn hảo, rẻ. cách cầu Phan Thanh Giảng 50m. ấp Nhứt Trì 3, vô 200m số 38/5A

80,000đ Brigestone máy thật tốt. 246B Pasteur Sg3. Hỏi xe phở Hồng Vân.

65.000đ Lam (NAV) thật tốt 120.000đ Vespa NA... (Ý) 2 Honda 90 (normal) 180.000đ và 130.000đ (chạy đua). Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nấn xi).

Lambretta bán 453/18 Trương M. Giảng Saigon (gần chợ Bùi Phát) (mới 2 ông Th/ủy trả 240.000đ đến thương lượng).

Bán 1 mini Lambretta dư dùng rẻ 242 Hùng Vương Th Nghè.

Honda dame. Hỏi nhà ông chợ 135 Trần hoàng Quân (ty tế sinh, xin vào ngoài giờ làm việc).

PHỤ TÙNG XE GẮN MÁY
Sang lại với giá cũ theo giá mua sỉ chịu 10%. 342 Trần quý Cáp Sg3.

Honda dame YH và 1 Mobylette xanh AV85 thật tốt. Hỏi 303 Trần nhân Tôn Sg/10.

Lambretta Special EE.9 Xe thật tốt bán. 339Bis Phạm văn Chí gần ty C.S Quận 6 C.L.

62.009 xe gắn máy BB mới Sachs. Hỏi phòng hớt tóc Nghệ Thuật. 36B mé sông Tôn thất Thuyết Saigon 4.

Honda dame một chủ ít đi 148/2 Trần quang Khải Tân Định.

Bán Lambretta EE mới làm máy toàn hảo giá 350.000đ 215 Dương công Trừng Thị Nghè gần Sở Hãng Hè.

Xe đạp Bridgestone, 69.000 xe 10 số đàn ông dàn bà, xe cuộc. 215A/12 Chi Lăng PN.

S.90 Honda Dame, SS-67, PC-50, Suzuki, Yamaha Dame. Hỏi 275 Trần quốc Toản (Cửa Nha Quân Cụ).

Honda CB 250 và Honda dame xanh 296 Quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Yamaha dàn ông máy êm bán (78 ng). 513 Phạm Thế Hiển dốc cầu Mật.

Honda dàn bà C.50 và Mini Lambretta toàn hảo, bán rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản Hẻm trước Cine Long Vân.

Lambretta ER
model- 73 kiểu Campuchia, màu trắng mới toanh bán rẻ. Hỏi tiệm hớt tóc Bình Dân. 29 Nguyễn Văn Thành Gia Định.

Honda dame thật tốt (176 ngàn) PC50 (115 ngàn). Hỏi 394 Hòa Hảo Saigon 10.

Mini Vespa còn y nguyên 1 chủ người lớn xử dụng ít. 59/22 Nguyễn Hoàng CL. (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 căn).

Honda dame xanh đời mới toàn hảo bán. Hỏi 199 Bùi Viện Sg 2.

Mini Lambretta màu xanh mới. Hỏi : 221/7 Trần quang Khải Saigon.

Mini lam Toàn hảo. Hỏi 55/17 Trương Minh Ký P.N.-GĐ.

Bán rẻ Honda 67 rất tốt 1 Suzuki dàn ông. Hỏi 54 Phạm Hồng Thái Ngã Sáu Saigon.

Bán Rẻ 1 Honda dame xanh mới 95%. Hỏi cô Loan số 51/5 ngang mặt Văn phòng Xã An Nhơn tại chợ quận Gò Vấp.

Bán 1 xe đạp nhôm Pháp nhẹ đẹp kiểu dàn bà. Hỏi 262 Bùi Viện Sg2. Mời Ô. Cụ ở Thầy Cục có chuyện riêng.

Vespa super EH,7 xe ít đi, chưa làm máy, xem xe chịu liền. Bán 445.000đ. 429/7 Võ Tánh G.Đ.

Honda dame SS67, 68 PC50 Suzuki 15-12 Yamaha dame, ông tốt cả bán rẻ. Tại 312 Phạm Hồng Thái (Ông Tạ).

THUỐC

Tay sâu mặt ngứa sần sùi, Trong mụn có nước có cùi li-ti. Để lâu, mủ nám, da chì. Dùng Trừ Căn Dược, lở gì cũng tiêu. Đông Y-sĩ Hoàn Sinh. 469Bis Lê văn Duyệt Saigon 10.

QUẢNG CÁO DƯỢC PHẨM
MÕ 4C Hiền Vương Dakao, ĐT 21697.
Thực hiện mẫu vẽ, xin kiểm nhận B.Y.T, làm Film, Cliché, gởi đăng báo và chiếu trên các rạp Ciné.
RẺ VÀ NHANH NHẤT

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
CÉPÉVIT-K
Cầm máu —Trĩ ra máu
Chảy máu mũi
Xuất huyết
KN216BYT/15.10.73

CẦN NGƯỜI

Esquimo Cần Chiêu đãi viên trẻ đẹp, nói thạo Anh Ngữ. Hỏi Esquimo, số 11-D, đường Công Lý Biên Hòa (ở xa tới càng tốt).

Cần gấp 1 thợ sửa các loại xe gắn máy rành nghề, không rành xin miễn, làm chia, ăn ở luôn tại nhà chủ và 1 thợ phụ. L/L 2E Trần quốc Toản (công trường Dân-Chủ) Saigon 10.

Cần phụ tá Giám Đốc giao tế kiến thức rộng rãi hiểu biết mọi ngành thông thạo Anh Pháp. Có phương tiện di chuyển có điều kiện Hỏi 246B Pasteur Sg.

Cần gấp Chiêu đãi viên trẻ đẹp biết nói tiếng Anh để đi ngoại quốc điều kiện cho biết sau gặp 11g sáng mỗi ngày. ĐC Hai bà Trưng Tân Định Sg.

Cần gấp Thanh niên -|- Thanh nữ hớt tóc rành nghề. Hỏi 67 Nguyễn Huệ GiaĐịnh.

Cần 4 chị giúp việc nhà, giữ em. Hỏi **180 Lê văn Duyệt** Saigon 3.

Cần 3 bà nấu ăn giỏi, 4 chị giúp việc nhà, 3 cô bé giữ em. Lương hậu. Hỏi **201 Huỳnh Mẫn Đạt Sg 5** (đường Thành Thái quẹo vào 20m).

Kiếm chủ làm
người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm lâu dài. Vị nào cần xin liên lạc **180 Lê văn Duyệt** Saigon. **ĐT. 41.969.**

Cần 5 cô giúp việc nhà giữ em. 446 Lê văn Duyệt SG3.

Cần 1 chị bếp, 2 chị lớn tuổi bao quát việc nhà và 2 cô phụ việc. Lương cao. Hỏi Cô Sơn, 201 Phan Đình Phùng Saigon.

Chủ nhân cần !!!
Quí vị cần có ngay thư ký, tài xế, bán hàng, tùy phái, bồi bếp, người giữ em v.v. L/L **201 Huỳnh Mẫn Đạt CL. ĐT : 53.208.**

Cần chị bếp, đàn ông, đàn bà làm vườn rẫy. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên ChoLon.

Quán Duyên đông khách, cần nhiều Chiêu đãi viên trẻ đẹp Huế lòng cao. Hỏi 181 Bạch Đằng. Gia Định.

Cần nhiều cổ đông, quảng cáo viên. Hỏi nhà Quảng Cáo Thông Reo. 431 Võ Di Nguy P.N.

Cần nhiều vũ nữ làm vũ trường lương hơn (100.000đ) chia mỗi tuần nhận dạy khiêu vũ nếu chưa biết một cô làm tại nơi dạy. (điều kiện dễ). 110 16 B cư xá Nguyễn thiện Thuật (lầu 1).

Cần [illegible] 1 buổi lương tháng từ 50 đến 100 ngàn. Thế chân 500 ngàn. mỗi tháng lấy về 1/3 Ưu tiên Sĩ Quan g.n, công chức h. hưu và S.viên. Hỏi G.Sư Do Cao ốc số 14. đường Phan văn Hùm, phòng R, lầu 3 (ngã6 Sg).

Quí vị muốn có ngay thư ký, tài xế, người làm việc nhà thạo việc, bảo đảm. Xin L/L **1 CáchMạng GĐ. ĐT.41361**

Thợ tiện thợ nguội. Cần thợ tiện, thợ nguội thật giỏi lành nghề không thạo việc miễn đến. Hỏi 56 Hồng Thập Tự.

Quí bà muốn có ngay người làm tùy cần, siêng năng, làm lâu. Xin L/L **ĐT.93622**

Cần thợ máy rành nghề, trên 40 tuổi. Hỏi Garage Quang Trung 17 Nguyễn Trãi Cholon.

Cần 1 nữ Dược sư đứng đắn hợp tác mở nhà Thuốc tại Tỉnh. Hỏi Bà Thông số 405-A lầu 2 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần 1 nam thư ký học lực Trung Học, ở vùng Gia Định, biết lái xe càng tốt. 1 Ông tùy phái đứng tuổi, có xe di chuyển. **Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt CL.**

Jeune Préceptrice française donnerait répétitions francais, calcul, pour enfants entrant en IIème et 12ème. Ecrire à BP 2395 qui transmettra.

Mới khai trương cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp hoa hồng hậu điều kiện dễ dàng. Minh Yến 1A Trưng Dũng Gò Vấp GĐ.

Người giúp việc
Tín cẩn, siêng năng, làm lâu. Quí bà cần. Xin L/L **ĐT 97.951**, hoặc 385 Phan thanh Giản Sg. vô quẹo trái 10-A.

Kiếm Chủ Làm
Người quê hiền lành cần mẫn chịu cực muốn kiếm chủ làm lâu dài Quý vị liên lạc **ĐT. 44.043. 446 Lê văn Duyệt SG 3.**

Cần vài cô nhanh nhẹn đi giao toa đặt hàng cho các tiệm buôn ở Sgn. Cholon, Gia Định. Phải có xe máy. Hỏi cô Thuận 382/85 Phan Thanh Giản, Sg. 10

Khách sạn Thăng Long cần 1 cô thư ký đứng tuổi có kinh nghiệm, làm trong khách sạn. 463 Pétrus Ký Ngã Bảy.

Cần 1 bà hay ông Y tá kinh nghiệm về trẻ sơ sinh để mở ký nhi. L/L 478 Võ di Nguy Phú Nhuận hoặc Đ.T. 42.299.

QUÁN THANH HƯƠNG
Quốc lộ 15, nhà số. 220/36 Đức Tu Tam Hiệp Biên Hòa. Cần 5 cô chiêu đãi viên bao ăn ở.

Chỉ cần điện thoại đến 95.441 hoặc liên lạc 234A HiềnVương(Sg 3) là có chuyên viên đến ngay để phục vụ quý vị trên mọi lãnh vực : hồ, mộc, điện nhà, hệ thống lạnh, sơn sửa chữa, xây cất, sổ sách kế toán, vẽ bảng, quảng cáo, tranh, lãnh bảo trì máy điện, lạnh v.v... Việc làm nhanh chóng, kỹ lưỡng, mỹ thuật, thù lao hạ. Xin mời quí vị chủ lò than tạp và than đước đến liên lạc gặp để xuất cảng. Nhận mua nhiều hàng nội địa, khoáng sản, và hải sản để xuất cảng.

Quí vị cần có ngay người làm cần mẫn, tín cẩn và lâu dài. Xin L/L **ĐT. 93867.**

Cần gấp thợ hớt tóc nam nữ trẻ. 498 Hưng Phú Q. 8.

CÔNG TY BẢO HIỂM
Cần nhiều Nam nữ cổ động viên. Điều kiện ưu đãi. L/L do H.T 60 Sg

Cần 1 chị giúp việc nhà. 275 Nhật Tảo Cholon.

Cần 1 nữ thợ may rành nghề thật rành các môn âu Việt phục. Hỏi 289 Lê đại Hành PhúThọ

Cần một chị giúp việc nhà. Hỏi 24/40 Nguyễn cảnh Chân Saigon 2.

Tuyển 10 Giám thị nội trú sinh theo tiêu chuẩn tối thiểu cao 1m70, nặng 65 kg. khỏe mạnh, không bệnh tật, tuổi 30 đến 40 học lực T.H.Đ.N.I.C. biết võ, hợp lệ tình trạng quân dịch. Liên lạc : 172 (số cũ 227) Trần Xuân Soạn Tân qui Đông, mỗi buổi sáng từ 6 giờ đến 11 giờ. Hỏi gặp ông Cao Ngân (thiếu điều kiện miễn đến)

Cần 1 nữ thư ký biết đánh máy V.A.P. đẹp duyên dáng, đứng đắn bặt thiệp. Ưu tiên cho bạn nhân C.T. Thư và ảnh, có bảo đảm đến 136/26 Trần quang Diệu Saigon 3.

Vũng Tàu Quán mới khai trương rất đông khách cần nhiều Chiêu đãi viên trẻ đẹp bao, ăn ở và có lương tháng rất cao hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần thợ nguội biết tiện thợ hàn điện giỏi 462 Hùng Vương Gia Định.

Cần một người giúp việc phòng mạch Bác Sĩ tuổi từ 18 đến 30 tuổi. Hỏi tại 89 Phan thanh Giản Saigon gần Đakao. Từ 10 giờ đến 12 trưa.

CÔ ĐỠ HƯƠNG THÔN
có kinh nghiệm, siêng năng, cần chỗ làm ở Vũng Tàu, ăn ở luôn. Xin hỏi số 2 Nguyễn gia Thiều Phòng 216 SG 3 hoặc Bảo sanh Thiên Đức Vũng Tàu.

Cần Bà trên 30 tuổi làm việc nhà. 84 Lê văn Duyệt Sg.

Cần 1 số nam nữ thanh niên học lực khá, có xe di chuyển để được huấn luyện bán thuốc tây và trình dược viên, nghề trí thức, lương cao. Mãn khóa được giới thiệu phân phối thuốc tại Saigon và các Tỉnh. Hỏi Biệt thự -Hiếu Học 166/5bis Lý thái Tổ Sg (gần Phan đình Phùng).

Cần cô thợ may hợp tác hoặc may chia, đồ dài, đồ kiểu, sửa quần áo cực thật khéo kinh nghiệm (tập sự xin miễn). Hỏi 621 Lê văn Duyệt Sg3 (hướng thành Nhảy dù Nguyễn trung Hiếu).

Cần nữ thâu ngân
Cho C Ty Q/C có điều kiện. Hỏi cô Thy Cương 39 Phạm ngũ Lão (lầu) (giờ làm việc).

Quán sắp khai trương cần thâu ngân và chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi Café Mai 67 dg. Thành Mẫu Chí Hòa ngã 3 Ô. Tạ.

Cần 3 cô giúp việc nhà, 1 bà bếp, 2 cô phụ việc, Hỏi 59 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 3 chị giúp việc nhà, thạo việc. Hỏi 385 Phan thanh Giản, Sg. đi tới tới ngã ba quẹo trái số 10A.

Cần kế toán viên
Thương mãi kinh nghiệm Cty Muraco 49 Dạ Nam (các chữ Y Saigon 8).

Cần gấp 2 người thợ ráp đồ đầm và 2 người thợ thêu có máy. Hỏi 67/8 qua cầu Xa Lộ Phan thanh Giản tay mặt vô hẻm 20m.

3 tháng có lời
Mau và chắc chắn
Cần người chung vốn để khai thác trồng hoa màu phụ, trên nhiều mẫu đất trồng. Địa điểm mặt tiền Quốc lộ 1 Long Khánh. Tuyệt đối an ninh. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên CL.

Cần gấp Quán Bình Minh cầu Hang Gò Vấp, cần 10 chiêu đãi viên. Lương 4000đ.

Cần thợ máy rành nghề. Hỏi 189 Chi Lăng Phú nhuận.

Cần gấp 1 ông hoặc bà đầu bếp Mỹ giỏi, 1 bà bồi phòng, 2 cô làm việc nhà, 1 cô bé giữ em lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần 1 cô thâu ngân thế chân làm việc 1 buổi. Hỏi 369 Hai Bà Trưng.

Quán đông khách cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 292 Ng.Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần 1 chị làm bếp (giỏi). 1chị làm bồi (việc vặt). Hỏi 219 Đồng Khánh Cholon.

Không lẽ người ta mời vợ chồng mình đến ăn mừng sinh nhựt con gái đầu lòng ăn sung mình rút lui ngay, đâu có được, Ông và tôi phải đến G.S Do học Vũ cho kịp.

Giáo Sư Công lập CửNhân Lý Hóa nhận dạy Toán Lý Hóa từ 12 Liên lạc 242/9A Tôn Đản Saigon4.

KẾ TOÁN
Cần 1 kế toán kiêm hành chánh có chứng chỉ lâu năm trong nghề. Hỏi Docico Building Tax lầu 2 P.37 số 135 Nguyễn Huệ Saigon buổi sáng.

Nhà may Thùy Tiên nhận dạy 1 cô học may bảo đảm 2 tháng rành nghề làm lại có lương. 299 Nguyễn duy Dương Sg 10.

Các bạn gái cần quen biết Mỹ kiếu để trao đổi Sinh ngữ, Tâm giao, kết bạn. Xin L/L 385 Phan-T-Giản, Sg. Vô quẹo trái số 10A (Chúa nhật và trọn ngày thứ Hai)

CẦN NAM NỮ THƯ KÝ
Từ 25 đến 40, học lực Tú Tài, đánh máy giỏi, biết kế toán, không thạo Pháp ngữ, nhiều kinh nghiệm việc làm. Gửi lý lịch và hình 4x6 hộp thơ 1043 Saigon.

LINH TINH

Rắn đủ loại, tiết cường dương, mật chữa mắt, thịt nấu 8 món ngon, mát trị phong thấp. thường xuyên có bán tại quán Tri-Kỷ 478 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT 42.299.

1800đ áo dài thêu về. Nhiều kiểu mới lạ đẹp. Đặt nhiều có giá đặc biệt. 111/16 Triệu Đà Cholon hoặc 42/5B Tôn thất Hiệp Sg! (hỏi cô Hoa).

Piano bán Gaveau và Klein Paris thật tốt. 86 Bùi Viện Saigon 2.

Bán Salon gỗ nệm mousse (20) 555 Pétrus Ký Saigon.

Tiệm Điện Trực Quang
258 Võ Di Nguy, Phú Nhuận chuyên bán đồ điện và có thợ chuyên môn sửa chữa các loại, dụng cụ điện nhà và kỹ nghệ, có nhận mắc các loại chuông tự động công việc bảo đảm giá rẻ.

200đ rất linh nghiệm
Quý vị sẽ biết ngay bổn mạng, gia đạo tình duyên công danh tài lộc. Do bà Nga bói bài khoa học 115/49/18 Trương minh Ký G.Đ

Vừa bán vừa biếu
Kệ chữ bàn mi nhà in kệ đôi 1000đ kệ chiếc 500đ. 177/5 Trần quốc Toản (Ngang ICCS).

Cho thuê bán phim, máy chiếu Visionneuse 16 ly, mẫu dất cất xưởng Thủ Đức. 253B Công Lý Tân Định từ 12 giờ.

Bán 1 Cocotte SEB 6 lít mới nguyên. Nấu mau chín rất tiện lợi. Hỏi 232/23 Hiền Vương Sg 3. Đi ngõ hẻm 115 T.M.Giảng

Bán Piano của Pháp còn tốt Hỏi 33 Hiền Vương Sg.

DU HỌC NGOẠI QUỐC
Chỉ dẫn các thí sinh và sinh viên muốn ghi danh các Đại Học : Hoa Kỳ, Tây Đức, Pháp, Thụy Sĩ xin liên lạc gần Lữ Hành Xã Nam Việt số 92, Kỳ Con Sg2 ĐT 94.709.

Đi xa bán rẻ nhà lầu (30mx3m, thu l. sự). và đồ đạc, tủ, máy lạnh, máy chữ, tủ hàng kệ, cân, xe trẻ các loại, nhiều khung chuồng gà... Tìm số 339/38, rồi xây lưng qua hỏi nhà 339/29 Trương minh Giảng Saigon 3.

MẮM TÔM — MẮM THÁI
BÀ HAI GÒ CÔNG
Đáp lại sự chiếu cố nhiệt thành của quí khách vừa qua, chúng tôi chủ tâm phục vụ đắc lực để được giữ mãi sự tín nhiệm của quí khách và cải tiến thường xuyên trong việc chế mắm Bà Hai Gò Công hương vị càng thơm ngon. Có loại để đi xa và giá bán sẽ phù hợp với túi tiền mọi giới. Tại 85, Phan T. Giản SG1 Đakao. Xin cảm tạ.

XUẤT NGOẠI
Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327-329 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841.

VẼ ÁO 1.000đ
Nữ Họa Sĩ Phương Linh 31B (lầu 3) Thủ Khoa Huân Sg, ĐT.98915.

TEM, TEM, TEM
Cần mua tem cũ để sưu tập mang tem đến số 327/4B Sư Vạn Hạnh Saigon 10, từ 18 giờ đến 20 giờ mỗi ngày.

MUỐN MUA
1) ghế xếp bằng sắt cũ của Mỹ dùng cho trường học, 2) Lồng gà treo bằng thép. Liên lạc : **Ô mai Bắc Việt** 83/2 Nguyễn phi Khanh Tân Định.

Bán cây xăng nổi trên 1 chiếc tàu, đang hoạt động mạnh gần Saigon. 160 Cao Thắng Sg10.

Mách giúp Muốn khỏi hân tê thấp, nhức mỏi đau lưng, mồ hôi tay, nhức đầu, dù kinh niên. Hỏi Thanh Thảo, 434 Lê quang Định, GiaĐịnh ĐT 41,323 chỉ dùm.

Mua tóc cần mua tóc từ 1 tấc trở lên giá cao. Hỏi Tâm Uốn Kết Tóc, 337/31 Phan đình Phùng Sg3. Uốc tóc dù kiểu thời trang 600đ.

Bàn ghế học trò, bán 80 bộ dài 2m60. Hỏi 64 Phạm hồng Thái ngã 6 Sg.

Bán 5 tủ may, kính 5 ly, giá hạ. Hỏi 411 Nhà may Nguyễn Tố Võ di Nguy P.N.

CƠM THÁNG
8.000đ và 10.000đ hợp vệ sinh. Hỏi 629/8 Phan đình Phùng Sg3.

Cần mua đồ cổ, đủ loại da thú đã thuộc, ngà voi, v.v.. L/L Đ.T. 42299.

DANH THIẾP THIỆP CƯỚI
Đủ kiểu mới nhất, mỹ thuật, trang nhã, giá hạ. Giao hàng sau 24 giờ. — In sách báo và đủ loại ấn phẩm.
NHÀ IN THÀNH ĐẠT
98/9 Phạm hồng Thái Gia Định. **ĐT : 45.108**
(Có nhân viên đến nhận tại nhà).

NHẬN RÚT HẦM CẦU
343 Đ.L. Hùng Vương Giađịnh Thông cầu Cống nghẹt. Đ.T. 94.325

CHUYÊN IN CÁC LOẠI VÉ
VÉ CHỢ Hoa Chi, XE BUÝT, XE ĐÒ, CINÉ v.v...
RẺ - TỐT - NHANH
Sau 24 tiếng có hàng giao
Nhà In CHÍ-THÀNH
156 Đường ... Saigon
ĐT 44.187

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Bán nguyên liệu
và hướng dẫn tiểu công nghệ các ngành : Bột giặt, xà bông, dầu gội đầu, dầu thơm, dầu xanh v.v... Tại 235 Nguyễn Kim CL.

NGHỈ HÈ CHƠI NHẠC
Không quên địa chỉ nhiều đờn nhạc nhất. Piano, Harmonica Violon Acordéon, trống bộ, Ampli đờn điện micro, Orgen điện tử, đờn giây Nilon. Hỏi tiệm đờn chuyên bán và cho mướn nhạc cụ Đức Thắng 107 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3. Đ.T. 93.122.

XUẤT NGOẠI
Nhanh chóng, giá thật hạ. Bảo đảm làm xong passe port mới nhận tiền. Tại 3C Trần nhật Duật Tân Định.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN
DANH THIẾP CHẤN HƯNG
216 Lê văn Duyệt Saigon
RẺ—ĐẸP—NHANH
Hàng gấp, giao trong 24 giờ

Hồ tắm An Phú
xa lộ, qua khỏi cầu Saigon 500m phong cảnh đẹp, hồ rộng, nước sạch

Dragon Dancing
Chợ Hòa Hưng, Sg 3. SOIREES. từ 7g, nhạc sống, vui, rẻ, nề nếp.

Vùng Phú Nhuận
Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar hư nhanh chậm Nơi bà.. và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm.
XUYẾN KÝ WATCH
238 Võ di Nguy P.N.
Chủ nhân Kính Mời

Đà Nẵng Vợ chồng lớn tuổi không con ở Tây Đức, muốn nhận một bé gái 3 tuổi làm con nuôi. Phải là trẻ mồ côi cả cha mẹ. Ai đang nuôi em nhỏ, có đủ giấy, muốn cho đi Tây Đức hãy liên lạc với ông Kia, số 9 Quang Trung, Đà Nẵng.

Tivi lắp thành 250 đồng một bán dễ dùng suốt đời. Giải đoán giá riêng. Hỏi 490/1D Trương minh Giảng Saigon3. Ở xa gởi Bưu phiếu 300 đồng để tên ông Nguyễn Văn Liên.

Cho thuê xe dọn nhà chở hàng hóa bao nhận công. DL Cưới. hành hương. L/L 174H Ng. văn Thoại G.Đ ĐT 42578.

Nhận lãnh bao các loại nệm ghế, salon và nệm mousse cũ bọc lại, may màn việc làm Mỹ thuật giá hạ, có thợ chuyên nghiệp đến tận nhà, và thực hiện cả ghế rạp hát. Xin biên thư đến số 12 Nguyễn văn Lạc ThịNghè

XUẤT NGOẠI
chúng tôi hướng dẫn quý vị thiết lập hồ sơ tìm thị trường xuất cảng và các giấy tờ liên hệ ở ngoại quốc để được xuất ngoại. Cam kết mau chóng, và hợp lệ. Xin mời quí vị đến văn phòng Lữ Hành Xã Nam Việt. Để được chỉ dẫn rành rẽ hơn ĐT.94709. 92 Kỳ Con Sg2.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22896)

THIỆP CƯỚI DANH THIẾP
— Mỹ thuật — Nhanh — Rẻ. Nhiều kiểu mới lạ. Giao hàng trong 24 giờ. NHÀ IN THÀNH HƯNG 204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận SG.

QUẢNG CÁO CINE
Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác
Mau | Rẻ ! Đẹp !
MÕ DAKAO
4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh. Hơn 10 năm kinh nghiệm do người lớn tuổi đảm trách. Hỏi : cư xá Yên Đỗ 141/4.

THIỆP CƯỚI BBC
...ời danh toàn quốc, vì in đẹp, cẩn thận mỹ thuật và súc tích Tinh hoa Kim Cổ. Cần gấp 3 tiếng lấy ngay. Xin mời tới nhà in BBC 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

Nhận rút hầm cầu
...ó xe nhỏ rút trong hẻm-Thông cầu cống nghẹt giá rẻ TÍN-FÁT 169/1 Nguyễn văn Thoại ĐT 42596

NHẮN TIN

Mời Ông. Lê Văn Tấn gặp tôi gấp để sang tên chiếc xe Vespa số đăng bộ NAZ140 mà ông bán cho tôi năm 1969 nếu quá Bảy ngày kể từ ngày đăng báo tôi sẽ nhờ Pháp luật can thiệp. Phạm Văn Hải, đ/c chỉ 112L Bến Lê Quang Liêm ChợLớn.

Hậu tạ 60.000đ cho ai tìm thấy Honda SS50 số SB 9511B mất tại đường Tự Do. Xin L/L : 242B Trần H. Đạo Sg.

Bố cáo thất tung

Con tôi Tr/úy NGUYỄN ĐÌNH THIỆU số quân 50/309.158. thuộc tiểu đoàn Khinh quân 70x. Bị mất tích ngày 18/10/1953 trong lúc hành quân, tại Hải Hậu. Bùi Chu. Nay đăng bố cáo này để xin án thất tung cho con.

Mẹ kí :
NGUYỄN THỊ NHỜ
ngụ tại 192/88B Lê văn Duyệt Sg 3

Tiếp theo A trang 3

trùng Basudin giả tại xã Hòa Hảo, Quận Tân Châu (Châu Đốc) Vào đầu thượng tuần tháng 2-74 NVAN bao vây nhà Trần công Phiên tại xã nói trên bắt quả tang tên này đang làm giả thuốc đó. Trong cuộc điều tra bị can nhận cùng tên Hoàng (tại đào) đã dùng xi măng trắng trộn với cát rồi pha vào 1 ít Basudin thật. Thuốc giả rất dễ phân biệt với thuốc thật là không có mùi tội như thuốc thật. Vì vậy Phiên và Phan thanh Liên bị truy tố về tội mạo hóa thuốc sát trùng Basudin 10 và đồng lõa.

Trong phiên xử việc thẩm vấn ngày 23-5-74 Tòa Châu Đốc sau khi nghe lời trình bày của Lê Trương duy Tứ cho nguyên cáo, tha bổng Liên phạt Phiên 3 tháng tù ở và bồi thường Cty Thanh Sơn 200 ngàn thiệt hại.

Nhắn tin Bà Nguyễn Thị Công Số 91, Thống Nhứt Long An yêu cầu Bà đến sang tên gấp chiếc xe du lịch hiệu Peugeot 404 EH 8245 trong thời hạng 30 ngày, quá ngày ấn định thì phải nhờ pháp luật can thiệp.
LÝ HOÀI CHÂU

Bố cáo thất lạc Công Khố Phiếu Bà LÊ THỊ CHIỀU tại Qui Nhơn thất lạc. Một Công khố phiếu định kỳ 12 tháng số 5049 ngày 11-5-1973 số bạc 50.000đ phát hành tại Qui-Nhơn. Công khố phiếu này thất lạc xem như hủy bỏ.

NHẮN TIN GẤP

Bà TÙY, tức LÊ THỊ LỢI ngụ tại đường Nguyễn văn Thịnh, Sg. yêu cầu bà lưu ý gặp số tiền huị của tôi. Bà THÁI.

Bà LÊ THỊ TIỀN

Trước ở số 835/5 Trần hưng Đạo Saigon đi buôn bán ở tỉnh gần 1 tháng, ở đâu cho biết tin về gấp. Ai biết làm ơn cho biết tin.

TIẾP THEO B TRANG 3

Đảo 2 lần vượt ngục ở Quân lao Nha Trang. Chính sau khi bị BCH/CSQG Tuy Hòa tóm cổ, đích thân ông Chỉ Huy Trưởng phải dùng giây thừng nhúng nước trói chặt tay đem bỏ vào phòng kín đồng thời cho đeo còng số 8 ở cổ tay thế nhưng đến khoảng 4 giờ sáng ông tới trông chừng liếc vào thấy cả còng và giây thừng bị bứt ra và y đang chờ thoát ra ngoài.

Được biết hồi về nguyên nhân vượt ngục dễ dàng tướng cướp Dương tố Khởi cho biết, nhờ dân em y đã dẫn dộc lính gác bằng kẻ nên cứ 4 giờ sáng là tất cả ngủ say và y thung dung tự toại đi ra.

Hiện tên Dương Tố Khởi đã được giải giao về Saigon chờ quyết định.

Cần nhắc lại chỉ trong vòng 15 ngày BCH/CSQG Tuy Hòa đã truy tầm ra hung thủ vụ ám sát Trung Sĩ 1 CS Bùi Văn Thông tổ chức cướp do tên Sơn Hải cầm đầu ở đường số 6 và giờ dây hung thần Dương Tố Khởi đã bị tóm cổ, đã lấy lại cho người dân Tuy Hòa phấn khởi hy vọng nạn cướp của giết người sẽ bị chận đứng. (TV)

Tiếp theo C trang 3

ĐĐ Đăng Niệm là Ủy viên trong Tổng Vụ Cư Sĩ Giáo Hội PGTN vừa lãnh đạo một số dân chúng từ Bình Định, Quảng Nam vào khai khẩn đất hoang tại căn cứ 41 với sự hợp tác của ĐĐ Tấn Thành thuộc Giáo khu Bảy Hiền.

Thấy vùng rừng hoang đã được đồng bào khai phá thành ruộng rẫy màu mỡ, tài phiệt nhiều lần muốn đến cướp mảnh đất mà dân định cư đã đổ nhiều mồ hôi. Nhưng mưu toan đó đã gặp sự phản kháng quyết liệt. Mới đây, theo DB Hàm, thì chính Bà Ng Đ. lại mang người tới đốt nhà và nơi thờ tự của dân chúng đồng thời bắt cóc ĐĐ Đăng Niệm mang đi.

DB Hàm cùng 1 số DB gốc Miền Trung có đồng bào cử tri vào khẩn hoang tại vùng trên dịp này lên tiếng yêu cầu chánh quyền gấp can thiệp để nội vụ sớm được sáng tỏ. Nhứt là Đại tá Giám Đốc Nha Quân Pháp và Trung Tá Tỉnh Trưởng Bình Tuy khẩn điều tra vụ đốt nhà và bắt người nói trên để tránh gây hoang mang dư luận. (TH.C)

TIẾP THEO D TRANG 3

nhiều trong mấy tháng qua, vẫn theo giới này thì phần lớn khách vào bán vàng để lấy tiền và nếu tình trạng này cứ kéo dài thì sẽ đến tình trạng chẳng còn mấy vàng để buôn bán

Hối suất vẫn đứng yên

Cho đến sáng nay 25-5, hối suất chánh thức đồng bạc VN vẫn còn được định 620đ ăn một Mỹ kim. Như vậy là hối suất đồng bạc VN đã đứng trong hơn một tháng qua.

Lần định lại hối suất gần đây nhất ấn định hôm 24-4 vừa qua là 620đVN ăn một Mỹ kim. Hiện giá Mỹ kim trên thị trường chợ đen là 615đ VN ăn một Mỹ kim.

TIẾP THEO Đ TRANG 3

tháng thật là một gánh nặng.

Trước tình trạng trên NV Hợp và Trị khẩn thiết yêu cầu :

— Giảm tuổi cho NDTV phải theo học các khóa huấn luyện xuống 40.

— Thay đổi hình thức huấn luyện NDTV bằng cách tổ chức những lớp đêm ít giờ tại địa phương để giúp đỡ dân chúng và tiết kiệm cho Ngân sách Quốc gia.

Nghị viên Hợp và Trị kết luận việc làm trên sẽ hữu lý và hợp lòng dân vì Nhân Dân Tự Vệ chỉ là thành phần bổ trợ không phải là quân sự chuyên nghiệp. Chánh phủ nên đặt nặng vấn đề võ trang tinh thần cho NDTV nhiều hơn.(TH.C)

TIẾP THEO G TRANG 3

10 phút một lần và hoạt động này lúc nào cũng được nhà cầm quyền giải thích bằng một luận điệu như nhau tức «tiếp liệu và thám sát». Căn cứ Ubon là căn cứ gần nhất với góc lãnh thổ Thái Lan với AiLao và Kampuchea và chắc chắn là những chiếc phi cơ mà phái viên trông thấy cất cánh lúc nào cũng trực chỉ về hướng đông phía Ai Lao và Nam Việt. Cũng vào khoảng lúc đó, một Đại Tá trong quân lực Hoa Kỳ làm việc tại căn cứ Korat cách Vọng Các khoảng 80 cây số về đông bắc nói là hiện nay ông đang thử một loại phi cơ mới mà ông nói là ý dùng cho thám sát, ông nói ông gọi nó là «Con Ong». Nay Bắc Việt đã lên tiếng tố cáo Hoa Kỳ thực hiện chuyến bay thám sát trên lãnh thổ Bắc Việt và họ dùng danh từ «Ong Đất» để mô tả loại phi cơ, dùng cho những cuộc hành quân này. Một phái viên Mỹ tại Vọng Các nói là ông ta có trông thấy những chiếc phi cơ đó cất cánh từ một căn cứ khác ở Ubon.

Tất cả điều đó hình như cho thấy là ít nhất quân đội Hoa Kỳ cũng vẫn tiếp tục giữ quân đội tại Đông Nam Á mặc dầu họ đã hết cam kết tại Việt Nam và chưa bao giờ có một dấu hiệu gì cho thấy rằng chính phủ vừa rồi của Thái Lan, dưới quyền của ông Sanya, bắt Hoa Kỳ đóng cửa tất cả các căn cứ của họ. Thực vậy, Vị Bộ Trưởng Ngoại Giao Thái đã chẳng tuyên bố tăng sự hiện diện của Hoa Kỳ vẫn còn cần thiết cho nền an ninh của Thái Lan ?

Trong lúc một phần của đoàn thể sinh viên hiện nay tại Vọng Các đã có ý thức chính trị cao và báo chí tại Vọng Các làm mồm lắm miệng có thể tiếp tục kêu gọi H.K triệt thoái toàn diện các lực lượng của họ ra khỏi Thái thì phần đông các cô gái bán ba, tài xế taxi, những người làm công và các loại công nhân khác sinh sống tại các căn cứ không thích thấy các mức sinh sống làm ăn của họ bị sút giảm, và trong các tuần qua họ cũng đã nói cho sinh viên biết như vậy.

Ngay cả TrungCộng, mà các chính phủ Thái đã đưa ra những đề nghị trong 2 năm qua, có thể nói HoaKỳ tiếp tục có mặt tại Thái Lan nếu chỉ để giữ quân bình với ảnh hưởng càng ngày càng gia tăng của Nga Xô tại Đông Nam Á. Một sự kiện trớ trêu lạ lùng trong toàn thể vấn đề này là trong khi chính phủ Thái thường yêu cầu TC đóng cửa đài Tiếng Nói Nhân Dân Thái Lan để bày tỏ cử chỉ thiện chí thì TC cũng chẳng chấp nhận là đài này phát thanh từ lãnh thổ của họ, cho nên những lời tố cáo cả Hoa Kỳ và những người cầm quyền tại Thái Lan có vẻ chắc chắn là sẽ tiếp tục ít ra là trong lúc này.

TIẾP THEO H TRANG 3

Tuy nhiên, đối với Ủy ban đặc biệt Điều tra Thượng nghị Viện, hai công tác nói trên lại có tầm vóc ngang nhau vì Ủy ban quan niệm rằng nhân sự tốt mà chính sách sai lầm hay ngược lại cũng đều đưa đến hậu quả không hay. Thành thử hai công tác đó phải được xúc tiến song hành.

Đối với những người trực tiếp hoặc gián tiếp tạo nạn đầu cơ phân bón, Ủy ban Đặc biệt Điều tra chủ trương rằng các cơ quan hữu quyền phải có những biện pháp trừng phạt tức thời và nghiêm khắc, ngay khi tìm đủ bằng chứng phạm lỗi của họ, dù họ thuộc thành phần nào.

Với chủ trương đó, Ủy ban sẽ vận dụng tối đa các quyền hạn chế tài hiến định của Quốc hội để góp ý với Hành pháp giải quyết thỏa đáng vấn đề phân bón ngõ hầu bảo vệ quyền lợi của nông dân và đồng bào toàn quốc cùng tạo điều kiện thuận lợi cho việc phát triển kinh tế nông nghiệp của quốc gia.

Tuy nhiên, trong khuôn khổ pháp trị, danh dự của các nghi can phải được tôn trọng như danh dự của bất cứ công dân nào, cho đến khi tội trạng của họ được xác định bằng những chứng cớ rõ ràng. Niềm tin của đồng bào nơi chế độ dân chủ tự do và các cơ chế lãnh đạo hiến định chỉ được phát huy nếu công lý được thực thi bình đẳng và nghiêm chỉnh. Một sự phán định hấp tấp, làm lẫn về trách nhiệm của người này hay người khác sẽ gây hoang mang trong dân chúng, làm lợi cho đối phương trong công cuộc đấu tranh chính trị gay go hiện nay.

III.— Sửa sai chính sách nhập cảng và phân phối

Thật khó thể tưởng tượng được rằng giữa lúc số cung phân bón trên thế giới giảm sút, giá cả quốc tế tăng vọt và tại nước nhà hối xuất nhập cảng vẫn tiếp tục thả nổi giao thương sẵn sàng giấu hàng trục lợi; các Bộ có trách nhiệm lại khai sinh chế độ tự do mua bán phân bón.

Sau 3 tuần lễ điều tra sơ khởi, Ủy ban đã khuyến nghị Hành pháp kiểm soát chặt chẽ hệ thống thương buộc, kiểm kê số phân bón tồn trữ trên toàn quốc, tịch thu số phân cất dấu bất hợp pháp đem bán cho nông dân và chỉ có nông dân thực sự cần phân bón canh tác mới được mua. Đồng thời chính phủ cũng được yêu cầu đặt một hệ thống phân phối song song với hệ thống của tư nhân.

IV.— Thành quả của UB.ĐB ĐT trong giai đoạn đầu

Bốn ngày sau khi khoáng đại Thượng nghị Viện biểu quyết chấp thuận các khuyến nghị trên của Ủy Ban (ngày 10-5-1974), Thủ Tướng Chánh Phủ đã đáp ứng bằng biện pháp 7 điểm (ngày 14-5-1974) định chi tiết thời biểu và thể thức khai báo, kiểm kê, chuyển nhượng phân bón. Chính phủ cũng khởi sự nghiên cứu một mức độ tham dự nào đó vào vấn đề nhập cảng.

Trước đây, một cuộc tổng kiểm kê do Tổng Nha Thuế Vụ phát động đã đánh tan nỗi hoang mang của dân chúng về sự khan hiếm phân bón.

Những thành quả tiên khởi ấy đạt được trong giai đoạn đầu của cuộc điều tra đã khích lệ Ủy ban kiên tâm làm việc trong sự chờ đợi của công luận. Chắc chắn còn nhiều sóng gió dữ dội khi Ủy ban nỗ lực đi đến cùng đích của mục tiêu bao gồm những sự quy trách quyết liệt các nhân sự phạm lỗi mà còn là vấn đề khảo sát một giải pháp ổn định lâu dài cho sự điều hòa thị trường phân bón trong cuộc điều tra. Càng đi sâu vào vấn đề Ủy ban càng nhận thấy nhiều khía cạnh phức tạp với những dữ kiện có thể khiến quyết định của Ủy ban bị lệch lạc nếu thiếu sự thận trọng tối đa. Vì thế yếu tố thời gian càng là một yếu tố quan trọng và người ta nghĩ rằng hạn kỳ dự trù cho cuộc điều tra có thể không đủ để Ủy ban đạt được trọn vẹn những mục tiêu đề ra.

Tuy nhiên, với sự sáng suốt và kiên nhẫn của toàn dân, với sự tiếp tay từ nhiều phía, Ủy ban tin tưởng sẽ kết thúc cuộc điều tra trong chiều hướng tốt đẹp nhất hầu gây tin tưởng và phấn khởi trong mọi giới đồng bào.

SỞ THÔNG TIN BÁO CHÍ
THƯỢNG VIỆN

TIẾP THEO E TRANG 3

chức nông dân và mặc nhiên phủ nhận tư cách của Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương đại diện cho các nông dân trên toàn quốc thuộc hệ thống Hiệp Hội Nông Dân.

Bởi các lẽ đó nhân danh Hiệp Hội Nông Dân Trung Ương, Văn Phòng Ban Quản Trị tuyên bố :

1) Không còn tham dự việc bầu cử và không cử đại diện ứng cử vào thành phần Hội Đồng Kinh Tế và Xã Hội quốc gia.

2) Minh thị xác định rằng trong thành phần Hội Đồng Kinh Tế và Xã Hội quốc gia nhiệm kỳ 1974-1978 không có ai là đại diện hợp pháp và hợp lệ cho các nông dân thuộc hệ thống Hiệp Hội Nông Dân trên toàn quốc.

3) Vì không có đại diện trong Hội Đồng Kinh Tế và Xã Hội nhiệm kỳ 1974-1978, mọi quyết nghị của Hội Đồng này không phản ảnh nguyện vọng hay quan điểm của các nông dân thuộc hệ thống Hiệp Hội Nông Dân trên toàn quốc.

Việc mua phân Nhật

SAIGON (25-5).— VNCH khởi sự thương lượng với các nhà sản xuất Nhật để mua 50 ngàn tấn phân Urée cho năm 1974, nhưng con số này khó lòng được Nhật bán đủ. Theo Tổng trưởng Tài chánh Châu Kim Nhân thì Nhật «hứa hẹn sốt sắng» nhưng chưa biết rõ số lượng có thể bán được cho VN

Theo 1 viên chức Nhật, thì Nhật đang bán phân cho Tàu Cộng, Ấn và Nam Dương và 3 nước này đang đặt mua hàng nhiều hơn, nên VN sẽ gặp một vài trở ngại. Nếu Nhật bán phân cho VN, thì VN sẽ có thể dùng số tiền viện trợ của Nhật để mua.

chuyện phiếm

Hút Thuốc

+ SĨ DIỆN

«Hút thuốc, một tệ trạng của xã hội». Ấy các cụ chớ nóng và hiểu lầm. Diện muốn nói: tệ trạng đây đối với các cụ hút đàng hoàng, tức không bạ đâu hút đó, không có nghĩa lý gì cả.

Hôm nay vấn đề này được đề cập tới tại mục này có tầm mức rất là quan trọng bởi vì nội cái đà tựa cũng đã đánh trúng tâm lý của những kẻ còn có chút đạo đức trong người như là tiểu đệ đây vậy.

Xin thú thật, Sĩ Diện tôi không phải là dân biết «hít» thuốc. Quả vậy, các cụ ơi, kẻ hèn này là kẻ từ lớn tới bé...í quên, là kẻ từ bé tới lớn không hề biết hút thuốc, uống rượu là gì. Nói vậy chứ Sĩ Diện tôi đôi lúc vì tò mò muốn biết và chư liệt vị nên cũng có nếm chút đỉnh các thứ rượu trái cây, nhưng phải thứ ngọt kia, chứ các loại rượu mạnh đành cho các anh «ba xi đế» thì tiểu đệ không bao giờ rớ tới.

Bây giờ Diện xin trở lại vấn đề :

«Hút thuốc là một tệ trạng». Đi tới đâu Diện tôi cũng thấy bàn dân thiên hạ tay thủ điếu thuốc, tay kia đòi khi cặp kè theo... cụ thử đoán lấy coi. Đó có thể là tình trạng xăng nhớt, vật giá leo thang không ảnh hưởng chi tới hạng người đó nên họ mới có thì giờ lè phè. Thậm chí cho tới bọn ranh con mặt còn búng ra sữa cũng học đòi phì phèo. Chúng lại còn xin mồi thuốc của các bọn vô đạo đức, vô liêm sỉ sẽ được đề cập tới trong bài này. Những lúc đó, Diện tôi lòng tự cảm thấy khó chịu sao đâu ấy (đạo đức nhỉ ?) Không biết ở các nước khác ra sao, chứ dân Mít con của nước Cộng Hoà chúng ta mà ra cái điệu ấy, ngộ nhỡ gặp phải ngoại nhân của một nước mà trẻ con không được phép rớ tới một điếu thuốc nữa chứ đừng nói chi tới hút, thì sao đây ?

Ấy khoan, các cụ đừng vội buông thõng một câu ra cái điều hằn học : «Thì là thằng đó chưa bao giờ hút thuốc, uống rượu, rồi thì là thấy người khác uống rượu, hút thuốc rồi thì nó không được dịp nếm tới, rồi nó đâm ra hận đời rồi chửi đổng ... chứ gì ? Không đâu, các cụ ơi ! Diện tôi hoàn toàn đứng trên phương diện khách quan mà nói đấy. Hút thì hút, ai cấm cản ? Nhưng các cụ cũng phải nghĩ tới thế hệ sau này của chúng ta chứ ! Chúng nó có tội tình chi đâu.

Nếu các cụ có chút tinh thần, các cụ cứ việc gạt chúng ra mỗi khi có tên nào mà các cụ cho là chưa tới tuổi hút thuốc tới mồi thuốc các cụ.

Vậy mà Diện tôi cứ tự hỏi mãi tại sao quí «nghị gật» của tòa nhà lập pháp chúng ta lại không chịu ban hành một đạo luật cấm trẻ vị thành niên hút thuốc ? (1) Vì dù sao đó cũng là một thứ tệ đoan xã hội vậy. Rồi cứ đà đó từ điếu thuốc trăm phần trăm, chúng nhảy sang điếu thuốc không còn phần trăm nào (1) (muốn nói tới điếu xike) thì sao ? Lúc đó có bất nhốt, hay làm «kí» gì đi nữa thì các tệ trạng đó cũng đã phát sinh, lan tràn rồi. Đó là Diện tôi muốn nói tới các đấng choai choai.

Diện có một ông anh, bác sĩ sắp ra trường thế mà lúc nào cũng kè kè bên mình một bao thuốc. Nhân ngày nghỉ học Diện tôi ở nhà (dĩ nhiên ông anh cũng phải ở nhà). Diện tôi dò xét xem thì thấy ông anh trong ngày đó cũng phải tiêu thụ đến 3,4 điếu là ít. Papa Diện có bảo : bác sĩ chữa cho con bệnh mà miệng bay ra hơi thuốc thì phiền lắm đấy ! Không biết tới giờ phút này ông anh tớ có thấm thía lời nói đó chưa ? và tớ đã thôi không để ý dò xét nữa.

Đó là chưa nói tới những đấng có tương lai bảo đảm như anh tớ (vì lẽ bác sĩ mà không có thứ chi cho bản thân thì đã có tiền của con bệnh đó), chứ còn với những đấng rày đây mai đó, khi thì làm việc này khi thì làm việc kia thì thử hỏi không đủ tiền đào ra nổi một một điếu thuốc thì lúc đó họ sẽ làm gì ? Ăn cắp, giựt đồ và cuối cùng là có thể giết người nữa. Nhu cầu những người đó ít ra cũng phải được thỏa mãn chứ. Còn những kẻ vốn xuất thân là bần cùng thiên hạ mà cho đến một điếu thuốc cũng không nhịn nổi thì cũng thử hỏi họ sẽ làm sao ?

Và đây, một tệ trạng xã hội khác mà Diện tôi thiết tưởng cũng cần được bài trừ cho đứt :

Chắc các cụ đã từng hút quen rồi nên không để ý chắc ? Chứ Diện tôi (vốn là kẻ không hút) cứ thấy đi thấy lại mỗi lần đặt chân tới bất cứ rạp chớp bóng lớn nhỏ nào. Khi đèn trong rạp vừa tắt cũng như khi bảng chữ của tòa Đô Chánh : «Người lịch sự không bao giờ hút thuốc trong rạp hát» vừa hiện ra trên màn ảnh thì ngay lúc đó một ánh lửa loé lên kèm với một tiếng cười... khinh mạn. Và cũng như mới đây khi xem phim «Le phare du bout du monde» ở Rex, Diện tôi đã phải ngạt thở vì khói thuốc. Và quả vậy, các đấng choai choai đã «cúp cua» dãy dãy trong các hàng ghế và hầu như «trự» nào cũng phì phèo điếu thuốc một cách tỉnh bơ bên «người đẹp của lòng mình» mặc cho người khác khó chịu vì khói thuốc hay vì cảnh chướng mắt. Và các nữ sinh nhà lành không tìm được ghế ngồi đã phải đứng tựa tay vịn mà thốt lên «khói quá.»

Tại xuất hát mà Diện tôi được dự khán, chúng ta thử đặt vấn đề giả thử có người ngoại quốc, họ ý thức được tình trạng chậm tiến của nước ta, rồi họ về nước để mà nói xấu ta trên mặt báo chí của họ hầu nhân đó bọn Vẹm chúng nó khai thác nhược điểm của ta để dành lấy thắng lợi chính trị thì sao?

Sau cùng Diện tôi xin đề nghị vài ý kiến mọn này mong các nhà lập pháp ứng dụng xem.

— Cấm tất cả thanh thiếu niên, bất luận trai gái dưới 18 tuổi hút thuốc. Để dễ bề kiểm soát, nhà hữu trách nên cấp cho mọi công dân trên 18 tuổi một tấm thẻ «cho phép hút thuốc» và khi xét giấy đương sự phải xuất trình thẻ này nếu bị tình nghi hút thuốc lậu (ngoại trừ bọn mặt trắng không hút thuốc như kẻ hèn này)

— Can thiệp với các hàng bán thuốc cấm họ bán thuốc cho hạng tuổi vị thành niên (dù cho chúng có mua về cho cha mẹ chúng hút). Giải tán các hàng bán thuốc vi phạm lệnh cấm.

— Thường xuyên kiểm soát bên trong các rạp hát hầu chấm dứt bọn hút thuốc gây khó chịu cho người khác.

— Phạt nặng các trẻ chưa tới tuổi vị thành niên hút công khai hay lén lút.

Trên đây là những biện pháp sơ đẳng của kẻ hèn, ước mong các vị có tinh thần như kẻ hèn góp thêm ý kiến để cùng nhau diệt trừ một tệ trạng mà theo kẻ hèn là một hậu quả tai hại cho cả một thế hệ.

Thiết tưởng đối với một kẻ thiết tha với tiền đồ đất nước như kẻ hèn này, nhà hữu trách chớ có làm ngơ với những lời thiết tha kêu gọi trên đây. Mong lắm thay.

SĨ DIỆN

1.— Thời ông Diệm, bà cố Nhu đã ra một đạo luật gọi là lành mạnh hóa xã hội, trong đó có nhiều điều bị coi như kỳ quặc nhưng cũng có cả điều «cấm trẻ dưới 18 tuổi hút thuốc». Luật này đã bị dẹp bỏ sau khi chế độ Diệm bị lật đổ.

COURS DE VACANCES

Hoàng Đức, 441/37 Phan đình Phùng SG
MATH-PHYS-CHIMIE : 2e, 1ere, Term ABCD
MATH MODERNES : 5e, 4e, 3e (BEPC)
OUVERTURE : 1er Juin 1974

Lớp ôn tập 12 Thi vào Đại Học DƯỢC KHOA

5.6.74 Đợt 1 Dành cho học sinh chương trình Pháp
1.8.74 Đợt 2 Dành cho học sinh chương trình Việt
Hỏi chi tiết tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần Quý Cáp Saigon 3

(156) truyện dài của Ngô Đình V...
CHƯƠNG MƯỜI BA

Cử Khoan cất tiếng cười :

— Vẹm mà thưa cụ, chứ nhà cháu...

Cử Khoan đang nói bỗng im bặt khiến những người ngồi trong hiệu không ai bảo ai đều nhìn ra cửa và họ đã nhận ngay thấy Phán Thêm đang bước xuống dốc gạch với mấy anh cán bộ lạ mặt. Trưởng Bạ Hiệp thoáng cau mặt ông ta băn khoăn không hiểu Phán Thêm dẫn đám cán bộ này tới cửa hiệu làm gì, nhưng Phán Thêm đã bước vào cửa khuôn mặt ông ta tươi tỉnh hẳn ;

— Chào các cụ, đây là mấy đồng chí ở trên Khu cử về đặc trách công tác lâm trường ngại vật ngăn sông...

Lúc đó thì mấy anh cán bộ đã vào cả trong hiệu, những người ngồi ở tràng kỷ, ở sập đã đứng cả giậy như có nhường chỗ cho mấy người khách. Phán Thêm vồn vã giới thiệu từng người với mấy anh cán bộ khiến Cử Khoan tỏ vẻ khúm núm trông thấy.

Những lời thăm hỏi, xã giao mở đầu cho câu chuyện «lập trường ngại vật ngăn sông» và chỉ một lúc sau thì mọi người đã biết rõ cái anh cán bộ đứng tuổi và khuôn mặt xương xương ngồi ở một đầu tràng kỷ là đồng chí Nguyễn Anh Tuấn. Anh ta làm phụ tá cho đồng chí Lê Hồng Vân người chỉ huy công tác ngăn sông trong vùng.

Từ nhiều ngày nay mọi người trong vùng đã nghe bọn cán bộ nhắc tới cái tên Lê Hồng Vân với đầy vẻ kính nể tôn bực, có người đồn rằng ông ta là Trung Tá nữa, nhưng chưa ai biết rõ mặt mũi của ông ta như thế nào. Trưởng Bạ Hiệp vẫn không hiểu tại sao Phán Thêm lại quen được những anh cán bộ cao cấp này, nhưng chỉ một lúc sau thì Trưởng Bạ Hiệp đã vỡ lẽ ra là Tăng, em ruột Phán Thêm hiện cũng ở trong đoàn công tác đặc biệt từ Khu cử về đôn đáo lập chướng ngại vật ngăn sông.

Bọn cán bộ cao cấp tỏ ra cởi mở, lịch thiệp khiến câu truyện trong cửa hiệu, thoải mái hẳn, ngay cả Cử Khoan cũng đã đánh đưa ra những thắc mắc về việc làm sao giữ được cái bè ngăn sông trong mùa nước chảy như thác. câu hỏi đó đã được chính đồng chí Nguyễn Anh Tuấn giải thích tường tận với những yếu tố «kỹ thuật» khiến người nghe chuyện không ngờ vực về sự thất bại của công tác được nữa. Một điều đặc biệt là những người vốn phàn nàn về công tác «lập chướng ngại vật» như Cử Khoan, Trưởng Bạ Hiệp thì chỉ thuật một cái họ đã tỏ ra hăng hái đối với công tác nhất.

Mấy người cán bộ cao cấp ngồi nói chuyện được một lát thì cả đám cán bộ thuộc Ủy ban nhiều xã trong vùng đã kéo tới cả lại cái cửa hiệu nhà Trưởng Bạ Hiệp. Cửa hiệu bỗng nhiên biến thành nơi để các cán bộ khu đưa ra những chỉ thị cho Ủy Ban các xã.

Những khuôn mặt thâm não của Trưởng Bạ Hiệp, của Trùm Hiền của Cử Khoan cũng trở nên hí hửng pha lẫn một thoáng hãnh diện gần như vây vo với những anh cán bộ trong làng. Phán Thêm thì như được dịp biểu lộ cái lịch thiệp của một người thành tỉnh bằng những câu nói kiểu cách như «ngầm» bảo với đám cán bộ địa phương rằng ông ta chơi thân với cán bộ cấp Khu từ lâu rồi; Cũng có khi Phán Thêm đã dóng cái vai giải thích cho nhiều anh cán bộ địa phương hiểu rõ thêm về những chỉ thị của công tác, mà đồng chí Nguyễn Anh Tuấn mới chỉ nhắc phớt qua.

Đám cán bộ cấp Khu sau khi đưa ra những chỉ thị cho Ủy Ban các xã lân cận đã vội vã ra đi, mọi người đưa họ lên tận đường cái và chờ cho họ đi khuất khỏi khúc quanh cái mới chịu giải tán. Khi Trưởng Bạ Hiệp sóng vai Phán Thêm từ cửa hiệu bước vào nhà trong, ông ta đã hỏi nhỏ Phán Thêm :

(Còn tiếp)

(TIẾP THEO) Dịch giả: TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH
CHƯƠNG LXVI

Mã Văn Phi quả là tay hào kiệt

Lục Khởi Chương cứ đầu nói :

— Võ công của Tam trang chủ quả nhiên cao minh hơn đời.

Tiêu Linh đáp :

— Ông bạn quá khen mà thôi !...

Chàng đảo mắt nhìn quanh toàn trường một lượt rồi hỏi :

— Còn vị nào muốn lấy một chọi một với tại hạ xin ra đây ?

Quần hào trong trường đã thấy Tiêu Linh nội lực cao thâm kiếm thuật tinh kỳ thì còn ai dám lấy một chọi một với chàng ?

Mã Văn Phi hắng giọng một tiếng rồi nói :

— Võ công của Tam trang chủ chúng ta đều trông thấy rõ cả rồi. Trách nào Thâm Mộc Phong chẳng coi y như cánh tay mặt...

Tiêu Linh chưa kịp trả lời thì Mã văn Phi lại nói tiếp :

— Có điều cuộc chiến bữa nay chẳng phải là cuộc tỷ võ để tranh đoạt tiếng tăm. Tam trang chủ tuy thắng liền mấy trận, có điều cái đó chỉ khiến cho bọn tại hạ nhận thức được võ công của Tam trang chủ cao thâm hơn đời, nhưng nó không cạnh cái được hoài bão của bọn tại hạ là trừ khử Tam trang chủ đi...

Tiền Đại Nương lạnh lùng ngắt lời :

— Các hạ bất tất phải kiếm chuyện này chuyện nọ. Các vị cứ nhảy ùa cả vào mà động thủ là xong.

Tiêu Linh nghe Tiền Đại Nương nói huỵch toẹt ra, chàng mới hiểu ý câu nói của Mã Văn Phi, liền thở dài đáp :

— Phải rồi ! Hiện giờ Tiêu mỗ là Tam trang chủ ở Bách Hoa Sơn Trang, nhưng chưa làm nên ác tích gì. Các vị có tâm bức bách khiến tại hạ có miệng khôn bề giải thích. Binh khí không có mắt, nếu các vị xúm vào đánh hội thì e rằng không tránh khỏi chuyện đổ máu thê thảm...

Mã Văn Phi nói :

— Chúng ta là những người qua lại giang hồ thì sống chết chẳng có chi đáng kể. Tam trang chủ bất tất phải quan tâm.

Tiêu Linh biến sắc nói :

— Các vị đã nhất định đòi đánh thì tại hạ cũng không biết làm thế nào được.

Đột nhiên chàng ngưng thần giơ kiếm lên. Hai luồng mục quang lấp loáng, nhìn chăm chắp vào Mã Văn Phi.

Mã Văn Phi biết nhiều biểu rộng. Hắn vừa thấy thái độ giở kiếm của Tiêu Linh liền nhận ra đây là Ngự kiếm thủ Pháp trong kiếm đạo thượng thặng thì trong lòng không khỏi kinh hãi vì hắn biết rằng nếu chàng lại ra tay thì nhất định máu đổ chan hoà.

Hắn liền chuyển động cơ quan trong cây quạt về lớn tiếng đáp :

— Xin các vị hãy lùi lại. Tại hạ muốn một mình tay đấu với Tam trang chủ.

Quần hào bốn mặt tuy trong lòng lấy làm kỳ nhưng cũng biết Mã Văn Phi võ công cao cường liền theo lời lùi lại.

Tiêu Linh ngưng tụ công lực toàn thân vào thanh trường kiếm đứng yên không nhúc nhích.

(Còn tiếp)

PRÉPARATION ENTRÉE MARIE - CURIE & COURS DE VACANCES

157 Công Lý
1er JUIN

Math (Mr. Sơn) Français (Mr. Giêu)
Phys-ch. (Mr Dư) Anglais (Melle Cúc)
(Mr. Thơ)

28 MAI 1974 COURS de MATH.MOD. — SC.PHYSIQUES FRANÇAIS-PHILO-ANGLAIS

Dirigés par Profs HAI, PHUOC, LOUVRES, HUNG, PIERRE NGUYEN, CHRISTIANE Résultats et progrès assurés, élèves limités Frais Modérés Perfectionnement-Rattrapage-Inscription à partir du 24 Mai 1974 au CENTRE OISILLONS 122 et 85/37 bis PHÁT DIỆM SG2

Anh Pháp Trần-Việt-Anh

130 Pasteur lầu 1 phòng 104 (trước rạp Casino Saigon). ĐT.93567.

LỚP MỚI ĐẦU và GIỮA THÁNG

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (5 buổi mỗi tuần, chắc chắn nói được trong 2 tháng dành cho người chưa biết gì). ĐÀM THOẠI CẤP TỐC TRUNG CẤP (5 buổi mỗi tuần, bảo đảm nói lưu loát trong 2 tháng dành cho người biết qua ANH hoặc PHÁP). VĂN PHẠM và LUYỆN DỊCH (văn chương, sách, báo, thư từ, thương mại). ANH - PHÁP XUẤT NGOẠI. Lớp ENGLISH FORD TODAY và MAUGER. LỚP CHO TỪNG NGƯỜI hay NHÓM. KÈM ANH-PHÁP, TOÁN hoặc NHẮC LẠI BÀI NHÀ TRƯỜNG (dành cho các em học chương trình ANH-PHÁP hoặc VIỆT, săn sóc từng em).

Lớp 10 học viên. Sáng, chiều, tối. G.S. ngoại quốc luyện giọng. Phòng lịch sự, máy lạnh. Chỗ để xe an toàn.

Toán Lý Hóa Trường Sơn

36 Khai giảng 11 lên 12 A, B, KT
10 lên 11
GS : Đại - Lăng - Hà - Hưng. Chiều và Tối tại 129 Lê văn Duyệt SG.

COURS DE VACANCES

Français-Math-Sc. Physiques
OUVERTURE : 1er-6-1974
François Math 6è-5è-4è et 3è/BEPC
Math Physiques : 2nde 1ère et Term
Inscriptions : Cours d'Eurêka !
129/231 Nguyễn Trãi (Près du Coll Fraternité)

Trường THĂNG LONG

484 Hồng Thập Tự — ĐT. 94.300
1-7 Khai giảng niên khóa mới
Sáng : 10, 11 và 12 AB
Chiều : 6, 7, 8, 9, 10, 12 AB
Toán Lý Hóa 11 và 12 AB
Ghi tên trước tại Văn phòng

Trung học Thượng Hiền

141 Trần Quý Cáp Saigon. ĐT.90489
1-7 / 74 Tổng khai giảng sáng chiều tối
các lớp : 6 đến 12 ABC
— Nơi quy tụ các Giáo Sư danh tiếng nhất Thủ Đô
— Danh sách Giáo Sư được niêm yết tại Văn Phòng
— Học sinh cũ mới phải ghi tên trước mới có chỗ

3/6 KHÓA HÈ

Hãy lợi dụng dịp Hè đến học
tại 180 Lý thái Tổ (cuối Phan đình Phùng)
Toán Lý Hóa Anh Pháp 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9
9 — 10, 10 — 11, 11 — 12
★ Chỉ học xong khóa Hè ở đây là thấy tiến bộ trông thấy có thể bằng cả một niên học.

TRƯỜNG Văn Hóa

187 Gia Long SAIGON
1-7 khai giảng các lớp 12 ABC, 11 ABC sáng, chiều tối
3-6 mở Toán Lý Hóa 12AB, 11AB, 10AB Phải ghi danh trước

3/6 Lớp Hè Hiếu Học

quy tụ GS Pétrus Ký & Gia Long
TOÁN LÝ HÓA — SINH NGỮ : lên lớp 7, 8, 9, 10, 11, 12 AB
Văn phòng ghi tên : Hiếu Học Biệt thự 166/5 bis Lý thái Tổ SG (gần Ph.Đ.Phùng)

LIÊN TRƯỜNG Tân Văn

110-112 Trần Quý Cáp

Tân Việt

204 Yên Đỗ
2/7 Khai giảng niên khóa 74-75
★ 12 ABC NỔI TIẾNG
★ 6 đến 11 AB tân tiến
Lớp tối tín nhiệm

Trung Tiểu Học TÂN KHOA

27, NGÔ TÙNG CHÂU GIA ĐỊNH, Đ.T. : 40.087

1-7-74 Tổng khai giảng :
— Từ lớp 6 đến lớp 12 A—B (Bậc Trung Học)
— Từ lớp Mẫu Giáo đến lớp 5 (Bậc Tiểu Học)

Trích danh sách Giáo Sư các lớp 12 :

VẠN VẬT 12A	: Đặng Thanh Châu, Nguyễn Trí Lực, Chu Ngọc Thủy.
TOÁN 12B 12A	: Nguyễn Võ Cang, Phan Trương Dần, Nguyễn Đăng Đại, Cù An Hưng, Hoàng Huyền, Đinh Tiến Lãng, Nguyễn Khắc Minh, Nguyễn Đình Chung Song, Ngô Quang Vỹ, Ngô Tử Vọng.
LÝ HÓA	: Ô. Bích, Đặng Trí Biên, Vũ Mộng Hà, Nguyễn Bích Như, Trương Đình Ngữ.
TRIẾT	: Trần Đức An, Phạm Đình Huy.
PHÁP VĂN	: Roch Cường, Kiều Công Gia.
ANH VĂN	: Dương Minh, Lê Phương

★ Năm nào tỷ lệ đậu Tú Tài cũng từ 70% trở lên. Học phí nâng đỡ 2.200đ.
★ Học sinh xem danh sách Giáo sư phụ trách từng lớp tại văn phòng, ghi tên từ 1-6-1974.
★ Học sinh có quyền đòi lại học phí nếu thấy ban giảng huấn thực thụ trong lớp không đúng với bản danh sách.

Lớp dạy nghề Điện Tử mở ngày 3-6-74

— RÁP SỬA MÁY THÂU THANH ĐÈN — TRANSISTOR
— SỬA MÁY THÂU HÌNH ĐÈN — TRANSISTOR
— ĐIỆN KỸ NGHỆ
— ĐIỆN LẠNH
Có xưởng lớn, trang bị nhiều máy. Học tiếng tương mặt.
Chứng chỉ được Bộ V.H.G.D. kiểm nhận.
Ghi tên : TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN
Sáng lập năm 1951. Hiệu Trưởng : LÊ VĂN KHƯƠNG
166-168-170, Lê văn Duyệt-Saigon 3, ĐT.41.970.

Một nữ độc giả vô danh tặng Cô Nhi 10 hộp sữa bột

KHỐI Xã Hội Mai Bê Bi vừa nhận được 10 hộp sữa bột Tiểu Mai..., loại bột dùng ... nhẹ, sau tan khối nấu, do một nữ độc giả dấu tên đem đến tòa soạn Chính Luận để tặng cô nhi viện.

Khối Xã Hội Mai Bê Bi thay mặt các em cô nhi trân trọng cảm tạ nghĩa cử của vị độc giả hảo tâm trên và xin sẽ phân phối số sữa trên cho các em cô nhi trong một kỳ viếng thăm cô nhi viện sắp tới.

Khối Xã Hội MBB chờ đợi...

Khối Xã Hội MBB cũng ước mong sẽ nhận được tiếp những tặng phẩm do loại của các nhà hảo tâm gửi tới để giúp đỡ các em cô nhi, những em thiếu may mắn, đang sống trong thiếu thốn và đang cần sự trợ giúp của quí vị.

Những tặng phẩm quý vị có thể gửi giúp cô nhi :

— DƯỢC PHẨM : Các loại thuốc thông thường trị các bệnh cảm cúm, nhất là thuốc bổ. Tốt nhất là các hộp phấn rôm (vì vào mùa nóng các cô nhi nhỏ tuổi thường hay bị rôm sảy mụn nhọt.)

— SÁCH VỞ : Các sách giáo khoa tiểu trung học. Các tập vở học sinh, dụng cụ học sinh. Các loại sách trẻ em, truyện tranh v.v...

— QUẦN ÁO : Các loại quần áo trẻ em cũ hay mới- xấu hay tốt.

— ĐỒ CHƠI : mọi loại đồ chơi giải trí dành cho các em từ 3 tuổi đến 14 tuổi.

Ngoài mấy thứ chính trên, Khối Xã Hội có thể nhận cả những thứ khác thích hợp với cô nhi kể trên cả tiểu học nếu quý vị muốn gửi giúp cô nhi viện.

Tất cả những tặng phẩm và những thứ quý vị hảo tâm trao tặng cô nhi sẽ được công bố rõ ràng trên báo khi nhận được và khi phân phối.

Khối Xã Hội MBB nguyện sẽ không phụ lòng tin cậy của quí vị

Mai Bê Bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam
Phụ Trách : THÙY-HƯƠNG, KD HỒNG, ĐOAN-TRANG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

PHÓNG SỰ NGẮN Trại hè Vũng Tàu 74

TRẠI hè Trung học tư thục Tân khoa được tổ chức vào 2 ngày 27 và 28 tháng 04 năm 1974. Có khoảng 150 học sinh tham dự đây là buổi trại hè thật đáng nhớ muôn đời. Để tường thuật lại cho các bạn nghe nhé :

7g30 tất cả học sinh tập họp ở sân trường. Với 3 liên toán mỗi liên toán gồm 3 toán dưới sự hướng dẫn của ông Giám Đốc ông Giám học cùng các vị giáo sư Quy, Liên, Bảo Ủy Quyền D. Thái Bắc 2 cô Vân Mạnh

Phương tiện di chuyển là 2 GMC của tiểu đoàn 5 nhảy dù đơn vị kết nghĩa với Tân khoa.

8g30 xe bắt đầu chuyển bánh dưới bầu trời trong sáng với những đám mây trôi bềnh bồng với những tiếng hát vui tươi của các học sinh vang lên trong suốt lộ trình.

10 giờ 30 xe vào đến thị xã Vũng Tàu, các học sinh được lên viếng thích ca Phật Đài, trước khi về quán trọ Thanh niên (nơi ăn ở trại sinh trong suốt thời gian du ngoạn) cảnh vật nơi Thích ca Phật Đài thật là hùng sĩ tráng, nghiêm, với những tượng phật những nơi để to lớn- và những kỳ hoa dị thảo. Đứng trước cảnh vật thiên nhiên đó, ta có thể nhìn được bao quát thị Xã Vũng Tàu, với những vùng biển êm và bầu trời tươi đẹp. Các học sinh như được mở rộng tầm mắt trước khung cảnh đó, chúng mấy ảnh bấm lia lịa.

Rong vàng và các bạn đang chụp hình thì thầy Ủy và thầy Bảo đi tới Tụi Ren; bèn mời 2 thầy chụp chung tấm ảnh làm kỷ niệm-

11 giờ 30 tiếng còi tập họp của thầy Liên chợt vang lên các học sinh lần lượt lên xe về quán trọ dùng bữa ăn trưa

2g các học sinh sửa soạn khăn và áo tắm để ra bãi Dâu.vừa xuống xe Rong và các bạn đã tìm chỗ thay đồ tắm rồi nhảy ào xuống nước. Biển trong xanh với những mỏm đá nhô lên trông thật đẹp mắt. Cát hãy còn cũng xuống tắm với học trò những tia nắng rực rỡ ấm áp chiếu xuống mặt nước lung linh chập chờn. Thầy trò chuyền banh nô đùa với lớp sóng biển những tiếng cười thủy tinh trong suốt vang lên 1 góc biển

Sau bữa ăn chiều các thầy cho 1g đi chơi tự do trước khi bắt đầu buổi lửa trại. Rong Vàng cùng các bạn ra chợ Vũng Tàu mua quà và đi dạo trên các đường phố thật là vui Đi qua hàng nào tụi Rong cũng thò đầu vào xem khiến 1 bà bán hàng đã hỏi «Các cô ở Bình Dương mới lên hả» làm tụi này buồn cười quá

Thật là «nhất quỉ, nhì ma, thứ ba học trò» đang đi giữa đường gặp 2 chàng thiếu sinh quân đi ngược chiều, chị Minh tự Minh Mập lên ngay vào giữa nguýt ta mà đi. làm 2 chàng lủi nhanh đi, không dám quay lại nhìn đám con gái đang đứng cười sặc sụa.

Trở về quán trọ, các liên toán đang tập dợt để dự buổi lửa trại đêm nay. liên toán 1, 2 dưới sự hướng dẫn văn nghệ của 2 thầy Quyền Di Thái Bắc, liên toán 3, 4 do thầy Ủy và thầy Bảo hướng dẫn- Đêm lửa trại, dưới sự điều khiển của các thầy cô thật rực rỡ, huy hoàng. Các học sinh ngồi vòng tròn quanh đống lửa, hát những bài hợp ca nói lên tình yêu nước, những bài hát cộng đồng, những vũ khúc vui tươi đã dồn lần lượt đem ra trình diễn.-

Đầu tiên, liên toán 1, 2 với vũ khúc «nối vòng tay lớn» thật là đẹp mắt, khắp nơi vang lên những tiếng hát. «Rừng núi dang tay, nối liền biển xanh- Ta đi từ vòng tay lớn mãi để nối sơn hà--» Màn vũ này được tán thưởng nhiệt liệt.

© HOÀI VŨ RONG VÀNG

Trong khi chờ đợi màn hài hước cảm của liên toán 3/4 ra trình diễn Anh Tịnh liên toán 1 ra ca hai bản nhạc thật hay À màn hài hước bắt đầu với những chàng hoa hậu giả gái làm khán giả cười muốn bể bụng Thầy Ủy trong vai giám khảo chấm thì trông thật buồn cười Tiếp theo là màn vũ « Ta về ta tắm ao ta của thầy Thái Bắc thật là ý nghĩa kế đó màn đấu súng giữa 2 tay súng mê tây cơ và tay súng cừ khôi. Tân khoa làm tay súng mê tây cơ thua chạy rớt luôn quần Còn rất nhiều trò chơi lành mạnh, vui

(Xem tiếp trang 4)

Tin sinh hoạt Trường Don Bosco (Gò Vấp)

Để khuyến khích phong trào sinh hoạt học đường, mới đây, Hội Phụ huynh Học sinh Trung học Don Bosco phối hợp với ban văn nghệ Trường Don Bosco đã tổ chức một buổi trình diễn tuồng kịch «Khuôn mặt sắt nhân» tại Trung tâm sinh hoạt cộng đồng Gia Định. Một số hoan mà rất đông đã tới xem, trong số đó, khán giả thanh thiếu chiếm tỷ lệ cao. Vở kịch do một thầy trong trường Don Bosco viết (thầy Nguyễn anh Hùng) và dùng một kỹ thuật rất táo bạo, được các học sinh của trường diễn tả khá xuất sắc . đây là một vở kịch mà sân khấu không giới hạn. Chính lối diễn xuất táo bạo và mới mẻ này đã làm cho khán giả ngạc nhiên một cách thích thú. Có thể nói rằng, vở kịch «Khuôn mặt sắt nhân» đã thành công. Xen kẽ trong chương trình, có những màn văn nghệ như độc tấu dương cầm, đơn ca, hợp ca đã gặt được những lời tán thưởng. Người đi xem có cảm tưởng rằng nếu vở kịch được trình diễn tại một sân khấu ở ngay Saigon thì chắc gặt được kết quả lớn hơn nữa.

Sau khi loan tin trường Don Bosco,trình diễn vở tuồng kịch tại Trung tâm sinh hoạt cộng đồng Gia Định, gia đình MBB rất xúc động khi hay tin tác giả vở kịch là thầy Nguyễn Anh Hùng đã bỏ mình vì tai nạn ngày 20-5-1974 tại Vũng Tàu trong khi dìu dắt một số học sinh đang nghỉ hè tại đây. Là người đa hiểu đa năng, thầy Hùng luôn luôn hi sinh và tận tụy cho tuổi trẻ. Cái chết của thầy Hùng là một

(Xem tiếp trang 5)

Bướm nhỏ hoa xinh

Bé làm Y Tá

© SUỐI TRĂNG

Những giàn bầu, bí, mướp.., đã bắt đầu sai trái. Bé cảm thấy nôn nao chi lạ. Vì mai mốt đây nó chín thế nào chị Hạnh, anh Huy cũng cho bé tự tay hái một trái-. Hồi giàn bí chưa có trái bé ghét săn sóc nó lắm. Tưới cây phân bón bé đều dành cho chị Hạnh cả Thế mà bây giờ bé đều bớt ít giờ chơi để ra tận sóc vườn: Bé vẫn thường khoe với con Tân, con Hoa về vườn quả này. Chúng nó có vẻ vui và ham lắm...

Có tiếng chó sủa bé nhìn ra cổng A ! Anh Huy dắt cái ông gì mà đầu ông đội nón trắng. Anh Huy ra lệnh.

— Bé vào nhà bảo mẹ có ông y tá đến.

Bé ngoan ngoãn chạy vào- Mà ông y tá là ông gì nhỉ..

Bé thấy mẹ nằm trên giường. Bé hỏi :

— Mẹ ơi ! Mẹ sao thế ?

— A ! Mẹ hơi mệt tí thôi- Nên nhờ ông ấy chích ấy mà.

Bé nhìn ông ta với vẻ ngạc nhiên lắm Chích cho mẹ xong ông ta cho bé ống chích cây kim ống bảo :

—Này bé quăng cái này đi Đừng có giữ nhé !

Bé ngoan ngoãn nhưng lòng thì phân vân bé đem cất nó ở sau hè.

Buổi trưa nhà ngủ hết bé lén ra sau vườn Bơm nước vào ống chích Bé nhất cây kim cắm vào ống-giống hệt ông y tá Bé ra sau vườn lựa trái bầu to và sắp bị hái bé nhủ : Mình phải chích nó để « khử trùng » trước khi ăn. Giống như chị Hạnh rửa rau ấy mà.

Thế là bé chích vào trái bầu những ống nước- Bé vui vui, rồi không biết sao bé chích hàng chục mũi kim cho bầu rồi đến bí, khổ quá mướp - . .Bé đang loay hoay thì có tiếng chị Hạnh nói chuyện với anh Huy. Bé hoảng hồn quăng cây kim chích vào bụi cây vừa sửa rồi phóng tuốt vào nhà leo lên giường.Eo ôi ! anh Huy mà biết được chuyện này chắc anh đánh bé chết. Nhưng rồi mọi việc đã êm xuôi.

x x x

Hôm sau, chị Hạnh ra vườn xem trái và . . . Chị kêu to.

— Mẹ ơi ! Sao bầu lại thối hết cả vậy- Cả vú sữa cả mướp -..

Mẹ ra vườn. Trong lúc đó thì bé mải lo ăn sáng loay hoay với bữa điểm tâm. Một lát sau mẹ gọi bé Hương ơi ! ra mẹ bảo.

Bé quăng muỗng phóng tuốt ra vườn. Mẹ hỏi.

Con có biết tại sao bầu vàng hết kia không ?

Bé ngạc nhiên ghê :

Hôm trước con chích vào bầu..

Chị Hạnh hét lên :

Thôi đúng rồi : Hèn chi.

Thế là chiều hôm đó Bé được «thưởng» một trận đòn đau điếng. Bé sợ rồi. Từ nay xin thôi ! Bé chả dám thế nữa đâu. Và bé cũng giã từ nghề làm y tá này

SUỐI TRĂNG

Một tuần của tháng tám

(5) Θ HOÀNG OANH

— Đẹp nhất trong đám. Nhưng đoá nào cũng thấy đẹp cả. Chắc chị săn sóc dữ lắm.

Chị Thuỳ mỉm cười im lặng. Lại tiếp tục đi. Chị Thuỳ ôm cuốn sách đi thật chậm, trông cứ như một cô sinh viên hay nồi cáu, ấy! Hay buồn. Si kéo tay em đứng lại, hỏm hỉnh trêu:

— Đẹp nhất trong đám!

Vừa nói nó chỉ 1 vòng 4 người. Em khẽ đập vào vai nó, hất đầu về phía chị Thùy. Si le lưỡi rồi cười khúc khích. Em kéo Si đi nhanh hơn cho kịp. Anh Cung quay lại. một tay nắm tay em, một tay kéo vai Si cho 2 đứa lên bằng hàng. Anh Cung thân mật hỏi em:

— Ở cô nhi viện này hay có người đến thăm không?

Em cúi đầu, thành thật:

— Hay có, nhưng em không thích họ. Họ đến em càng buồn hơn. Chẳng giúp em thoải mái tinh thần, họ lại càng làm em mặc cảm hơn. Em thích các anh chị.

Cả ba 3 người trợn mắt nhìn em. Chắc họ không ngờ. Anh Cung điềm tĩnh:

— An đừng nghĩ vậy. Tại họ không còn trẻ trung để thông cảm tâm lý trẻ con. Nhưng họ rất có lòng hảo tâm đến giúp đỡ các em. Chứ như bọn anh, phương tiện không có. Mỗi lần đến với sự nghèo nàn, mang theo được những buổi sinh hoạt thì thấm thía gì mà em so sánh anh với họ. Thôi bây giờ em cứ nghĩ thế này. Bọn anh với họ hợp tác nhau; người bỏ ra vật chất, người giúp vui tinh thần để đến với các em. Tất cả đều tốt với các em như nhau, là còn biết nghĩ đến những người kém may mắn và thiếu thốn. Hết buồn chưa?

Em mỉm cười trong sáng gật đầu.

Anh Cung mơ màng:

— Tuần này anh rất rảnh. Chiều nào anh cũng sẽ đến đây tập hát cho các em vui trong ngày Trung Thu, tức là thứ hai tới. Anh cố gắng mua ít kẹo bánh cho các em nữa. Anh tự lập nên cũng không được dãy dủ lắm...

Chị Thùy lên tiếng:

— Nếu các anh có lòng thương cô nhi ở đây thì anh cứ việc đến thăm. Chúng tôi không đòi hỏi những việc đó.

— Không sao đâu chị. Chúng tôi có thể chung nhau để giúp vui cho các em ở đây. Gia đình chúng tôi có thể trợ giúp, hỗ trợ được. Cho vui vậy mà.

— Nếu vậy thì chúng tôi lại càng mang ơn các anh. Các anh thật là tốt.

— Chị nói quá. Có là bao so với những bất hạnh và cô đơn của các em. Nhất là sự hy sinh và lòng từ tâm của các ni-cô ở đây, cũng như các chị.

Trời ngả chiều, ánh mặt trời vàng vọt le lói qua từng ánh mây. Chúng em ra tận cổng tiễn 2 anh về. Anh Cung vuốt tóc em, khẽ nói:

— Đừng mặc cảm nữa mà thêm buồn cô độc bé nhé.

Những cánh tay, những ánh mắt tiếc nối nhìn theo, cho đến khi màu áo vàng nhạt nhòa khuất bóng.

Em siết chặt tay Si, cười vui nhìu chiếc mồm bé nhỏ xinh xắn nguệch nghịu của bé cứ đang hát...

— « Trà mo cây cau... Trả chùa cho bụt...»

Và biết bao giờ đời trả lại cho chúng em về với mái gia đình có ba mẹ, anh chị em.

Em lại cúi gằm đậu suy nghĩ.

Khi ngửng lên, em bắt gặp nụ cười thân mật của chị Thùy sau cánh cổng vườn...

XXX

Một tuần lễ trôi qua.

Những lần gặp gỡ, những câu chuyện vụn vặt đổi trao. Em có cảm tưởng như em và anh Cung đồng chí hướng và thân nhau như anh em một nhà. Cũng từ ngày đó, em nhận được những thay đổi chung quanh đời sống. Em bớt buồn. Không còn ăn những bữa cơm với vẻ chán nản. Giấc ngủ đến với em dễ dàng vì em mải Nhận là em không còn bị chị Thùy đày nghiêm như trước. Những buổi tối chị thường ngồi kèm những đứa trẻ cùng phòng học với những dịu dàng và kiên nhẫn.

(Còn nữa)

Cành Hoa Tư Tưởng

Ẩn náu vào trong sự học hỏi đi, anh sẽ tránh được tất cả những cái tởm của đời sống.

SÉNÈQUE

Cứ học hoài như thể mình không bao giờ chết cả, và nên sống như thể ngày mai đây mình sẽ chết.

THÁNH ISIDORE

Sự thành công đẹp nhất của nhà văn là làm cho những người biết suy nghĩ phải suy nghĩ.

DELACROIX

LỬA HỒNG sưu tầm (nhóm Viễn Du)

Thơ

Ngày Ấy Tan Trường

(Cho : T. M. Hưng)

Chiều hôm ấy tan trường mây tím tím
Nắng trên trời vàng tím ở trên cây
Áo trắng em mang màu sắc thơ ngây
Loài phượng vĩ dấu buồn như chết lịm

Chiều hôm ấy tan trường im không nói
Đường phượng bay lối ngõ hẹp đưa v...
Đôi chân chim vụt thoát giấc say mơ
Tay thấy mỏi mắt mờ như dế tủi

Chiều hôm ấy tan trường câm như hến
Tường vô vàng lặng đứng giữa thinh không
Lá bay bay gợi sao xuyến trong lòng
Loài chim nhỏ lạc đường vì không nến

Chiều hôm ấy tan trường mây tím tím
Ghế bàn khô như nhớ chốn núi rừng
Lũ học trò dương đôi mắt dửng dưng
Nhìn nắng đỏ cuối mùa hồn tím rịm

Chiều năm ấy bây giờ và mãi mãi
Một con đường lá đỏ vẫn lặng câm
Những âm vang tiếng gọi cuối đi thầm
Xưa không nói nên tựu trường không lại

Chiều năm ấy tan trường mây tím tím
Đến bây giờ mây không đổi màu lam
Lá trên cây vàng tự thuở bao giờ
Đường phượng cũ ngõ về mờ con mắt.

TRẦM DU (11B2 L B T)

Ngày Vào Hạ

Bây giờ trời sắp vào hè
Cảnh ly biệt chợt hiện về đâu đây
Bảng đen phấn trắng hằng ngày
Mực xanh sách vở trải dài thân yêu
Tháng hè nào có bao nhiêu
Mà sao đọng lại nghe nhiều luyến thương

X

Mai sợ lỡ xa trường vĩnh viễn
Mãi chất chồng kỷ niệm ngày thơ
Kể ai ? ai kể bây giờ ?
Mắt trông mắt đợi mắt chờ mắt thương
Đứa nhắn nhủ lời vương ngào nghẹn
Mai mốt này mình hẹn gặp đây
Hè này mi xuống miền tây
Nhớ kia miền biển nhớ này miền quê

Còn nhỏ nọ sẽ về xóm nhỏ
Thăm lại nhà hà nhớ bấy lâu
Sang hè sẽ kể chuyện nhau
Cho nguôi nỗi nhớ cho sầu bớt vơi

Đứa nức nở sụt sùi từ giã
«Tuổi học trò gửi trả từ đây
Dấu nghe nuối tiếc ngập đầy
Ngặt vì tình cảnh ngặn này đành thôi»

Đứa ủ- rũ bùi- ngùi giã biệt
Lời trao lời : luyến tiếc ngày vui
Quay đi lòng luống ngậm- ngùi
Dừng chân ngoảnh lại xa rồi còn đâu

Đứng thơ thẩn nhìn màu phượng vĩ
Dưới nắng hè giờ chỉ còn ta
Với tay nhặt cánh tàn hoa
Run run ngỡ nhớ nhạt nhoà bờ mi

X

Chia tay... kẻ ở người đi
Giã từ từ giã có gì khác đâu ?
Mà sao tan hợp gợi sầu ?
Sắc hoa phượng lại là màu nhớ thương ?
Hỏi thầy cô bạn lớp trường...
Phải chăng vạn nẻo vạn đường là đây...

N.

Viết cho :
MAI BÊ BI
xin nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

Khối xã hội MBB chuẩn bị

Theo đúng chương trình đã dự liệu trong tháng 6 tới đại gia đình MBB sẽ lại có một chuyến viếng thăm cô nhi viện nữa. Bây giờ đã là cuối tháng 5 vì thế trong Khối xã hội tức là trong 5 nhóm đã tham dự chuyến viếng CNV Vincent de Paul ngày 5-5 hãy chuẩn bị ngay từ bây giờ cho chuyến đi tới.

Về hàng ngũ các nhóm tòa soạn MBB thấy không cần phải sắp xếp lại. Nhóm nào có người đã phụ trách của nhóm đó đã quen biết hòa hợp với nhau và cùng đã tự luyện được một số trò chơi, Nay cũng với hàng ngũ đó trò chơi đó với sự tăng cường thêm và với kinh nghiệm đã rút được trong kỳ hoạt động vừa qua chắc chắn kỳ đi tới hoạt động của các nhóm sẽ thu hoạch được kết quả mỹ mãn hơn.

Nếu cần một vài thay đổi nhỏ thì sự thay đổi đó sẽ được thực hiện ngay tại chỗ trước giờ viếng cô nhi viện chừng nửa tiếng hoặc 15 phút lúc tập trung-

Nếu số MBB tự nguyện tham dự đông thì các MBB đó cũng sẽ được lập nhóm ngay tại chỗ chẳng hạn nhóm 6 nhóm 7..

Các trưởng và phó trưởng nhóm các nhóm 1, 2, 3, 4, và 5 hãy liên lạc với tòa soạn để thảo luận về một vài chi tiết mới của chuyến đi trong tháng 6. Ngày giờ và địa điểm thăm viếng cũng như tập trung sẽ được loan báo trên mặt báo này ít ngày tới đây.

Những MBB nào đã tham dự chuyến đi trước không thể tham dự được chuyến đi này bất cứ vì lý do gì cũng phải loan báo ngay cho tòa soạn MBB rõ-

Các MBB tự nguyện phải ghi tên tham dự từ nay tới ngày 4-6-74 là hạn chót.

-Về những đóng góp tự nguyện của các MBB trong Khối cũng như không ở trong khối XH cho cô nhi viện sẽ được loan báo trong vài ngày tới đây.

Các em đón đọc tiếp tất cả những chi tiết cần biết về chuyến viếng thăm cô nhi viện tháng 6-74 trong những số báo tới.

Cô Nhi Viện Vincent Paul gửi thư cho MBB Chính Luận

Chính Luận vừa nhận được bức thư của Nữ Tu Maria Nguyễn thị Nhơn Giám Đốc Cô nhi viện Vincent de Paul sau chuyến đại gia đình MBB viếng thăm cô nhi viện này ngày 5-5-74. Sau đây là nguyên văn bức thư đó :

Saigon, 16 tháng 5 năm 1974

Kính gởi : Ông Chủ Nhiệm
Nhật Báo Chính Luận
82 Lê Lai
SAIGON

Kính thưa Ông Chủ Nhiệm

Chúng tôi hết sức cảm động trước cử chỉ ưu ái của Ông đã tổ chức Nhóm MAI BÊ BI đề viếng thăm Cô Nhi Viện nhỏ bé của chúng tôi với số tặng phẩm :

— Một số tiền VNĐ. 11.200

— Nhiều quần áo cũ, sách vở, bánh kẹo..

Cử chỉ đẹp đẽ của Ông Chủ Nhiệm trong lúc này thật quí giá vì ngoài món quà nho nhỏ dễ thương các anh chị MBB còn đem lại cho các em cô nhi một bầu sinh khí mới một niềm yêu thương bao la. Ngoài ra Ông còn đăng lên báo trong suốt một tuần những hình ảnh thật đẹp, những bài văn tuyệt tác nói lên tình nhân loại là tình đùm bọc. Chúng tôi luôn luôn ghi nhớ công ơn của Ông Chủ Nhiệm.

Nhân dịp đây chúng tôi cũng xin ông Chủ Nhiệm chuyển lời cám ơn và sự hâm mộ của chúng tôi tới các anh chị MBB đã hy sinh thời giờ và vật chất để đem niềm vui cho các em bé cô nhi Chắc chắn các em sẽ ghi nhớ mãi mãi hình ảnh cao quý của anh chị với những buổi sinh hoạt vui nhộn những bàn tay đầy thương yêu trìu mến những con tim đầy nhiệt huyết đang sung sức một lý tưởng cao đẹp. Các em cô nhi luôn mong cho anh chị sẽ tiếp tục gây niềm tin cho các em trong những lần gặp gỡ khác đều có thể được.

Một lần nữa chúng tôi chân thành cám ơn Ông Chủ Nhiệm và đại gia Đình MBB và kính xin Ông Chủ Nhiệm nhận nơi đây lòng kính mến của chúng tôi.

Kính Thư
Nữ Tu Maria Nguyễn T Nhơn

Một quân nhân gia nhập MBB

Với chủ trương xây dựng hướng thượng đại gia đình MBB đã được sự ủng hộ nồng nhiệt ở khắp nơi trên toàn quốc và ở cả hải ngoại nữa. Chỉ trong mấy tháng sau này đại gia đình MBB đã thu nhận được rất nhiều MBB từ chức giáo chức sinh viên và nhiều giới. Hôm nay đại gia đình lại nhận được bức thư của một quân nhân xin trích đăng một đoạn ý nghĩa của lá thư đó :

...Những giòng chữ viếng thăm cô nhi viện Vincent Paul xem MBB làm công tác xã hội vài phút với dì phước Giám Đốc và kinh nghiệm một chuyến đi do chị thảo lược ưu khuyết điểm em nên nông muốn trong tức thì mình là một MBB ngay chị ạ.

Em là một người lính tại ngũ làm việc tại Saigon, chắc chị và đại gia đình MBB không phân biệt thành phần để xin gia nhập vào MBB chứ- Vậy em xin đơn vào MBB và chịu theo khuôn khổ của MBB nhé. Mong chị sớm giúp thủ tục để em được gia nhập càng sớm càng tốt-

Năm nay em 26 tuổi, tuổi con trâu, và mong chị xếp ngay tên em vào Khối Xã Hội MBB.

Em :
TRUNG SĨ T
KBC 3526

LTS- Đại gia đình MBB hân hoan đón nhận em vào đại gia đình. Chị sẽ cho làm thẻ và gửi ngay cho em. Chuyến đi công tác Xã Hội tới sẽ được loan báo trước trên báo như lần trước- Chị xếp em vào nhóm 5 của Khối XH do Thảo Phù Lâm làm trưởng nhóm. Lần đi tới em sẽ được thỏa nguyện.

THÙY HƯƠNG

Chim Xanh Thư Ký

Chị Ba

✤ HOA BẤT TỬ

(Tiếp theo và hết)

Nam thẹn đỏ cả mặt, vì cách đó không xa, các anh lớn đang nhìn Nam chằm chặp. làm Nam phải gằm mặt xuống (giống con gái quá các bạn nhỉ) sau khi bị bêu xấu, trước anh lớn. Nam quyết định thưa thầy cho các bạn sự một mách chơi, tong... tong... tiếng chuông kêu vang dục dã. Sau khi các bạn đã vào toa Nam rụt rè lên thưa thầy :

— Dạ thưa thầy, các bạn trong lớp chọc con là chị ba, mà còn...chửi con những câu tục tĩu nữa đó thầy.

Thầy Dự nhìn Nam một lúc rồi cười vang :

— Hì... hì con trai mà cứ như con gái, tụi bạn chọc là phải, về đi không có thưa với gởi gì cả, hì... chi..

Thầy Dự cười sặc sụa làm Nam ngượng đỏ cả mặt bước xuống bục đi ngang qua bàn Đức lại bị thọc cho một câu :

— Chị ba, chị ba càng giận đỏ lên thì càng đẹp hì hì Nam đang tức ấm ức trong bụng lại bị Đức chọc nên cơn tức được dịp tuôn ra Nam chanh chua :

— Chớ sao trên đời này không ai đẹp và có duyên hơn con nhỏ Nam này cả.

Tiếng Nam lớn quá nên vừa dứt câu thì Nam đã cho cả lớp được trận cười no nê

Ngoài ra Nam bị các em chọc cũng như những người ngoài chọc nữa :

— Con trai gì mà yếu đuối như con gái không biết ngượng. khiếp.

—Có đứa con trai như thế là hết hy vọng (hy vọng Nam là tạng danh gia đình, đó là lời rầu rĩ của ba Nam)

— Con trai mà bán nam, bán nữ kể cũng lạ đó chứ.

— Ông bà nhà đó, có đứa con trai coi cũng đẹp để đó chứ; nhưng thuộc giống lại cái nên không có xài được.

— Cũng trong dịp nghỉ hè vừa qua tại Vũng Tàu, Nam cũng được một vị tu sĩ tặng một bài thơ có tính cách trêu như sau :

Người đâu thướt tha như con gái
Tướng đi yểu điệu như cò bợn
Giọng nói dịu dàng tựa ngỗng la
Liếc mắt đưa tình như khỉ nhường
Nụ cười tươi thắm tựa bà già

Tặng CHÂU NAM

Sau khi các bạn đọc câu truyện trên đây, các bạn nghĩ về Nam rất nhiều phải không ? Trong những điều nghĩ về Nam, các bạn sẽ nghĩ rằng Nam học ở một trường không có giáo dục đàng hoàng ? Nam xin cải chính ngay. Nam học ở một trường công nổi tiếng ở Saigon. Chắc các bạn hiểu rồi chớ gì ? Nam không thể tiết lộ tên trường được, vì phải giữ danh dự cho nhà trường. Mong các bạn thông cảm. Mến chào các bạn

HOA BẤT TỬ

Cười

Đa số hơn

Ở phòng thi ra Mai hỏi Bi :

Mai : Mày làm tính đáp số bao nhiêu trứng ?

Bi : 40 quả

Mai : Tao cũng làm vậy mà ông giám khảo bảo là sai

Bi : Lạ gì mày, ông có một mà tao và mày những hai, đa số hơn thiểu số mà !

Mai : Ừ nhỉ !!

NP HUYỀN TRINH

Kể từ 1-2-74 Đợt 2 gia nhập Đại gia đình MBB

THỂ LỆ : Không hạn tuổi, dù vào một tổ chức khác vẫn được vô đại gia đình MBB-

Chỉ cần nộp « 2 ảnh 3x4 » một thư xin gia nhập do các em tự ý viết (nói rõ tên tuổi địa chỉ trường lớp, lý do xin gia nhập địa chỉ hiện ở)kèm những lời CHẤP THUẬN VÀ CHỮ KÝ CỦA CHA MẸ HOẶC NGƯỜI BẢO HỘ (nếu còn dưới 18 tuổi) PHẢI CẮT 5 PHIẾU XIN GIA NHẬP đăng hàng ngày trên báo, 5 phiếu PHẢI CẮT TRONG 5 NGÀY LIÊN NHAU để chứng ỏ là độc giả trung thành của trang MBB.

Nếu đã viết được 2 bài đăng trên MBB rồi thì được miễn cắt phiếu nhưng phải ghi rõ tên bài và ngày đăng bài đó.

Nếu không theo đúng thể thức ấn định hồ sơ bị coi như bất hợp lệ

Hồ sơ gửi về tòa soạn nhớ đề ngoài bì thêm giòng chữ : Xin gia nhập đại gia đình MBB.

Lưu ý các em nhớ làm đơn xin gia nhập riêng. Chữ đừng viết lý lịch luôn vào lá thư.

PHIẾU XIN GIA NHẬP ĐẠI GIA ĐÌNH M.B.B
Chủ nhật 26-5-74

Danh nhân thế giới Aristote

(384-322 trước T.Cn.)

Sinh tại Stagire thuộc xứ Macédoine, mất tại Chalcis thuộc Eubée, môn đệ của Platon. Đầu tiên là thầy dạy, sau là bạn của Alexandre đại đế, ông sáng lập ra học phái Tiêu dao, chủ trương giáo dục ở ngoại cảnh nhiều hơn là trong sách vở và thầy vừa dẫn học trò đi dạo vừa giảng bài.

Sau đó vì xung đột tư tưởng chính trị với Démosthène ông bỏ Athènes mà ở tại đảo Eubée và tại đó sau một [illegible] vì bịnh đa dày đã lâu. Ông có để chúc ngôn yêu cầu đem hài cốt của vợ ông là Pythias về mai táng gần bên mình.

LTT sưu tầm

Thùy Hương Trả Lời

— EM N- Cảnh hoa ép em tặng chị thật đẹp. Chị rất cảm động khi nhận được hoa và thư của em Chị cũng thấy nghẹn nghẹn khi đọc thư em. vì hoàn cảnh của em cũng giống một số trường hợp các em khác Mà chị không biết làm cách nào để giúp các em được. Chỉ còn biết cầu mong trời mau . . . . Sống để rất cả mọi người đều sống trong cảnh đầy đủ cả về vật chất lẫn tinh thần. Cả hai bài thơ mới đều đăng được. Chị đang lục lại xem những bài cũ của em chị có nhận được hay không đấy.

— EM NGÔ TIẾN DŨNG - Theo ý chị em nên lấy bút hiệu Phi Mã hay hơn- Chị nhận em làm em nuôi của chị Vui chưa ? Em có thể trao việc kết hợp lại cho người mà em tín nhiệm để tiếp tục công việc của em. Sao em lại viết bài trên hai mặt giấy, quên mất quy luật này rồi sao. Lần sau nhớ chỉ viết một mặt thôi thì bài mới đăng được.

EM TRẦN THỊ KIM OANH Em có thể viết bất cứ bằng cách gì, giấy học trò cũng được và cần nhất là phải viết một mặt. Nếu em có thể đưa thẳng đến tòa soạn thì tốt nhất còn gửi bưu điện thì em phải bọc lại mang ra đó hỏi xem mình phải dán bao nhiêu tiền tem. Chị đã gửi thẻ theo địa chỉ mới của em rồi đó. Em chưa nhận được sao. Ngay sau khi thư em tới chị đã cho làm lại thẻ và gửi gấp cho em rồi.

EM NGUYỄN QUANG TRUNG— (Bảo Lộc) Làm thơ em cần phải hiểu rõ luật để thơ dùng vần đúng điệu. Chị sắp cho đăng lại loạt bài dạy làm thơ âm chờ theo dõi nhé. Thêm nữa em viết bài trên hai mặt giấy thì không đăng được vì thợ không sắp chữ được. Lần tới bất cứ bài gì em cũng chỉ viết một mặt giấy thôi. Nhớ nhé.

EM LƯU KHẢI - Em có thể bắt đầu phổ biến những kinh nghiệm mà em đã thu thập được trong việc học về tiền trang MBB này cho các MBB bạn cùng học hỏi Em cứ viết hay hay dở không thành vấn đề viết quen chắc chắn em sẽ viết hay Em cũng có thể viết bài giới thiệu trường của em. Chị đang xem lại lý lịch của LC. và sẽ cho em biết sau. Hiện chưa rõ số MBB học tại trường em vì chưa kiểm kê xong đợt hai mới rồi được.

EM VÕ THỊ LỆ HẰNG TÂM Mấy bài thơ của em còn thiếu vần khá nhiều chỉ có một bài sẽ được đăng. Hai bài TĐEHL và TĐĐX V về bố cục còn lỏng lẻo trước khi viết em nên dàn bài cẩn thận đã nhé. Nếu em bố cục cẩn thận hơn chắc chắn bài sẽ khá Chị chờ bài khác.

EM NGUYỄN THIỆN CĂN TỨC TRẦN NGUYÊN THIỆN BÍCH - Lâu quá không nhận được tin em chị không còn ở Trần Khắc Chân nữa. Anh chị mong được tin em thư về tòa báo cho chị.

EM LÝ THỊ THÌN (Paris) Hy vọng của em chắc chắn không bao giờ trở thành ảo vọng cả. Chị tin thế. Hiện tại bao giờ cũng chứng tỏ cho tương lai mà Chị đã nhận được hình của em, sẽ làm thẻ cho em và gửi ngay. Mấy bài mới của em chị cũng đã nhận đủ cả. Chúc em và toàn gia quyến thịnh khang.

EM NGÔ NGUYỄN KIM LOAN : Bài TSCKT của em được đăng rồi đó, em thích không ? Dự định mà em đề nghị, tòa soạn định làm rồi nhưng vì tình trạng khan hiếm giấy nên chưa thể thực hiện được đấy thôi. Lúc nào hoàn cảnh thuận tiện chắc điều đó sẽ thực hiện ngay. Mỗi tờ báo có lối trả lời riêng của họ, không người nào giống người nào và không ai có thể bắt chước ai em ạ. Bài CGH ý cũ đấy, nếu tìm ý mới mà viết thì bài bao giờ cũng dễ được đăng hơn.

Danh sách các em chính thức gia nhập đại gia đình MBB đợt 2

Sau đây là các em chính thức được gia nhập đại gia đình MBB đợt 2 và đã có thẻ. Đợt 1 các em phải đến tòa soạn lãnh thẻ nhưng nay vì xăng nhớt tăng giá, hơn nữa vì đa số các em bận học buổi sáng nên các em gia nhập đợt 2 sẽ được tòa báo gửi thẻ về tận địa chỉ các em.

1490 Dương Ngọc Thuận 14 tuổi lớp 7A La san Đức Minh
1491 Phí Hữu Cần lớp 9P1 Phù Sa Đồng Nai
1492 Nguyễn Hữu Thảo sinh 1962 lớp 6/3 TIGD Hồng Bàng
1493 Lê Tuấn Anh 14 tuổi lớp 8 Petrus Ký
1494 Lê thị Mỹ Hằng 12 tuổi lớp 6/2 Gia Long
1495 Nguyễn Loan sinh 1958 lớp 10B Gia Long

(còn nữa)

Nụ cười Mai Bê Bi — của Văn Hiếu

HỒN NỮ QUÁI XÓM BÌNH DƯƠNG

(51)

Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

Chương trình đi xem lò đường, bị sửa đổi sau đó. Cả ba ê kíp sau đều được mời đi Saigòn. Dĩ nhiên là Ngọc hẹn rằng cũng mời ê kíp thứ nhứt đi Saigòn nữa.

Cả bốn lần đi chơi như vậy, chàng đều không có ghé nhà, mặc dầu các cô cứ đòi ghé. Ngọc không hề bị mặc cảm có một bà mẹ bán bò bún mà vì chàng không có tính chuyện tương lai gì hết với các cô này, nên chàng thấy là giới hạn tình thân, có lợi hơn.

Ông Hội Đồng được hy vọng tràn trề, và ông tưởng là Ngọc đã phải lòng một trong bao nhiêu thiếu nữ đó, thế nên ông đã biếu tiền cho Ngọc để chàng đãi cơm các cô xem cho được, mỗi lần chàng mượn xe hơi để chở các cô đi Saigòn.

Ngọc đã thân với nhà ấy lắm rồi. Giờ thì cái gì chàng cũng dám đòi hỏi hết, nếu món đòi hỏi không ra ngoài lễ giáo của dân ta.

Người chị cả rất băn khoăn tự hỏi mãi rằng Ngọc chọn ai. Các cô em của chị ấy cũng băn khoăn như vậy. Ngọc chia đều cảm tình của chàng ra đối với các cô, khiến không có cô nào đoán được cái gì hết, mặc dầu cô nào cũng hy vọng.

Hôm ấy, tình cờ chàng nói đến cái khó tánh của ông Hội Đồng trong việc ăn uống. Ông ta không hề đòi cao lương mỹ vị, nhưng nhứt định phải mua gạo nanh chồn mà nấu thì ông ta mới chịu ăn cơm ? Gạo nanh chồn mua rất là khó khăn- đó là chưa kể cái giá mắc của nó- Chỉ có hai nơi là có sản xuất gạo đó, mà cũng chẳng nhiều. Đó là vài làng trong quận Long Thành, tận bên Biên Hòa và vài làng ở tận tỉnh Bà Rịa, khá xa xôi đối với Bình Dương.

Nấu cơm cho ông thì phải nấu bằng nồi đất, chớ không bằng nồi gì mà ông chịu ăn hết và nếu bà bếp chơi các cớ, dùng nồi kim khí là ông biết ngay khi nếm hương vị của cơm, ông cấm dùng lò dầu. Củi mắc tiền bao nhiêu cũng phải mua.

Chị hai nói :

— Chị em tôi cũng chụm bằng củi.

— Té ra chị cũng khó tánh như ông Hội Đồng ?

— Không, chị em tôi hà tiện đó chớ-

— Đời nay củi mắc tiền hơn dầu lửa kia mà, mặc dầu dầu lửa đã lên giá mấy lần rồi.

— Không, củi nhà, khỏi phải mua.

— Làm sao chị có củi được ?

— Phàm hễ có vườn lớn là đủ củi chụm quanh năm vì luôn luôn có những nhánh cây mục.

— Sao bên ấy- -

— Bà bếp bên ấy đã già, bà ấy không thể hái củi vườn được, bởi phải trèo lên cây mà chặt nhánh, đợi nhánh mục tự nhiên rơi xuống thì gỗ quá nát, không chụm được nữa-

— Nhưng sao tôi không bao giờ thấy cô nào hái củi hết vậy ?

— Có con Tâm nó làm công việc đó- Nó nấu ăn và hái củi một lần một, vào cuối tháng tư ta chớ không phải là hái từng ngày-

— Tâm ?

— Một đứa em họ của tụi nầy-

Vậy miệng ăn thứ mười bốn mà Ngọc đã tưởng tượng, là có thật. Đó là kẻ mà chàng đã nghe rửa chén 2 lần rồi. 1 đứa em họ xa? Thì ra ở đây vẫn phân biệt giai cấp- Các cô đã ra mặt là em ruột và em họ gần. Cô em họ xa xôi thì sống tối tăm, chẳng ai biết có cô ta hết- Tên của cô ta cũng không đẹp như là Thu, Vân, Tuyết, Nguyệt mà là Tâm. Tâm cũng đẹp đó chớ, nhưng mà đẹp một cách không kêu to lên-

Ngọc bỗng nảy ra một ý, nên hỏi :

— Nhánh cây mục ? Lạ quá- Tôi đâu có dè mà vườn cho nhánh cây mục đủ chụm quanh năm- Tháng nầy không phải là tháng hái củi, theo lời chị nói- Nhưng nhánh cây mục hẳn phải có rồi.

Tôi muốn xem được chăng ? Và lại tôi chưa hề thấy rõ vườn bên nầy-

Để tôi hướng dẫn cậu đi xem- Cũng chẳng có gì đáng xem đâu-

Chị hai đi ra ngoài trước và Ngọc nối gót theo chị. Sân trước thật hẹp, lưa thưa vài cây vú sữa cho tàn mát sân. Họ rẽ sang sân ở hông nhà, phía hướng Đông là phía mà Ngọc có thể chưa thấy, vì nhà của ông Hội đồng cắm ở hướng Tây nầy. Đây là khu măng cụt.

Chị hai nói :

(Còn nữa)

Truyện phim hàng tuần

Cuộc truy lùng khốc liệt

CÁC VAI CHÁNH :

ALAIN DELON — REX KELLY
RENATO SALVATORI — PEDRO ORTIZ
MARISA MELL — JUANITA

ĐẠO DIỄN :
ROLF OLSEN

VÂN SƠN kể (theo phim Mission inpossible)

Cuộc chạy đua ác liệt

Trên sa mạc mênh mông nóng bỏng một cuộc chạy đua khốc liệt đang diễn ra từ giờ phút này qua giờ phút khác từ ngày này qua ngày khác từ tháng này qua tháng khác liên tục không ngừng. Cuộc chạy đua khủng khiếp này không ồn ào náo nhiệt nhưng mức độ ác liệt của nó chắc chắn không thua kém bất cứ một,cuộc chạy đua khủng khiếp nào.

Bởi vì đây là một cuộc săn người và hơn nữa... săn vàng. Và người tham dự cuộc đua vỏn vẹn có hai.

Một tên tướng cướp khét tiếng say mê tiền thật mau đến chỗ y đã dấu vàng trước kia. Bên đó một người dàn ông đuổi theo sau nhất định tìm bắt tên cướp cho bằngđược để giải thoát cho hai người thân yêu bị tên cướp giữ làm con tin Người nào cũng có mục đích và cũng quyết đạt tới mục đích đó bằng bất cứ giá nào.

Người dàn ông đuổi theo đó là Rex Kelly, cách đây 2 năm đã làm quận trưởng cảnh sát có tài bắn nhanh như gió, nhưng nay đã trở về cuộc sống thường dân.

Tên cướp là tay găng tơ khét tiếng, bắn cũng thật lẹ, y tên pedro Ortiz, từng gieo rắc kinh hoàng cho dân chúng khắp vùng. Cách đây hai năm khi Rex còn làm quận trưởng cảnh sát, anh đã bắt Pedro sau khi tay y nhúng vào tội ác và đưa y ra tòa.

Pedro bị án tù 10 năm. Thật ra y còn đáng bị tù gấp mấy lần nhưng Rex đã biện hộ và dành cho y một án nhẹ như trên

Trả thù

Nhưng lòng khoan hồng của Rex không được Pedro biểu. Vì vậy khi nằm trong bốn bức tường nhà tù lúc nào Pedro cũng chỉ nghĩ đến hai điều mà nhất quyết làm khi ra khỏi nhà đá. Hai điều đó là, thứ nhất trả thù Rex bằng bất cứ cách nào. Thứ 2tìm lấylại nửa triệu tiền vàng mà y đã đánh cướp được trong suốt thời gian qua và được dấu ở một chỗ hoàn toàn bí mật chỉ một mình y biết.

Chỗ dấu này y không tiết lộ cho một ai hay kể cả người yêu của y là Juanita và hai tay cộng sự viên đắc lực là José và Fernandez rõ.

Nhờ sự tổ chức phá ngục khéo léo của Juanita và Fernandez, chỉ hai năm sau, Pedro đã vượt ngục được. Y còn mang theo cả mấy tay tù. Juanita và Fernandez cùng đi luôn với y.

Việc đầu tiên là Pedro tới thẳng nhà Rex. Thừa lúc anh đi vắng, y bắt cóc luôn vợ Rex và con anh dấu biệt đi một nơi. Về đến nhà, Rex nhận được một lá thư trong đó Pedro cho biết: đây mới chỉ là màn đầu của vụ trả thù mà thôi.

Cả bọn Pedro nhằm hướng sa mạc trực chỉ. Pedro cầm đầu, y tìm con đường cũ dẫn đến chỗ y dấu vàng ngày trước. Chúng đi suốt đêm.

Về phần Rex, tức giận vô cùng trước sự trả thù hèn mạt của Pedro anh lập tức bỏ hết mọi việc, nai nịt súng ống, một mình một ngựa, nhất, quyết đuổi theo Pedro.

Trời có mắt...

Trên đường tiến gấp rút trong sa mạc nóng bỏng mênh mông, đoàn cướp do Pedro cầm đầu gục dần. Pedro vốn tính nóng như lửa, đã hạ sát ngay mấy tên vì mấy tên thủ hạ đã làm phật lòng y. Rồi đến cả Fernandez cũng bị y bắn chết.Và cuối cùng, cả người yêu Juanita, người mà Pedro yêu quý, cũng bị y hạ sát sau một trận cãi vã này lửa.

Vì thế khi Pedro tiến đến chỗ dấu vàng khi trước thì chỉ còn một mình y. Y đắc ý vì trong đầu óc y, cũng đã tính toán như thế.

Nhưng y đâu có ngờ không phải chỉ có mình y ở chỗ đó mà Rex cũng có mặt lúc nào mà y mà không hay.

Thế là một cuộc ẩu đả đẫm máu diễn ra Rex bị thương nhưng Pedro lại không hạ sát anh Trái lại y còn giúp anh băng bó thương tích nữa tiếc thay đây cũng là hành động đầy nhân tính đầu tiên và cũng là cuối cùng của Pedro vì ngay sau đó đoàn người biết tin Pedro vượt ngục đã đuổi đến nơi và hạ sát Pedro ngay tại chỗ.

•Rex tìm lại được vợ con và trở về đoàn tụ với gia đình sau chuỗi ngày gian khổ đầy thử thách.

Đúng lúc Pedro tới chỗ dấu vàng thì Rex xuất hiện

Gác lại

Vì phải dành chỗ cho mục truyện phim hàng tuần nên bài «Sức nóng mặt trời thay xăng nhớt» phải gác lại 1 kỳ. Xin thành thật cáo lỗi cùng quý bạn đọc.

Tin sinh hoạt

(Tiếp theo trang 4)

sự mất mát rất lớn cho học sinh trường Don Bosco.

Trước sự đau buồn này, gia đình MBB xin thành kính chia buồn cùng trường Don Bosco và cầu chúc cho linh hồn của Thầy Nguyễn Anh Hùng -ớm về Nước Chúa.

Trại hè Vũng Tàu 74

(Tiếp theo trang 4)

tươi của đêm lửa trại nhưng vì thời giờ có hạn nên tạm ngưng sau những lời nhắn nhủ của thầy Giám Đốc.

Tuy buổi lửa trại chấm dứt nhưng 1 số học sinh không chịu đi ngủ họ bày trò chơi ca vũ suốt đêm.

ban đêm ở Vũng Tàu thật đẹp với những ngọn đèn đường trông như ánh trăng xuyên qua khe lá chiếu xuống sân chập chờn trong làn gió thoảng.

(còn nữa)

Gác lại

Vì lý do kỹ thuật chúng tôi xin tạm gác truyện «Khi Chiều Dăng Lưới» lại 1 hôm.Xin cáo lỗi cùng quí độc giả.

CHÍNH LUẬN

GIÁO SƯ DO
Tìm tòi nghiên cứu, Sáng tác ra được cái đẹp, cái đúng của Vũ phải là những người đã Vũ đi Vũ lại từ nhiều năm liên tục và chồng chất từ thế hệ này qua thế hệ khác, Vừa sẵn có kinh nghiệm, vừa am hiểu Nhạc Lý mới tạo nổi. Bởi Nhạc và Vũ như bóng với hình. Nhạc thiếu Vũ sẽ buồn tênh. Vũ không Nhạc, nhịp đâu để Vũ. Học Vũ hãy tìm đến Cao ốc số 14 đường Phan văn Hùm Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Sg)

Học Radio-TV-Transistor
770 Phan đình Phùng ĐT 93296
TRƯỜNG TUYỂN 3 và 17-6-74 Radio Căn Bản Sáng ChiềuTối.
Tuần 12g ráp sửa 5 loại máy thu thanh R.TRANSISTOR ráp sửa mạch in TRƯỜNG XƯỞNG ĐẶC BIỆT sửa Akai - Magne - Phono-Cassette. TV-Đèn-Căn Bản Tối 19g-21g.
RADIO ĐẶC BIỆT tối dành cho quân nhân, công chức sinh viên có trình độ cao.
CHÚ Ý : Có lớp ĐẶC BIỆT cho khóa hè Trường chú trọng thực hành H/V mãn khóa được thực tập tại xưởng,chứng chỉ tốt nghiệp được Nha Kỹ Thuật BGD kiểm nhận. Có nội trú rộng mát đủ tiện nghi.

SV KS Phú Thọ năm III, nhận kèm lớp 6 đến 12AB về Toán Lý Hóa, Liên lạc Ô Anh Tél 36024.

Dạy Trang Điểm
Sắc đẹp phụ nữ : Sửa về lông mày. Chải tóc uốn tóc. Cắt dũa và sơn móng tay. 2200đ 1 khóa 300A Minh Mạng Sg5

CỬU LONG PHIÊN DỊCH
Dịch, viết thơ từ tài liệu, sách Anh Pháp Việt 235 H. B. Trưng ĐT 98787

TOÁN LÝ HÓA
HỆ 6—12AB Khai giảng 3-6-74 ANH PHÁP đủ trình độ. Học phí nâng đỡ. Tiền Ích 191/2 Đinh tiên Hoàng Sg1, Cần 1 cô giáo kinh nghiệm.

GS Pháp chuyên luyện học sinh muốn nói giỏi, viết đúng (đặc biệt các em học Pháp đổi sangViệt) phương pháp đàm thoại mới đủ mọi trình độ. Ô Gérard Tel 41680 (10g 12g, 18g-19g).

Ghi danh Đại Học Ngoại Quốc (chiều 3g 6giờ) GS Hồng 145 Đề Thám Sg2 (sau nhà thờ Tin Lành).

Cử nhân giáo khoa Toán cần tìm một gia đình tử tế để dạy kèm. L/L ĐT Thư 43008 (chiều tối)

Nữ sinh St Paul Term A nhận kèm Franç-Angl Liên lạc 212 Hồng thập Tự Sg.

SV ban Cử Nhân KH và SP tận tâm nhận kèm TLH 12 AB trở xuống. L/L Thanh 303 mới (277 cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN-GĐ

Dạy Đan tay, đan máy và móc Crochet đủ kiểu áo, mau thành nghề tại số 185 Đại Lộ Minh Mạng Chợ Lớn 10, và **xin giới thiệu cùng Quý Vị** có bệnh phong ngoài da đã có Bà Thầy lấy phong theo phương thức của Nhật, miễn phí cho đồng bào nghèo.

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ JACKIE
Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967
Giải Danh dự Kim Khánh 1973

DoBà JACKIE các Vũ sư MINH TƯỜNG TUẤN HÙNG hướng dẫn dùng vũ điệu Quốc Tế.
Đặc biệt : cấp tốc, xuất ngoại đi làm. Khóa FANTAISIE cho trình độ trung cấp.
— Dạy riêng từng người.
— Phòng tập lịch sự.
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

DONALD !
Thú dồn gòn, nhiều kiểu chưa đâu có tại Việt Nam. Học làm hoặc mua mẫu tùy thích. Giá rẻ rề. Địa chỉ 242/70 Nguyễn thiện Thuật Saigòn 3 (xin đi đường Bàn Cờ để tìm).

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH LỚP VẤN DÂY
Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ Ăn ở 8000đ-Lớp vấn dây bobinage) 7000đ.)

BĂNG HỌC
ANH.PHÁP.ĐỨC. NHẬT .Ý : (EFTODAY. ENGLISH 900. MAUGER BETTER SPEECH..)
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Saigon

MUỐN ĐƯỢC GIỚI THIỆU VIỆC LÀM ?
Hãy học khóa đánh máy và Kế Toán Thương Mại N.H. tại trường.
QUỐC TẾ »
6 Tô hiến Thành Sg ĐT 93164 (Khu Hòa Hưng Chí Hòa, ngã ba Lê văn Duyệt) thâu học viên mỗi ngày. 2-6-74 mở thêm 3 lớp KếToán Thương Mại Ngân Hàng cấp tốc Sáng-Chiều-Tối

Nam SV ĐHSP Lý Hóa. Nhận kèm lớp 12 trở xuống. LL Cô Loan ĐT 50651

SV năm thứ III KS Điện, tốt nghiệp trường Sinh Ngữ, kinh nghiệm nhận dạy kèm từ 12AB trở xuống L/L Cô Tâm ĐT 51980 hoặc Huỳnh Phát Box E Chợ lớn, Cư xá SV Học Viện QGKT Phú Thọ.

SV Kỹ Sư Phú Thọ năm III nhận kèm TLH. L/L Khoa ĐT 44711.

1-6-74 ANH PHAP VIỆT TÂN
115/49/18 Trương minh Ký Gia Định Đủ trình độ (căn bản thực hành đàm thoại) lớp tư gia nhóm 5 người, Băng Học phát âm do giáo sư ngoại quốc. Học phí 1000đ. một tháng(kèm Tiểu học Anh pháp)

DẠY NGHỀ THỰC DỤNG
Mỗi ngày luôn ngày Lễ và Chúa nhật có dạy hàng trăm nghề thủ công ít vốn học phí nhẹ.
Mỗi nghề 5000 đồng : Bột giặt xốp nhẹ như Viso-Xà bông cây-Xà bông thơm. Dầu gội dầu sữa, chanh và hột gà-Dầu thơm-Kem thoa mặt-Eau de Javel Xì rô rượu Cognac-Anis Dấm thuốc xịt muỗi-Đèn cầy Dầu gió xanh-Tương Chao Tàu hủ v.v.
Mỗi nghề 10.000 đồng : Biến chế dầu ăn Tàu vị yểu Tráng gương Xi mạ kền toàn bộ-Rửa phim và inhình đen trắng- Làm tấm lụa in Thuốc uốn tóc-Nhuộm tóc-Nghề đóng máy ấp trứng gà bằng đèn dầu lửa và chăn nuôi gà v.v.
Mỗi nghề 20.000 đồng : Nghề in hoa lên vải. Rửa phim và in hình màu (Thực tập phòng lạnh) Chế bột giấy carton và vệ sinh bằng rơm Chế phân bón nội hóa v.v. Học nhiều nghề giá đặc biệt. Thực hành tại lớp. Hướng dẫn địa chỉ mua nguyên liệu. chai, hộp, khuôn,nhãn.
— Saigòn tại 59/4 đường Nguyễn Hoàng Sàigòn 5 (Gần bến xe Pétrus Ký)
— Lục tỉnh tại 42 Gia Long Long Xuyên (Có bán sẵn nguyên liệu).

HỌC
Piano Classique
Luyện thi vào Q.G.Â.N Các lớp I, II, III niên khóa 74-75 và lớp vỡ lòng. Dạy đúng phương pháp mau hiểu, kết quả chắc chắn. Hỏi 170 Công Lý Sg3

Dạy Cắt May thực hành
Cắt trên vải theo Catalogue Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng SG. Chuyên dạy các kiểu quần Vải xéo, Cigare, Patte; áo dài Raglan Danyline,Tunique áo Blouson Chemise, Robe De Soirée, Mini, Maxi, Midi Đặc biệt các kiểu áo tắm, áo thượng hải, Kimono Veston Manteau, Bảo đảm 3 tháng ra tiệm Do chủ nhân tận tâm

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng.

LỚP GIA CHÁNH HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự). Triển lãm các mẫu bánh và bông kem thường trực tại lớp. Nhận đặt bánh cưới sinh nhật thật ngon bớt giá đặc biệt.Chủ nhật 26-5 15g Bánh cưới kiểu 6 từng trình bày lộng lẫy). Thứ hai 15g : 20 kiểu bông kem tuyệt mỹ. Thứ ba 28-5 : 15g Thạch đồ trái bắp -|- Rau câu 2 con cá vàng lội bỏ. Thứ tư 15g : Cổ Tàu bắp hộp xào thập cẩm -|- Vịt quay chợ cũ.

DẠY CẮT MAY
Nhà may lớn nổi tiếng nhứt Thủ Đô cần đào tạo thêm một số thợ giỏi Bạn muốn trở thành tay thợ cừ khôi hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm học thực hành ngay trên vải, Có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Ghi tên tại Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Saigon

Lớp riêng Anh-Pháp XUÂN-PHỤNG
Biệt thự 21/8 đường Yên Đỗ Sáng—Chiều—Tối. Đủ mọi trình độ. Dạy bổ túc từ lớp 6 đến lớp 12 (Học Mauger và English for Today Luyện thi Tú Tài, thi vào Phân Khoa, vào Công tư sở, Xuất ngoại. Luyện giọng với trên 50 người ngoại quốc (Anh, Pháp, Mỹ Gia nã Đại, Úc Châu..) Bằng những cuộn băng ghi âm. Học phí 800đ một tháng. Ghi tên mỗi ngày.

Vũ sư Đỗ-Đình
v. Tony Tùng chuyên dạy khiêu vũ Căn bản cấp tốc và Fantaisie độc đáo. Bảo đảm nhảy đẹp và lịch sự. Quân Công, Sinh viên có giá đặc biệt. Ghi tên sáng từ 9g30 chiều từ 16g-492 (Phòng 110 lầu) Hồng thập Tự Saigon.

ĐỜN - TRỐNG - ORGAN
Dạy bảo đảm : 114-B Bùi-ChuSG2

TRƯỜNG CẮT MAY HỒNG - HẠNH
76 Lê văn Duyệt Sg ĐT- 44051
— Dạy đủ môn Âu Việt phục.
— Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn.
— Có luyện thi lấy bằng của Bộ Quốc Gia Giáo Dục.
GP số 5578/KNMT/KHTM

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY ĐỨC-HẠNH
Được tín nhiệm nhất hiện nay Trước ở 438 Hai bà Trưng. Nay dời về 318A Nguyễn thiện Thuật Sg3 (góc cây xăng Phan-thanh-Giản)
Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan đủ kiểu thời trang. Dạy cắt theo Catalogues Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn từng người. Kết quảmau chóng. Có khóa cấp tốc, mở tiệm, hay xuất ngoại

Đặc Biệt Hoa Vải
Dạy làm đủ các loại hoa nhật nhiều kiểu mới đẹp, và các kiểu con thú nhồi bông học xong cấp bằng. Lớp sáng, chiều, tối. (có nội trú)

Mất Căn Bản ?
NGƯỜI LỚN—HS MẤT CĂN BẢN Học ngay khóa dạo tạo căn bản cấp tốc giỏi TOÁN LÝ HÓA S.NGỮ : I) THẤT TỨ (liên tục) II) TỨ TAM NHỊ (1 khóa) III) 12AB (ôn các lớp dưới) — Lớp 10người — Hỏi HIẾU-HỌC Biệt thự 166/5 Bis Lý-Thái-Tổ, Sg (Gần Phan đình Phùng).

Vũ Sư THANH SƠN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giáng Sinh 1973
và Bà NGỌC-HUYỀN tận tâm hướng dẫn riêng từng người.
— Khóa chuyên dạy trung cấp
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
— 1 lớp chỉ nhận 3 học viên.
(Bảo đảm nhảy giỏi đẹp)
Địa chỉ 75, YÊN ĐỖ SAIGON 3

Thợ Máy Xe Hơi
Khóacấp tốc 1tháng học sángchiều tối thựchành đủ loại máy docác GS Kỹ Thuật phụ trách. Học phí7 000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng.Nội trú 8000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn

Đánh Máy Chữ NHỊ - BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh Hội Q.4
Trường chuyên đào tạo thư ký các sở Mỹ — Công tư sở — Quân Đội do nữ hiệu trưởng từng là giám khảo cuộc thi lấy chứng chỉ đánh máy chữ trường Quốc gia thương mại đảm nhiệm. NHẬN HỌC VIÊN MỖI NGÀY. NHẬN IN RONÉO.

Khiêu vũ các bạn chưa biết vũ đến café Văn Nghệ 119/2 Trương minh Ký GĐ. giá đặc biệt (nhận dạy tư gia).

Trường Gia Chánh THẾ GIỚI
311 Thành Thái ĐT 52.744
Thứ hai 27-5 sáng 10g : Bông bơ : Hồ điệp lan, hoàng cúc, trúc, Chiều 4g : Bánh Buche Noel, cuốn bánh nóng hay nguội trong nháy mắt, crème bơ Pháp không chảy không shortening, bánh con gà đẹp như thật (tiệc trà)
Thứ ba sáng 10g : Đường ren bơ 3 kiểu thay đổi mới mỗi buổi học- Chiều 4g : Con thú bơ : chim trĩ, hạc, thỏ-
Thứ tư . Kẹo sữa và kẹo trái cây dòn.
Thứ năm sáng 10g : kẹo nougat Montélimar (kẹo đậu phộng dẻo trắng như tuyết) Chiều 4g : Bông bơ : Cúc đại đóa, chùm nho, cành mai.
Thứ sáu chiều 4g : Bánh chou crème nặn con thiên nga nhỏ tiệc trà tuyệt đẹp, nhân và vỏ bánh ngon cả gần tháp Eiffel độc đáo.
— Thứ bảy chiều 4g . Nấu ăn Việt : Giò heo nấu giả cầy ngon tuyệt, bò nướng vỉ ăn mắm nêm-

Trường Gia Chánh THẾ GIỚI
311 Thành Thái – Đ.T. 52.744
Hiệu trưởng : Bà Huệ tốt nghiệp Cao đẳng trường Wilton Hoa Kỳ và Le Cordon Bleu Pháp. Chuyên dạy bắt đủ kiểu bông hoa, con thú, đường rem, père Noel, ông thọ, hằng nga, phong cảnh bằng crème bơ tân kỳ độc đáo để trang hoàng bánh cưới, sinh nhật, tiệc trà, Noel, Tết. Thực tập từng người Triển lãm thường trực bánh mẫu lộng lẫy.
Việt, Pháp, Ý, Hòa Lan, Trung Hoa, Nơi duy nhất dạy bắt bông đường nóng dòn trong như pha lê và bông chùm bằng đường nguội lộng lẫy, Cấp văn bằng cho học viên tốt nghiệp-

KẸO
Trường duy nhất tại Việt Nam dạy làm đủ thứ kẹo trái cây, kẹo sữa dòn, mềm, kẹo nougat Montélimar (kẹo đậu phọng dẻo trắng như tuyết) đặc biệt không cần khuôn hay máy.

MAI
465 Phan thanh Giản—Saigon
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS. do MmeMAIchỉ dẫn bảođảm thànhnghề Cấp chứng chỉ mãn khóa.

Lớp Nữ Công NHỊ - BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh hội Q.4
Chuyên dạy Âu Phục - Việt Phục quần áo trẻ em đồ đầm đan thêu do cô BaHiệuTrưởng và các giáo sư tốt nghiệp trường kỹ thuật RéginaParis đảm nhiệm. Học phí tùy theo điều kiện và khả năng, các em có thể ghi tên học từng môn. Nhận học viên mỗi ngày.

Dạy, Uốn, Kết
Dạy sửa móng tay, kết tóc đủ các kiểu, uốn tóc vì nhuộm các màu theo phương pháp thực tập và cải tiến của Pháp. Kết quả bảo đảm sau 1 thời gian rất ngắn cho các bà và cô muốn mở tiệm hoặc làm thợ chánh. Ở xa có chỗ trọ, không nhận Nam giới. Hỏi bà Thủy Ái, 9 Hồ văn Ngà, Saigon2: (buổi chiều)

Học sửa xe Nhật
Honda,Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 – 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

Gia Chánh PHƯƠNG MAI
448/1c Tr. minh Giảng Sg
Thứ hai 27-5 9h Tôm Tempura (Nhật) dòn dẹp -|- Tôm bươm bướm xiên xào dòn lâu 15h Bánh bao Tàu trắng xốp nở to -|- Sá síu-
Thứ ba 28-5 9h Bánh Croissant beurre -|- Pizza 15h cơm Pháp Coq au vin (gà nấu rượu chát) -|- Aspic de Jambon đẹp ngon.
Thứ tư 29.5 9h Giò heo rút xương (Pied de porc) thơm ngon đặc biệt đỏ đẹp 15h Bánh bông lan cam (Orange Cake) thơm ngon -|- Bông lan nhân mặn đẹp ngon.

Lớp RADIO-TV và CASSETTE

1, 3, 5, 10 và 15-6-1974, khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt TRANSISTOR ráp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử TẤN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Lớp Gia Chánh NGUYỄN - TÂM
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu .do chính người Trung Hoa chỉ dẫn
Chiều thứ hai 27-5-74 3g cơm tàu 4 món ăn chơi I Gà xào hột điều 2 vịt quay xào tam tơ 3 kim thuyền thoát vỏ 4 bánh mì bọc tôm.
Thứ ba 28-5-74 9g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới 3g bánh cuốn nhân thịt thật dai và mỏng trông thấy nhân giản dị dễ làm mau lẹ và chả tôm huế-
Thứ tư 29-5-74 9g bánh nướng Trung Thu nhân đậu xanh trứng muối và nấu nước dường 3g gỏi xứa bún thang món ăn bắc lịch sự và ...

Gia Chánh MỸ PHƯƠNG
241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)
Thứ ba 28-5 3g Fish Cake (bánh con cá) Crêpes fines (bánh kếp).
Thứ tư 29-5 3g Nặn bông bơ và các đường ren bằng kem bơ.
Thứ năm 30-5 3g Bánh cuốn nhân thịt, Bánh tôm Cổ Ngư.

NỮ CÔNG QUỐC VIỆT
188 Lê Lai Sg ĐT 92,500
15g thứ hai 27.5 : Bánh bò nướng Bánh bẻ.
9g thứ ba 28-5 : Nhồi bông con thú- Tỉa 10 hoa du dủ xén thành mứt. 15g. Dạy làm hoành thánh. Hoành thánh chiên xốt chua ngọt
9g thứ tư 29-5 : Ô mai cam thảo Ô mai quất 15g : Giò dựng 15 trái cây đậu xanh.
9g thứ năm 30-5 Tỉa du đủ : Nhồi bông con thú 15g : Bồ câu rút xương giả ếch.
Liên học trứng cút. Ngày nào cũng dạy bắt bông bơ 18 kiểu muôn màu

Khiêu vũ
— Muốn Khiêu vũ đúng căn bản và đẹp hãy đến 48 Nguyễn cư Trinh Sg2- Nữ Vũ Sư trẻ Tuyết-Nga đã từng được hoan hô nhiệt liệt trong các cuộc trình diễn ở Khiêu Vũ trường Queen Bee và Tự Do, Olympia, Maxim's do «Giải Kim Khánh Nghệ Thuật và Thể Thao 73» tổ chức' đích thân tận tâm hướng dẫn- Có giá học sinh-

Gia Chánh THANH CHÂU
30 Ng I Phương Sg5 (Phòng mạch Bác Sĩ Ngời) ĐT 36589 Bánh và thức ăn Tàu do người Tàu chỉ dẫn, thức ăn Pháp và bánh kẹo, do người Việt nhiều kinh nghiệm chỉ dẫn. Giá đặc biệt cho nữ sinh
Thứ hai (27-5) Bánh Pháp 3giờ génoise fantaisie Batonnet en chocolat
Thứ ba (28-5) cơm Tàu 3giờ : Bửu hộp tàng ròng. Vịt bằm bát trân ếch chiên dòn
Thứ tư (29-5) Tiềm sâm 3giờ : bánh bao Tàu trắng và xốp bánh há cảo (dai và mềm).
Thứ năm (30-5) cơm pháp 3giờ Mousse de citrouille Tomates farcies à la Monaco Rougets à l'orientale-Salade carmen
Thứ sáu (31-5) cơm Tàu 3giờh Giò ngũ hương kiểu Thụy Sĩ Bê cô tứ xuyên.
Thứ bảy (1-6-) Bánh Pháp : Poires à la chevreuse Mont Blan: aux marrons.

TRƯỜNG CẮT MAY MỸ - PHƯƠNG

Học nghề may bạn nên tìm nơi đứng đắn và có thực tài. Trường MỹPhương tức Lớp Cắt May Bà Ngà danh tiếng từ lâu, rất xứng đáng được các bạn tin cậy. Học phí hạ. phòng học khang trang mát mẻ, nội trú đủ tiện nghi 241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)

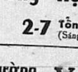
Nữ SV Cao học Khoa học nhận kèm Toán Lý hóa từ lớp 6 đến 12AB. Hỏi 277 (số mới) Nguyễn huỳnh Đức Phú nhuận ĐT : 42655

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp
130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg). Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật. Nhận quay Ronéo hoặc in thành sách.

HỌC RADIO TV—CASSETTE

Khai giảng : 1 và 15 tây mỗi tháng
RADIO — Ráp máy 3 băng thực tập liên tục 1 tháng
TRANS—máy trường
CASSETTE — Sửa thật sự máy hiệu
TV — Độc đáo học xong sửa ngay. có nội trú
Trường Điện Tử HIỆN-ĐẠI 277 Trương minh Ký —Gia Định.

SV Khoa Học, Kỹ Sư năm 3 và 5 nhiều kinh nghiệm, nhận kèm Toán Lý Hóa tư gia lớp 12AB trở xuống từng người hay nhóm. Xin hỏi Thành 569/7 Nguyễn tri Phương nối dài Chợ lớn Tuấn 515/5 (số cũ 461/5) Võ di Nguy Phú Nhuận GĐ:

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon HIỀN - MẪU
004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí mỗi môn áo dài, Pattes Raglan 5.000. Trọn khóa 8.000. Có lớp đặc biệt đào tạo thành Hiệu trưởng trường.
Dạy cắt may hoặc chủ nhà may lớn Lớp cấp tốc tu nghiệp. xuất ngoại. Cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 428 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao luôn vải học. Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng.

Lớp Khiêu Vũ THIÊN HƯƠNG
(Vô địch Valse Tango) 48/36 Hồ biểu Chánh PN (SG qua cầu Công Lý khỏi T.T Bưu rẽ trái).có giá đặc biệt cho sinh viên học sinh.

1/7 Lớp Toán Đặc Biệt 12A-12B
G.S. VÕ - THẾ - HÀO
TIẾN SĨ TOÁN HỌC
Trường **CỘNG-HÒA** 335/4 Phan thanh Giản Saigon

TRƯỜNG HUỲNH THỊ NGẢ
✠ Trần nhật Duật, Tân Định, Sg. ĐT. 24458. Sáng lập : 1974.
HIỆU TRƯỞNG : Bà Huỳnh thị Ngả
1-7 TỔNG KHAI GIẢNG
TRUNG HỌC : Lớp 6 đến 12 ABC
TIỂU HỌC : Mẫu Giáo đến lớp 5.
Thành phần Giáo Sư NỔI TIẾNG NHẤT THỦ ĐÔ Học phí nâng đỡ như bán công.
⊖ Ghi tên trước ngày 5-6, sẽ được giảm phí đặc biệt
⊖ Nhận nội trú và bán trú.

Anh Ngữ CARITAS
Đào luyện từ căn bản đến chuyên khoa Anh ngữ về y học, kinh tế, chính trị, thương mại,khoa học, xã hội v.v... Một cơ hội cho sinh viên đủ sức theo đại học, cho học sinh có căn bản vững chắc ngay ở trung học để học được thực tài và cho mọi người có cơ hội trau giồi Anh ngữ đại học.
Toàn thể học sinh không dùng được Anh-ngữ vì thiếu căn bản nhưng sách EFT không đem đến căn bản cho người Việt. Có 3 lớp 10 giờ, 14g30, 18giờ. Khóa căn bản đặc biệt 1 tháng. Khai giảng 29-5-74 sáng, chiều, tối đến chọn giờ học tại **289 Hai Bà Trưng (nhà thờ Tân Định)**
Cần có mặt ngày đầu để biết cùi tiết rồi mới ghi tên.
Nhắn tin : Các học viên cũ lên khóa II và III chuyên khoa đại học.

Trung Học HÀN THUYÊN 423 Thái Lập Thành Chi Lăng Gia Định
G.P. : 8187/VHGD/TN/TT/2D
2-7 Tổng khai giảng các lớp Phổ Thông 12A—12B và II A-B
(Sáng—Chiều—Tối) Ban Giám Đốc : Nguyễn Trọng Băng, Lương việt Gương, Bùi khắc Tiệp.

Trường VĂN HỌC ★ VĂN KHÔI
322 PHAN THANH GIẢN — 153 NGUYỄN DU
1.7.74 CÁC LỚP 11B và 12ABC
3.6.74 CÁC LỚP TOÁN LÝ HÓA TRIẾT 12AB
⊖ PHẢI GHI TÊN TRƯỚC

Luyện thi Lớp 10 Kỹ-Thuật Khóa ngày 18-9-1974
4-6 CHIỀU VÀ TỐI
⊖ Điều kiện : Lớp 9 ✠ Tuổi 15-16 ⊖ Trường lo hồ sơ.
⊖ Môn Thi : Trắc nghiệm kỹ thuật (hệ số 4) — Toán — Lý Hóa — Việt Văn — Sinh Ngữ.
⊖ Giáo sư kinh nghiệm : Cao Thắng — Nguyễn Trường Tộ
1) TRƯỜNG SƠN 129-131 Lê văn Duyệt Sg
2) HUỲNH THỊ NGẢ 10 Trần nhật Duật Sg 1
3) TRUNG TÂM KHOA HỌC KỸ THUẬT 53/17 Trần Khánh Dư Sg 1